



ЖУРНАЛ
МОСКОВСКОЙ
ПАТРИАРХИИ

7

1 9 5 6

ЖУРНАЛ
МОСКОВСКОЙ
ПАТРИАРХИИ

ИЮЛЬ

ИЗДАНИЕ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ
МОСКВА 1956

ОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ

ПАСХАЛЬНЫЕ ПРИВЕТСТВИЯ ПРЕДСТОЯТЕЛЕЙ АВТОКЕФАЛЬНЫХ ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ, ПОЛУЧЕННЫЕ СЯТЕЙШИМ ПАТРИАРХОМ АЛЕКСИЕМ

Константинопольская Церковь

Блаженнейший и Святейший Патриарх Московский и всея Руси, во Христе Боге весьма нам возлюбленный и желанный брат и сослужитель нашей Мерности Господин Алексей, Ваше священное Блаженство братски во Господе лобзая, сладчайше приветствуем.

Мы получили с любовью драгоценное письмо, которое Ваше весьма нам возлюбленное и желанное Блаженство прислало нам. В нем Вы и ваша Святейшая Церковь, согласно священному обычаю, поздравляете нас и нашу Святую, Великую Христову Церковь со святым и великим праздником славного Воскресения из мертвых Спасителя нашего Иисуса Христа и пишете, что сердечно молитесь о нас и о сущих с нами.

С удовольствием мы прочитали это письмо сами, а потом на заседании нашего Святого и Священного Синода и снова, среди всеобщего страха и нужды, испытали великую радость, как выражение единства, гармонии и любви, существующих и проявляющихся во Святой нашей Церкви вопреки разделению и несогласию во всем мире, о которых Ваша Любовь принуждена была писать нам.

С своей стороны мы простираем Вашему глубокоуважаемому Блаженству радостное поздравление и лобзание, возглашаем в ответ «Во истину Воскресе» и просим у Победителя смерти Спасителя нашего Христа удостоить Вас и вверенную Вашей пастырской мудрости Православную Полноту многие годы воспевать Ему победные песни и славить всечестное и великолепное имя Его. А также просим Его возвратить миру потерянные спокойствие и тишину, без которых ничего высокого и великого нельзя осуществить среди людей.

Вашего Священного Блаженства возлюбленный во Христе брат

Константинопольский Афинагор

11 мая 1956 г.

Александрийская Церковь

Алексию, Блаженнейшему Патриарху Московскому, всея Руси и гиперборейских стран, Брату во Христе возлюбленному святое лобзание во Христе Воскресшем.

В радости воспеваем Искупителю победную песнь: «Христос Воскресе из мертвых, смертию смерть поправ».

Из гроба воссияла жизнь. Этой песнью на Воскресение Спасителя нашего приветствуем Ваше глубокоуважаемое Блаженство и от всей души молимся, чтобы Господь даровал Вам многие годы светло празд-

новать в мире и здравии Божественную Пасху на похвалу и во славу Его Имени.

Вашего возлюбленного Блаженства всецело преданный брат во Христе

Пилусийский Парфений

В Александрии,
Пасха 1956 г.

Иерусалимская Церковь

Блаженнейшему Патриарху Московскому и всея Руси Господину Алексию святое лобзание во Христе Иисусе, воскресшем из мертвых.

Пришедшая Крестом радость всему миру и невечерний свет Воскресения из мертвых нашего Спасителя рассеяли мглу на горизонте Святейшей Сионской Церкви, с радостью празднующей и в этом году, вместе с собравшимися благочестивыми паломниками, Пасху Божию спасительную.

Полученная праздничная грамота Вашего божественнейшего Блаженства увеличила нашу радость на праздниках и наполнила наше сердце утешением.

С удовольствием приступая к ответу, я выражаю Вашей Главе горячую благодарность за поздравление и увеличение моей радости, а также радости священного нашего братства и благочестивой полноты Матери Церкви. От всей души воссылая молитвы, я прошу Воскресшего из мертвых, да удостоит Он Вас многие годы праздновать эти святейшие дни нашей истинной веры в здравии и радости, во всяком благополучии, для славы Божией, для устройства вверенного Вам избранного народа, на радость и на пользу всей Церкви.

Сообщаю также Вашему Блаженству, что мы горячо молились во дни спасительных Страданий на страшной Голгофе, а в славный и святой день Воскресения — у Богоприемного Гроба о Богоспасаемом русском народе и просили у Воскресшего Спасителя нашего Христа многих лет Вашему Блаженству, мирных и спасительных.

Лобзая Вас снова лобзанием святым, остаюсь Вашего глубокоуважаемого Блаженства смиренный брат во Христе

Севастийский Афинагор, Местоблюститель

Во Святом граде Иерусалиме,
Пасха 1956 г.

Эладская Церковь

Блаженнейший Патриарх Московский и всея Руси, во Христе Боге возлюбленный Брат и сослужитель Господин Алексий, Ваше Блаженство во Господе лобзая, сладчайше приветствуем.

Мы только что отпраздновали святые страдания воплотившегося нас ради Господа, снова размышляли с душевным умилением о величайшем смирении и непостижимом человеколюбии Его, благоговейно поклонились Непорочному Агнцу Божию, Крестом и смертью соделавшему наше спасение, и сейчас милостью Божией празднуем праздников Праздник и Торжество торжеств — Пасху Священную и Всечестную.

В этот светлый праздник мы видим Победителя смерти, исходящего из Богоприемного Гроба как из чертога и дарующего вечную жизнь всем призывающим имя Его и надеющимся на Живого Бога.

Уста наши наполнились радостью и поют «Христос Воскресе». Душа наша веселится, мысль радостно возносится к новому небу и новой земле, к вечному Царству Бога со избранными Его.

Радуюсь такой радостью о Светлом Христовом Воскресении, мы этим праздничным Посланием одновременно входим в общение с Вашим

возлюбленным о Господе Блаженством и, простирая Вам праздничное приветствие, молим Сокрушившего ад и Поправшего смертью смерть Иисуса Спасителя нашего, чтобы Он многие годы хранил Вас во здравии на благо Его Церкви и помогал Вам в неусыпных заботах Ваших о христоименитом народе.

Просим передать наше пасхальное приветствие преосвященнейшим святым братьям, составляющим иерархию Вашей Святой Церкви, и всей Полноте ее, чтобы радость наша была полной.

«Воскресение Христово видевше, поклонимся Святому Господу Иисусу, единому безгрешному». К единому безгрешному Господу Иисусу обращается Церковь, созданная кровью Его, от своего начала, ныне и во веки, постоянно умоляя Его, чтобы в борьбе против зла Он даровал ей силу, которую источает победный суд над князем мира сего, совершенный Воскресением Христовым.

Поистине великая милость и безмерная радость изобильно даны людям во всем мире Воскресением Христовым. А действительность этого Воскресения Церковь Божия проповедует всем народам в течение веков, следуя заповеди «проповедите Евангелие всей твари», и возвещает всем дальним и близким радость и свободу в Господе.

Мы уверены, что только проповедь Воскресения Христова имеет силу преобразовать людей в непорочных детей Божиих и общественную жизнь переделать в истинную жизнь с непрестанной радостью и с прочным миром, так как распятый за нас и воскресший Богочеловек Господь есть свет жизни, путь и истина.

Посему мы молимся воскресшему Искупителю, чтобы Святые Церкви беспрепятственно и плодоносно проповедывали Христа распятого, Который есть «оправдание, освящение и искупление наше», «Божия сила и Божия премудрость».

С такими священными мыслями и святыми желаниями празднуя великое событие Воскресения, снова лобзаем Ваше Блаженство в этот названный светлый великий Праздник.

Вашего желанного, возлюбленного Блаженства возлюбленный во Христе брат и всецело преданный

Афинский Дорофей, Председатель

Румынская Церковь

Ваше Святейшество, Возлюбленный во Христе Брат!

От всего сердца, полного высоких чувств, с радостью и братской любовью посылаем Вам, по случаю светлого праздника Воскресения Христова, христианское приветствие «Христос Воскресе!»

Нет на земле большей радости и большей победы, чем радость Воскресения Христа и Его победы над смертью.

«Он взял на Себя наши немощи и понес наши болезни...; Он изъязвлен был за грехи наши и мучим за беззакония наши; наказание мира нашего было на Нем, и ранами Его мы исцелились... Но Господу угодно было поразить Его, и Он предал Его мучению...» (Исаия 53, 4—10).

«Но Бог воскресил Его, расторгнув узы смерти», ибо не желал, чтобы Его Святой увидел тления (Деян. 2, 24 и 27).

Своим историческим Воскресением Иисус Христос, Сын Человека, полностью уверил нас в Своей Божественности.

Своею жертвою на Голгофе помирил Он человека с Богом, принес мир и спасение человеку, «ибо Он есть мир наш, соделавший из обоих одно и разрушивший стоявшую посреди преграду, упразднив вражду Плотию Своею, а закон заповедей учением, дабы из двух создать в Себе Самом одного нового человека, устрояя мир, и в одном теле примирить»

обонх с Богом посредством креста, убив вражду на нем» (Ефес. 2, 14—16).

Народы мира в наши дни все больше и больше убеждаются, что взаимопонимание и сосуществование народов вполне возможны.

«Все человечество стремится к разоружению. Гонка вооружений никогда не порождала ничего, кроме нищеты и неуверенности; она всегда приводила лишь к войне» (Стокгольмская сессия, 1956 г.).

Наши церкви неустанно проповедуют мир, неуклонно следуя учению Спасителя нашего Иисуса Христа, Который осчастливил миротворцев (Мф. 5, 9) и решительно осудил войну, сказав: «Все, взявшие меч, мечом погибнут» (Мф. 26, 52).

Эти мысли сопутствуют нашему братскому приветствию по случаю праздника Воскресения нашего Господа Иисуса Христа.

От всего сердца желаем Вашему Святейшеству, клиру и верующим Святой Московской и всея Руси Церкви радости, мира и обилия даров от Христа, «Господа Мира», Которого мы горячо просим оберегать Свои святые церкви от каких бы то ни было испытаний и страданий.

Постоянно молящийся за здоровье Вашего Святейшества, совместный служитель и любящий брат во Христе Воскресшем

Юстиниан, Патриарх Румынии

Бухарест,
апрель 1956 г.

ПАСХАЛЬНЫЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ МИТРОПОЛИТОМ КРУТИЦКИМ И КОЛОМЕНСКИМ НИКОЛАЕМ

Высокопреосвященнейший Брат во Господе!

Снова приблизились великие праздники всечестных Страстей и Воскресения из мертвых Господа и Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа. В эти дни всякая христианская душа умиляется, помышляя о безмерном божественном милосердии и исполняясь великой радости пред триумфом добродетели и правды.

И мы, исполненные таких благочестивых и священных чувств, спешим настоящим письмом выразить Вашему Высокопреосвященству поздравительные наши приветствия к этим мироспасительным праздникам и пожелать Вам праздновать их в здравии и радости многие годы на благо благочестивой Вашей паствы и Святейшей Русской Православной Церкви, выдающимся нерархом которой Вы являетесь.

Лобзая Ваше Высокопреосвященство лобзанием святым, остаемся

Каир,
16 апреля 1956 г.

Синайский Порфирий

От Православного Богословского ф-та в Пряшеве (Чехословакия)

Ваше Высокопреосвященство, Высокопреосвященнейший Владыко!

С большой радостью и благодарностью получили мы Ваше поздравление с великим праздником Святой Пасхи. От всей души благодарю Ваше Высокопреосвященство от имени всего профессорского коллектива, студентов и от себя за Вашу отцовскую любовь и память.

Получив Ваше поздравление, сразу же вручил его и остальным моим сотрудникам и воспитанникам нашим, и завтра, в день Святой Пасхи, мы будем с особой радостью воспевать Воскресшего Спасителя нашего Господа Иисуса Христа, даровавшего нам мир и жизнь вечную.

Узнав о Вашем намерении посетить вторично наш факультет в Пряшеве, все мы молимся Воскресшему Господу о даровании Вам доброго здоровья, многих сил и успехов в Ваших необъятных трудах для

процветания Святой Церкви Христовой и за сохранение мира во всем мире.

Испрашивая Вашего архипастырского благословения, остаюсь с любовью во Христе

Декан-прот. П. Кернашевич

Пряшев,
5 мая 1956 г.

От Богословского института в Бухаресте

Ваше Высокопреосвященство! По случаю праздника Пасхи и победы жизни над смертью, одержанной Господом нашим Иисусом Христом, мы, профессора и студенты Богословского института в Бухаресте, шлем Вам свои наилучшие пожелания и приветствие, полное радости: Христос Воскресе!

Пусть Бог живых и мира ниспошлет Вам лично и Вашей Святой Церкви благополучие, свет и великую радость! Пусть спасение христиан и «мир вам» станут счастливой действительностью в мире и да увенчаются труды Ваши на этом поприще полным успехом! Пусть любовь Господа нашего Иисуса Христа в корне изменит жизнь людей на земле! Лишь одна любовь торжествует над страхом и злом. И благодаря любви Христа к нам мы познали истинную любовь. Да объединит эта любовь всех людей навеки.

Испрашиваем Ваших молитв и надеемся на Вашу любовь.

Преданный Вам

Прот. Иоанн Коман

Бухарест,
Пасха 1956 г.

От Богословского института в Сибиу

Ваше Преосвященство, Воистину Воскресе!

С большой радостью мы получили, Преосвященнейший Владыко, поздравление с великим праздником Святой Пасхи. От имени наших профессоров и студентов благодарим за то, что Вы нас не забыли, желая Вам, Преосвященнейший Владыко, многолетия и крепости сил духовных и телесных на утверждение мира во всем мире.

Ректор-прот. С. Влад

Сибиу,
6 мая 1956 г.

От Протестантского Богословского института в Клуже

Наш любимый Брат во Иисусе Христе! Наш Доктор!

«Приветствуют тебя все находящиеся со мною. Приветствуй любящих нас в вере. Благодать со всеми вами» (Послание к Титу 3, 15).

«Мир тебе! Приветствуют тебя друзья; приветствуй друзей поименно» (3 Иоан. 15).

С большой радостью и благодарностью мы принимали Ваш братский привет на Рождество и на Пасху. Ваше посещение и Ваша диссертация о любви останутся незабываемыми для нас. Эта любовь стала плотью на Рождество, эта любовь приняла на себя бремя греха и смерти в Страстную Пятницу и эта любовь вышла из могилы и дала нам вместо смерти жизнь (Римл. 6, 1—8). И «по тому, — сказал Господь, — узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собой» (Иоан. 13, 35). Те, кто знали и любили Господа и верили в Него, по голосу и по ранам узнали Его и с большой радостью проповедывали: Христос Воскресе! Мы скажем вместе с нашим Братом, с нашим любимым Доктором: Христос Воскресе! Это наша большая радость!

Эту радость праздника Пасхи желаем иметь нашему Брату от имени профессоров и студентов нашего Протестантского Богословского института. Христос Воскресе! Воистину Воскресе!

С братской любовью во Христе

Ректор д-р Надь Андраш

Пасха Христова
1956 года,
в Клуже

От Реформатской Богословской академии в Дебрецене

Ваше Высокопреосвященство! Возлюбленный Брат во Христе!

С радостью и благодарностью мы получили Ваше братское пасхальное поздравление. Новое наше человечество, полученное через торжествующее Воскресение Господа, возбуждает в нас радостную благодарность и глубокую любовь к Тому, Кто благоволил сделать всех нас наследниками и участниками Своей жизни и торжества. Эта наша радость, благодарность и любовь исполняют нас новым духом, заставляющим нас стремиться подражать Ему во всех делах нашей жизни, чтобы не постыдиться перед Ним, и чтобы люди, видевшие наши дела, прославляли своего Небесного Отца. Поэтому мы неустанно умоляем Господа даровать благодатные силы, дабы нам служить своей жизнью возрастанию братской любви и доброй воли среди людей.

Нам служит укреплением и радостью сознание о том, что и в Русской Православной Церкви под руководством того же Духа и с той же верой ведется та же добрая борьба, порученная нам тем же Господом Иисусом Христом и Его апостолами.

Мы все приняли Вас в свои сердца, и от имени корпорации профессоров, учащихся и служащих нашей Богословской академии я посылаю Вам наши сердечные пожелания.

Да благословит щедрой благодатью наш Господь Русскую Православную Церковь и дарует Вам крепкое здоровье, чтобы Вы могли продолжать еще долгое время Вашу службу во имя мира среди людей к прославлению Его пресвятого имени.

С братской любовью во Христе

Декан Тот Эндре

Дебрецен,
28 апреля 1956 г.

От Евангелическо-Лютеранской Церкви Латвии

Многоуважаемый о Христе, возлюбленный Владыко!

В дни, когда приближается светлый праздник Святой Пасхи, я с искренней благодарностью вспоминаю Ваше внимание, выразившееся в Вашем любезном поздравительном письме, которое я получил к нашему уже прошедшему Пасхальному Празднику, и прошу принять мои сердечные братские поздравления с наступающими великими днями Воскресения Христова.

Кесарь Мира да благословит Вас и Ваши подвиги, совершаемые ради христианства и на пользу мира во всем мире.

Густав Турс, Архиепископ
Евангелическо-Лютеранской Церкви
Латвии

Рига,
21 апреля 1956 г.

От Евангелическо-Лютеранской Церкви Эстонии

Возлюбленный во Христе Брат! С большой радостью получил Ваше праздничное письмо. С братской любовью и чувством особенного к Вам уважения спешу ответить и выразить Вам свою сердечную благодарность за поздравление и лучшие пожелания.

В славный и святой день, который сотворил Господь, возродивший нас Воскресением Иисуса Христа, мы слышим слова Воскресшего Искупителя: «Мир вам!» и усердно молим Господа даровать мир миру. Молимся, чтобы Господь внес мир в души людей, ниспослал им царственного Духа, наставляющего на истину и утверждающего в добродетели, и внушил людям чувства примирения и прощения.

Да дарует Воскресший Христос Вам, возлюбленный о Господе Брат, долготу лет, направляя на лучший путь непрерывные Ваши заботы об утверждении мира во всем мире.

С братской во Христе любовью

Архиепископ Я. Кийвит

Таллин,
4 апреля 1956 г.

От Всемирного Совета Церквей

Всемирный Совет Церквей шлет пожелания к благословенному празднику Пасхи.

Виссерт Хуфт

Женева,
3 мая 1956 г.

От Национального Совета Церквей в США

От имени Национального Совета Церквей поздравляю Вас с Праздником праздников. Разделяем с Вами радость Воскресшего Христа.

Евгений Карсон Блейк

Нью-Йорк,
4 мая 1956 г.

От Объединенной Лютеранской Церкви в Америке

Мой Брат во Христе! Воистину Христос Воскресе!

С радостью отвечаю на Ваше братское поздравление с праздником Пасхи, который мы праздновали в наших церквах в начале апреля. Да наполнит торжество веры, наполнявшее сердца наших христиан в этот святой день, также сердца верующих, христиан Вашей древней веры, в день празднования Вами Воскресения нашего Господа.

Прав был Тот, Кто говорил устами Своего слуги Петра в день Пятидесятницы: «Ты дал мне познать путь жизни; Ты исполнишь меня радостью пред лицом Твоим» (Деян. 2, 28). Мы припадаем к ногам Воскресшего Христа вместе со св. Фомою, восклицая: «Господь мой и Бог мой».

Мы просим Вас и Ваших возлюбленных христиан, так же как и Вы нас: «Посему, как вы приняли Христа Иисуса Господа, так и ходите в Нем, будучи укоренены и утверждены в Нем и укреплены в вере, как вы научены, преуспевая в ней с благодарением» (Колос. 2, 6—7).

Христос Иисус умер, но и воскрес: «Он и одесную Бога, Он и ходатайствует за нас» (Римл. 8, 34). Обратим же к Нему наши молитвы и хвалу нашу за ту милость, которую Он посылает верующим сердцам, в единении духа.

Пусть Бог мира, воскресивший из мертвых нашего Господа Иисуса, Великий Пастырь своего стада, кровью Завета Вечного сделает нас совершенными для каждого доброго дела, творимого во исполнение воли Его. Да пребывает Он в нас через Иисуса Христа, Которого мы славим во веки веков.

С любовью, которой Воскресший Господь объединяет верующих,

Нью-Йорк,
1956 г.

Франклин Кларк Фрей

От Евангелическо-Лютеранской Церкви Швеции

Мой дорогой Митрополит!

Ваше любезное письмо с Пасхальным поздравлением я получил и сердечно благодарю Вас за него и за Ваше христианское приветствие с Великим Праздником. Взаимно поздравляю Вас и шлю свои наилучшие пожелания Вам лично и Вашей Церкви. Я читал в газетах, что Вы снова посетили Стокгольм в эти дни. К сожалению, я опять, в третий раз с прошлого лета, должен был лечь в госпиталь, и поэтому не смог встретиться с Вами.

Выражая Вам снова благодарность за Ваше любезное письмо и добрые пожелания, остаюсь искренно Ваш во Христе

Ингвэ Брилиот,
Архиепископ Упсальский

Упсала,
6 апреля 1956 г.

От Евангелическо-Лютеранской Церкви Финляндии

Возлюбленный о Господе Брат! Приношу Вам свою благодарность за Ваше дружелюбное поздравление с праздником Св. Пасхи и желаю Вам, Вашей Церкви и всем во Христе верующим в Вашей стране Святым Духом благословенного праздника Св. Троицы.

Да соединит Святой Троичный Господь Бог в этот праздник христиан для молитвы о новом сошествии Святого Духа на народы всего мира, дабы времена духовного возрождения настали для человечества.

Об осуществлении этого апостол Петр первым дал в Троицу благодатное свидетельство, говоря: «Ибо вам принадлежит обетование и детям вашим и всем дальним, кого ни призовет Господь Бог наш» (Деян. 2, 39).

С почтительным, сердечным приветом

Архиепископ Илмари Саломиес

ПОЗДРАВИТЕЛЬНАЯ ТЕЛЕГРАММА

Святейшему Патриарху Кириллу, София

В день Вашего тезоименитства мы сердечно вспоминали Ваше Святейшество и молились о здравии и благоденствии Вашем.

ПАТРИАРХ АЛЕКСИЙ
Митрополит Николай

Москва,
25 мая 1956 г.

ОТВЕТЫ НА ПОЗДРАВЛЕНИЕ

Святейшему Патриарху Алексию

Всесердечно благодарю Ваше Святейшество за братолюбивые приветствия и благопожелания по случаю Дня моего Ангела. По молитвам святых всеславянских просветителей Кирилла и Мефодия Всемилостивый Бог да сподобит Ваше Святейшество и Святую Русскую Церковь преизобильными щедротами.

Патриарх Болгарский Кирилл

София,
26 мая 1956 г.

Митрополиту Николаю Крутицкому

Всесердечно благодарю Ваше Высокопреосвященство за приветствия по случаю Дня моего Ангела, смиренно молюсь Вам милости от Всемогущего Бога.

Патриарх Болгарский Кирилл

София,
26 мая 1956 г.

ИЗВЕСТИТЕЛЬНАЯ ГРАМОТА НОВОГО ПРЕДСТОЯТЕЛЯ ЭЛЛАДСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

Блаженнейший Патриарх Московский и всея Руси, во Христе Боге возлюбленный Брат и сослужитель Господин Алексей, Ваше Блаженство во Господе лобзая, сладчайше приветствуем.



НОВЫЙ ПРЕДСТОЯТЕЛЬ ЭЛЛАДСКОЙ
ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ АРХИЕПИСКОП
АФИНСКИЙ ДОРОФЕЙ

Зиждатель и Глава Церкви Господь наш Иисус Христос основал ее на непоколебимом камне веры и дал святым Своим ученикам и апостолам власть ставить себе преемников для устройства Церкви в тройном их служении: архиерейском, царском и учительском, да существуют вечно и неизменно освящение и спасение верных, а Церковь, которую Господь стяжал собственной Своею кровью, да пребывает во веки как столп и утверждение истины.

Следуя этому порядку преемства от святых апостолов, Вселенская Единая Святая Соборная и Апостольская Церковь, разделенная на са-

мостоятельные поместные церкви, сохраняет неповрежденными веру, учение и богослужение, и не изменяет никогда ни черты, ни ноты в переданном ей святом и священном наследии. Поэтому, когда она лишается своих предстоятелей, или вследствие отшествия их в вечные обители, или вследствие отречения их, или по другой причине, она приступает к каноническому избранию преемника и поставляет пастыря на паству, светильник на подсвечник.

Святейшая автокефальная Греческая Церковь последовала этому всеобщему и святому канону. Она лишилась Предстоятеля своего, приснопамятного Архиепископа Афинского и всея Эллады Кир Спиридона, бывшего раньше Митрополитом Иоаннинским, призванного Подателем жизни и смерти в другую жизнь 21 числа прошедшего месяца сего года.

Поэтому был созван Священный Синод, состоящий из преосвященныхнейших, возлюбленных во Христе братьев митрополитов, как повелевает учредительная хартия Церкви.

Этот Священный Синод греческой церковной иерархии, призвав благодать Всесвятого Духа, каноническим голосованием избрал нас 29 марта сего года Архиепископом Афинским и всея Эллады и Предстоятелем Греческой Церкви. В тот же день состоялось назначение нас, а интронизация, после бывшего в присутствии короля законного утверждения нас в должности, была совершена 1 апреля сего года в кафедральном святом храме Афин с радостью и пением гимнов Подателю всякого блага.

Воссылая славу постоянному Благодателю Богу, так о нас благоволившему, и смиренно преклоняя главу души и тела пред Его Промыслом, мы этой грамотой входим в каноническое общение с Вами, желаем сообщить Вам все, с нами бывшее, и братолюбиво возвещаем Вам, что постараемся употребить все наши силы для сохранения неразрывной связи любви во Христе с Вашей Святейшей Церковью и прочими сестрами-церквями, хорошо зная, что ничего нет на земле сильнее и спасительнее любви церквей, как для них самих, так и для христоименитых народов.

Далее заявляем, что не пощадим трудов и усилий для охранения прав нашей Церкви и будем стараться о процветании в духе Христовом христоименитой Полноты ее и о всяком улучшении и усовершенствовании клира ее, взирая на укрепляющего человеческую немощь Спасителя Христа и призывая Его божественную силу для исполнения возложенного на нас трудного дела.

Бог же любви и мира да ниспошлет всей Вселенской Святейшей Его Церкви божественное благословение и силу и благодать на благо всем населяющим землю.

Вашего весьма желанного нам Блаженства возлюбленный во Христе брат и всецело преданный

В Афинах,

Афинский Дорифей

12 апреля 1956 г.

ОТВЕТ НА ИЗВЕСТИТЕЛЬНУЮ ГРАМОТУ

Алексий, Божиею милостию Патриарх Московский и всея Руси, Дорифею, Блаженнейшему Архиепископу Афинскому и всея Эллады, святое лобзание во Христе Иисусе Господе нашем!

Мы получили Известительное послание Вашего Блаженства об избрании Вас Архиепископом Афинским и всея Эллады после преставления ко Господу приснопамятного предшественника Вашего, Блаженнейшего Архиепископа Спиридона.

Вдохновленное благодатию Духа Святого и канонически обоснованное решение Священного Синода Элладской Православной Церкви о Вашем избрании и утверждении Мы, вкупе с окружающими нас архи-

пастырями и пастырями, с радостью приветствуем и воздаем хвалу и благодарение Господу Спасителю, Который созидает и направляет все ко благу Своей Святой Церкви.

Ваше продолжительное и благоплодное служение Святой Православной Церкви является твердым и надежным залогом ревностной и плодотворной деятельности Вашей в новом высоком и ответственном служении.

Молим Всеблагого Вседержителя, да укрепит Он и утвердит Вашу Святыню в деяниях Ваших на благо Святой Элладской Православной Церкви, с которой наша Русская Православная Церковь крепко связана столетними узами неизменной любви и братства, и на радость Святого Православия, которое в наши дни наипаче всего нуждается в укреплении уз единения и любви между Православными поместными церквами. Об этом единении молился Божественный Пастыреначальник Господь наш Иисус Христос: «Отче Святыи! соблюди их во имя Твое, тех, которых Ты Мне дал, чтобы они были едино, как и Мы» (Иоан. 17, 11).

Утверждению этого благословенного единства в наши дни особенно содействуют непосредственные сношения Православных поместных церквей между собою, которые могут быть осуществлены в разных полезных для дела формах, начиная с обмена взаимными дружескими посещениями глав церквей или их представителей и их делегатов.

Да утешит Господь Святую Православную Церковь на многие годы Вашим Первосвятительским служением и да споспешествует Вашему Блаженству благочестно нести возложенный на Вас волею Божиею высокий священный подвиг.

Братски обнимая Ваше возлюбленное Блаженство и испрашивая Вашей Святыне неизреченных милостей Господних, — пребываю с неизменной к Вам любовью и всецелой преданностью

АЛЕКСИЙ, ПАТРИАРХ МОСКОВСКИЙ И ВСЕЯ РУСИ

31 мая 1956 г.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ СВЯЩЕННОГО СИНОДА

Священный Синод, под председательством Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия, в заседании от 31 мая 1956 г. определил:

1. На вдовствующую Алма-Атинскую епархию назначить архиепископа Молотовского Иоанна.

2. Епископом Молотовским быть настоятелю Троицкой, что на Ленинских горах в г. Москве, церкви кандидату богословия священнику Виктору Коноплеву по пострижении его в монашество.

3. На свободную, за перемещением архиепископа Бориса в Одессу, Краснодарскую епархию назначить архиепископа Виктора, с освобождением его от звания Экзарха Восточно-Азиатского Экзархата и от управления Пекинской, в Китае, епархией.

4. Переместить для пользы службы епископа Орловского Митрофана и епископа Куйбышевского Иеронима — одного на место другого.

5. Епископом Бийским, викарием Новосибирской епархии, быть состоящему в клире Патриаршего Богоявленского собора г. Москвы архимандриту Донату (Щеголеву).

6. В связи с замещением Алма-Атинской епархии, по вступлении в управление оной архиепископа Иоанна, освободить епископа Ташкентского Ермогена от порученного ему временного управления означенной епархией.

7. Назначение времени и места наречения и хиротонии священника Виктора Коноплева и архимандрита Доната предоставить Святейшему Патриарху.

ИНОСТРАННЫЕ ГОСТИ В МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

22 мая сего года Патриарх Московский и всея Руси Алексий принял Чрезвычайного Посланника и Полномочного Министра Эфиопии в СССР г-на Гашау Заллака, посетившего Его Святейшество перед своим отъездом на Родину.

Святейший Патриарх направил с г-ном Гашау Заллака Его Величеству Императору Эфиопии Хайле Селассие образ Богоматери в ценном окладе.

Прием прошел в сердечной обстановке.

ПРИСУТСТВИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ НА ПРИЕМАХ В ЧЕСТЬ ИНОСТРАННЫХ ГОСТЕЙ

18 мая на приеме, устроенном Чрезвычайным и Полномочным Послом Французской Республики в СССР Морисом Дежаном в честь находившихся в Москве по приглашению Советского Правительства Председателя Совета Министров Франции Ги Молле и Министра Иностранных Дел Франции Кристиана Пино, в числе приглашенных гостей, присутствовал ректор Московской духовной академии протоиерей К. И. Ружицкий.

*
* *

25 мая на приеме, устроенном Чрезвычайным и Полномочным Послом Аргентины в СССР Эмилио Д. дель Карриль по случаю национального праздника — годовщины революции 1810 года, в числе приглашенных гостей, присутствовал Митрополит Крутицкий и Коломенский Николай.

*
* *

31 мая на приеме, устроенном Председателем Совета Союза Верховного Совета СССР А. П. Волковым в честь пребывания в Советском Союзе делегации Фолькетинга Дании, в числе приглашенных гостей, присутствовал ректор Московской духовной академии протоиерей К. И. Ружицкий.

*
* *

31 мая на приеме, устроенном Чрезвычайным и Полномочным Послом Великобритании в СССР сэром Уильямом Хэйтером по случаю Дня рождения Королевы Елизаветы II, в числе приглашенных гостей, присутствовали: Митрополит Крутицкий и Коломенский Николай, протопресвитер Н. Ф. Колчицкий, инспектор Московской духовной академии профессор Н. П. Доктусов и Член Отдела Внешних Церковных Сношений Московской Патриархии А. С. Бувевский.

ОТЪЕЗД В США ДЕЛЕГАЦИИ ДЕЯТЕЛЕЙ ХРИСТИАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ В СССР

1 июня сего года из Москвы в Нью-Йорк по приглашению Национального Совета Церквей Христа в США с ответным визитом отбыла делегация представителей христианских церквей в Советском Союзе, возглавляемая Митрополитом Крутицким и Коломенским Николаем.

В составе делегации представители Русской Православной Церкви протоиерей г. Ленинграда М. В. Славнитский и доцент Московской духовной академии В. И. Талызин, Глава Евангелическо-Лютеранской Церкви в Латвии Архиепископ Густав Турс, Глава Евангелическо-Лютеранской Церкви в Эстонии Архиепископ Ян Кийвит, епископ Армянской Церкви Саак Тер-Ованнесьянц, заместитель председателя Все-союзного совета Евангельских христиан-баптистов А. Л. Андреев и пресвитер Московской общины Евангельских христиан-баптистов А. Н. Карпов.

Согласно разработанному Национальным Советом плану, члены делегации встретятся с многими официальными представителями Совета и руководителями ряда христианских церквей в США, побывают в храмах и церковных учреждениях г. г. Нью-Йорка, Гринвича, Толедо, Филадельфии, Вашингтона и других.

Во время этих встреч и посещений будут продолжены начатые в марте сего года в Москве собеседования представителей христианских церквей СССР и США по ряду вопросов, интересующих обе стороны.

Поездка в США делегации деятелей христианских церквей в Советском Союзе свидетельствует об укреплении дружбы между христианскими церквами и народами двух великих держав.

ДЕЛЕГАЦИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ХРИСТИАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ ВЫЕХАЛА В МОСКВУ

Нью-Йорк, 14 июня (ТАСС). Вчера из Нью-Йорка на Родину вылетела делегация представителей христианских церквей в Советском Союзе, возглавляемая Митрополитом Крутицким и Колменским Николаем.

За время пребывания в США делегация ознакомилась с деятельностью церквей Соединенных Штатов, побывала в ряде общественных учреждений и учебных заведений, а также на некоторых промышленных предприятиях.

Делегация вела беседы с представителями Национального Совета Христианских Церквей США по вопросам, касающимся установления более близких отношений между церквами обеих стран, а также по вопросам деятельности церквей в пользу мира.

В опубликованном после этих бесед совместном коммюнике выражается надежда, что обоюдные визиты явятся «вкладом в дело ослабления напряженности» в отношениях между США и Советским Союзом и тем самым «послужат делу мира, что отвечает интересам подавляющего большинства человечества».

Перед отъездом из Нью-Йорка Митрополит Николай отметил теплый и дружественный прием, который был оказан делегации со стороны Национального Совета Христианских Церквей США, церковной общности ряда городов и представителей американского народа.

«Известия» от 15 июня 1956 г. № 142

ВОЗВРАЩЕНИЕ В МОСКВУ ЦЕРКОВНОЙ ДЕЛЕГАЦИИ

16 июня в Москву из Нью-Йорка возвратилась делегация представителей христианских церквей в Советском Союзе, возглавляемая Митрополитом Крутицким и Коломенским Николаем.

Делегация выезжала в Америку с ответным визитом по приглашению Национального Совета Христианских Церквей США.

«Известия» от 17 июня 1956 г. № 144

ОТЪЕЗД В ФЕДЕРАТИВНУЮ РЕСПУБЛИКУ ГЕРМАНИИ ГРУППЫ БОГОСЛОВОВ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

12 июня сего года в Мюльгейм (Федеративная Республика Германии) по приглашению Президента Евангелической Церкви в Рейнланде д-ра Генриха Хельда отбыла группа богословов Русской Православной Церкви во главе с инспектором Ленинградской духовной академии профессором Л. Н. Парийским, в составе профессора Ленинградской духовной академии К. А. Сборовского и доцента Московской духовной академии В. Д. Сарычева.

Представители богословской науки Русской Православной Церкви прочтут цикл лекций на теологических факультетах Евангелической Церкви в г. г. Бонне, Бетеле и Вуппертале.

ЛЕТОПИСЬ ЦЕРКОВНОЙ ЖИЗНИ

Архипастырские труды

25 мая 1956 года архиепископ Житомирский и Овручский Владимир прибыл в город Овруч. Вечером духовенство «со славой» встретило своего архипастыря в древнем монастыре, основанном еще св. равноапостольным князем Владимиром, и началось всенощное бдение.

В день памяти преподобномученика Макария Владыка Владимир в сослужении 15 священнослужителей совершил Божественную литургию при огромном стечении молящихся. За Божественной литургией Владыкой было сказано душевное слово о значении Воскресения Христова, а также о мире, любви и честном труде на благо Отчизны. Архиепископ Владимир возложил награды некоторым протоиереям и иереям, удостоенным к дню Святой Пасхи, и отметил труды и заботы насельниц монастыря, особенно настоятельницы-игумении Анастасии.

27 мая 1956 года Владыка Владимир посетил некоторые отдаленные приходы своей епархии.

По пути в село Левковичи, Словечанского района Владыка остановился в селе Покалеви, где отслужил в храме молебен. В 10 часов утра под звон колоколов Владыку Владимира встречали верующие села Левковичи. Здесь, в Св.-Николаевском храме, в сослужении местного духовенства Владыка совершил Божественную литургию, за которой сказал поучение.

После краткого отдыха Владыка Владимир отбыл в села Петраши и Н.-Веледники и в местных церквах отслужил молебны. После осмотра церквей, состояния св. антиминсов и св. Даров и разрешения некоторых вопросов церковно-приходской жизни маститый Владыка вечером отбыл в Овручскую обитель.

*

* *

В Фомино воскресенье (13 мая сего года) высокопреосвященный Флавиан, архиепископ Ростовский и Каменский, в сопровождении секретаря, священника о. Н. Можарова, посетил гор. Шахты.

Под колокольный трезвон архипастырь проследовал в храм св. благоверного князя Александра Невского. Путь шествия Владыки от ограды до св. алтаря был устлан зеленью и цветами. В приветственном слове благочинный, прот. П. Левченко, возблагодарил Воскресшего Господа за ниспосланную им благодать встречи с высокопреосвященным Владыкой. В ответном слове архипастырь благословил присутствующих со словами: «Христос Воскресе!» и призвал всех к молитве в эти святые дни.

С исключительной торжественностью протекал чин Божественной литургии архиерейским служением. Символ веры был пропет всенародно. Владыка Флавиан обратился к молящимся со словом о радости, даруемой Воскресшим Господом.

По окончании литургии был отслужен молебен с произнесением положенных многолетий.

Состояние большого духовного подъема пережили верующие Покровского и Никольского храмов г. Тулуна и поселка. Накануне праздника святителя Софонрия, епископа Иркутского, в Покровский храм ко всеобщему удивлению прибыл архиепископ Иркутский и Читинский Палладий. Всенощное бдение, а также на второй день Божественную литургию Владыка совершал в сослужении местного духовенства. Во время запричастного благочинный о. Николай Пономарев сказал поучительную проповедь о христианских подвигах и святости жизни Софонрия, епископа Иркутского. По окончании Божественной литургии архиепископ Палладий обратился к молящимся с проникновенным словом о значении праздника. В тот же день к пяти часам вечера Владыка прибыл в Никольский храм поселка Тулун. Здесь церковный староста встретил высокого гостя с хлебом-солью, а верующие — с зажженными свечами. После всенощного бдения Владыка произнес глубокопоучительную проповедь о почитании Богоматери и Ее покровительстве роду христианскому. На следующий день Владыка совершил Божественную литургию. После поклонения Животворящему Кресту богослужение закончилось провозглашением многолетия Патриарху Московскому и всея Руси Алексию, архиепископу Иркутскому и Читинскому Палладию, стране нашей, ее правительству и всем православным христианам.

МИТРОПОЛИТ НОВОСИБИРСКИЙ И БАРНАУЛЬСКИЙ ВАРФОЛОМЕЙ

(НЕКРОЛОГ)

«Подвигом добрым подвизахся, течение скончах,
веру соблюдох» (2 Тим. 4, 7).

1 июня 1956 года в г. Новосибирске, после тяжелой болезни, в возрасте 90 лет, в Бозе почил доктор богословия, Высокопреосвященный Варфоломей, Митрополит Новосибирский и Барнаульский.

Митрополит Варфоломей (в миру Сергей Дмитриевич Городцев) родился в 1866 году в Рязанской губернии в семье священника. По словам покойного, его мать была большой подвижницей, аскетически настроенной, а отец воспитал в нем чувство глубокого благоговения к церковным святыням. Богословское образование он получил сначала в семинарии, затем в Петербургской духовной академии, которую окончил в 1890 году. С особой теплотой вспоминал Митрополит Варфоломей годы своего пребывания в академии, где началась его проповедническо-миссионерская деятельность. Окончив духовную академию со званием кандидата богословия, Сергей Городцев занял в городе Могилеве должность помощника инспектора духовной семинарии и в это же время стал сотрудничать в «Московских Епархиальных Ведомостях», печатая на их страницах различные статьи и проповеди. В 1892 году он принял сан священника, получив назначение в Тифлис. Его заботами в Тифлисе были построены два храма — во имя св. Михаила Тверского и в честь Казанской иконы Божией Матери. В последнем храме о. Сергей пробыв настоятелем более 20 лет.

Широкий круг церковно-общественной деятельности в Грузии (председатель Совета Миссионерского Братства, председатель Епархиального Грузинского Совета, законоучитель школы слепых, благочинный русских церквей) не мешал о. Сергию заниматься богословско-литературной работой. Сотрудничая в «Духовном Вестнике Грузинского Экзархата», он издавал и отдельные книги, например: «Мысли пастыря о некоторых изречениях апостола Павла», «Пастырь-проповедник по Иоанну Златоусту».

«Как надо понимать возглас священника на утрени «Слава Тебе, показавшему нам Свет». В 1914 году им была подготовлена к печати магистерская диссертация на тему: «Книга Иова, опыт библейско-психологического обозрения содержания книги».

Из Грузии о. Сергей переселился в Азербайджан, затем в Уфу, служил в Воронежской области, а в 1935 году получил приход в Клинском районе Московской области. И везде он оставлял после себя добрую память как прекрасным проповедник, неустанный молитвенник, отзывчивый на нужды прихожан.

18/31 мая 1942 года в г. Ульяновске состоялась хиротония о. Сергия во епископа. В дневнике покойного Владыки об этом моменте в его жизни записано: «4/17 апреля 1942 г. Указом Патриаршего Местоблюстителя за № 196 протоиерей Сергей Дмитриевич Городцев, магистр богословия, 75 лет от роду, назначен на кафедру епископа Можайского, викария Московской митрополии; для хиротонии был вызван Блаженнейшим Сергием в г. Ульяновск. 16/29 мая был пострижен в Казанской церкви (временном соборе) Блаженнейшим Сергием и в пострижении наименован Варфоломеем... Относительно наименования протоиерея Сергия Городцева при пострижении в монашество Варфоломеем известна такая версия. Когда Блаженнейший Местоблюститель Патриаршего Престола Митрополит Сергей вызвал о. Сергия в г. Ульяновск для его хиротонии, то о. Сергей просил не менять его имени при иноческом пострижении, так как он, часто обращаясь в молитвах к преподобному Сергию Радонежскому, получал от него просимое. Эту просьбу Патриарший Местоблюститель удовлетворил, наименовав о. Сергия Варфоломеем (в миру преп. Сергей носил имя Варфоломея).

На другой день после хиротонии постановлением Священного Синода епископ Варфоломей был возведен в сан архиепископа, а 26 июля 1943 года его назначили на кафедру Новосибирскую и Барнаульскую. Новая епархия, простирающаяся от г. Тюмени на западе до г. Владивостока на востоке и от гор. Енисейска на севере до Тувинской Автономной области на юге, не утратила маститого архипастыря своими размерами. По этому поводу он записал в своем дневнике: «До сего времени я много путешествовал по Сибири: был в Красноярске (четыре раза), в Омске (три раза), в Бийске (два раза), в Тюмени (два раза), в Ишиме (один раз), в Тобольске (один раз)».

Деятельность Преосвященного Варфоломея не ограничивалась поездками по епархии. Его заботами и трудами был построен новый придел во имя преп. Серафима Саровского при Вознесенском кафедральном соборе в г. Новосибирске. Он продолжал писать и богословские труды. За время пребывания его на кафедре Новосибирской и Барнаульской им написаны: «Акафист св. ап. Варфоломею» и несколько других акафистов, принятых к Богослужению; «Размышления о создании в себе внутреннего человека», «Объяснение евангельского повествования об исцелении Гадаринских бесноватых», «Воплотившееся Слово Отчее — единый Воссоздатель падшего человеческого естества (Новый Адам)», «Служба св. Иоанну, Митрополиту Тобольскому», принятая, по благословению Святейшего Патриарха Алексия, в церквях Сибирского края, и другие труды. Их значение отмечено Московской и Ленинградской духовными академиями, присвоившими Митрополиту Варфоломею почетное звание доктора богословия.

Вместе с тем энергичный архипастырь продолжал нести миссионерско-проповедническую деятельность, разъясняя верующим на внебогослужебных беседах Священное Писание Ветхого и Нового Завета. Ни одно его Богослужение не проходило без проповеди. Кроме того, он почти ежегодно посещал Московскую духовную академию и семинарию, где присутствовал на экзаменах.

В 1949 году архиепископ Варфоломей был возведен в сан Митрополита, а Указом Святейшего Патриарха Алексия от 26 декабря 1952 года во



ВАРФОЛОМЕЙ,
МИТРОПОЛИТ НОВОСИБИРСКИЙ И БАРНАУЛЬСКИЙ

внимание к шестидесятилетнему ревностному служению Церкви Божией он был награжден правом ношения двух панагий.

В марте 1956 года Митрополит Варфоломей нашел в себе силы поехать в Алтайский край, чтобы совершить отпевание скончавшегося священника. А 13 апреля он упал и сломал себе правую ногу. Это обстоятельство повлекло за собой, несмотря на усилия врачей, расслабление деятельности сердца. Но свою болезнь Митрополит Варфоломей переносил настолько мужественно, что находил в себе силы принимать посетителей и не переставал интересоваться епархиальными делами. Однако 28 мая владыка впал в забытие. Молитва не сходила с его уст, и 1 июня, в пятницу вечером, он, по совершении над ним последования на исход души, тихо отдал свой дух Богу.

Траурный колокольный звон возвестил о кончине всеми любимого архипастыря, и уже через два-три часа можно было лишь с трудом подойти к архиерейскому дому. По облачении покойного и совершении первой панихиды соборным духовенством, над телом началось чтение св. Евангелия. В субботу гроб с телом Митрополита Варфоломея был перенесен в собор, где чтение св. Евангелия прерывалось лишь богослужениями и панихидами. В воскресенье и понедельник Божественные литургии совершал Преосвященный Венедикт, управляющий Омской епархией, в сослужении местного и многочисленного приезжего духовенства.

Во вторник, 5 июня, состоялось отпевание почившего. Накануне, в шесть часов вечера, началось служение заупокойного всенощного бдения и парастаса, которые совершали прибывшие, по благословению Святейшего Патриарха Алексия, архиепископ Иркутский Палладий и епископ Венедикт, управляющий Омской епархией, в сослужении тридцати священников и десяти протодиаконов и диаконов. Всю ночь на вторник, как и в предыдущие дни и ночи, нескончаемым потоком шли верующие, чтобы проститься со своим любимым архипастырем. Во вторник, в 9 часов утра, началась Божественная литургия, после которой сразу же началось отпевание почившего Митрополита. Большой собор мог вместить лишь малую часть верующих, пришедших на отпевание своего почившего архипастыря, большая же часть находилась в церковной ограде и в прилегающих улицах. После запричастного стиха, перед отпеванием и во время его, глубокопрочувствованные слова произнесли: архиепископ Палладий, епископ Венедикт, благочинный гор. Иркутска митрофорный прот. о. Николай Пономарев и соборный прот. о. Василий Озеров. Из этих слов каждый мог видеть, насколько тяжела утрата в лице почившего для верующих, знавших его от Урала до Дальнего Востока, где Господь судил ему быть архипастырем, добрым отцом, верным наставником. Во время чина отпевания были также прочитаны некоторые телеграммы, полученные по случаю кончины Митрополита Варфоломея.

После прощания с Митрополитом Варфоломеем гроб с его телом под пение ирмосов пасхального канона был обнесен вокруг собора. Многие тысячи верующих со слезами на глазах последний раз поклонились своему архипастырю. Затем боковыми дверями гроб внесли в придел преп. Серафима Саровского, построенный трудами и заботами почившего, где ему было приготовлено место вечного упокоения. После краткой литии и предания тела земле, оцинкованный гроб с покойным, под пение «Святой Боже» и «Христос Воскресе», медленно опустили в склеп, который в присутствии духовенства был замурован.

По случаю кончины Митрополита Варфоломея получены телеграммы с выражениемболезнования Новосибирской епархии: от Святейшего Патриарха Алексия, Митрополита Киевского и Галицкого Иоанна, архиепископа Симферопольского Луки, архиепископа Харьковского Стефана, архиепископа Калининского Варсонофия, архиепископа Ижевского Ювеналия, епископа Никандра, от Ленинградской духовной академии и от многих благочинных, настоятелей, священников и мирян. Соболезнова-

ние по поводу кончины Митрополита Варфоломея от имени Новосибирских Облисполкома и Горисполкома выразил и. о. Уполномоченного Совета по делам Русской Православной Церкви при Совете Министров СССР по Новосибирской области Ф. Т. Воротилов.

Осиротевшая паства и все знавшие приснопамятного Митрополита Варфоломея да помолятся о нем, чтобы Господь вселил его в месте светле, в месте злачне, в месте покойне, идеже несть болезнь, ни печаль, ни въздыхание, но жизнь бесконечная. Вечная память тебе, дорогой наш Владыка!

Свящ. В. Пашутов

НАРЕЧЕНИЕ И ХИРОТОНИЯ АРХИМАНДРИТА ДОНАТА

В среду 13 июня 1956 года, в Трапезном храме Троице-Сергиевой Лавры, состоялось наречение архимандрита Доната (Щеголева) во епископа Бийского, викария Новосибирской епархии. Чин наречения совершали: Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексей, епископ Орловский и Брянский Иероним, епископ Ташкентский и Средне-Азиатский Еρμοген и епископ Куйбышевский и Сызранский Митрофан.



ДОНАТ, ЕПИСКОП БИЙСКИЙ

При наречении во епископа архимандрит Донат произнес следующую речь: «Ваше Святейшество, преосвященнейшие архипастыри и отцы! Когда я был младенцем, то по-младенчески говорил: буду пастырем Церкви; по-младенчески мыслил: хорошо и приятно служить в алтаре; по-младенчески рассуждал: стоит одеться в ризы и все служение будет легким; и

по-младенчески, придя домой из церкви, подражал священникам, — то было моим любимым занятием (1 Кор. 13, 11).

Спокойно, беззаботно, в довольстве, под кровом родителей протекли мои детские годы. Учение в школе осваивал я с трудом и признаюсь, что особенного прилежания к учению не проявлял. Образованием похвалиться не могу, а если что и читал в жизни, то без руководства, потому что никто не проверял моих знаний.

Сорок лет прошло, как я покинул свою родину, г. Ригу. С переездом в Москву окончилось мое детство, а юности я и не заметил. Трудом я зарабатывал хлеб, в свое время нес обязанности по защите Родины; не миновали меня и многие скорби: голод, болезни, неудачи, искушения и испытания. Но Господь хранил меня. Он сподобил меня быть пастырем Церкви. Школой для меня послужила жизнь. И теперь, уже не по-младенчески, могу сказать: «Благословен Бог, Источник нашей жизни, наш Отец и Промыслитель, наша Надежда, наша Любовь, наша Вера, наша последняя Цель. И благ закон Его, которым научаемся, как жить по вере и как различить добро от зла».

Опытом дознано, что только послушанием Святой Матери-Церкви, верной хранительнице Небесного Откровения, человек стоит на верном пути к Божественной Цели, и еще здесь, на земле, сподобляется испытывать мир и радость о Духе Святе.

Верно слово, что пастырское служение есть подвиг, и блажен, кто несет его со смирением пред Богом и с покорностью воле Его, и с кротостью и любовью к людям; он знает, что Господь близ есть, он всегда радуется о Господе и кротость его будет известна всем человекам (Филипп. 4, 4—5).

Говоря по-человечески, я не мог надеяться, что буду призван на служение Церкви в сане епископа. Восхваляю Господа за Его милость. Благодарю священный собор Архиереев за призвание меня к великому служению. Прошу святительских молитв, дабы мне должным образом понести подвиг, мне предлежащий, да будет служение мое угодным Троидиному Богу Отцу и Сыну и Святому Духу, Ему же слава во веки веков».

* *
*

В четверг, 14 июня, в день Вознесения Господня, архимандрит Донат был хиротонисан во епископа Бийского в Трапезном храме Троице-Сергиевой Лавры. Хиротонию совершали: Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексей, епископ Орловский и Брянский Иероним, епископ Ташкентский и Средне-Азиатский Ермоген и епископ Куйбышевский и Сызранский Митрофан.

При вручении новопоставленному епископу архиерейского жезла Святейший Патриарх Алексей произнес речь, напечатанную ниже.

* *
*

Епископ Донат (Щеголев) родился в городе Риге в 1899 году. Среднее образование он получил в Рижской гимназии. Имея склонность к монашеской жизни, он в феврале 1922 года поступил послушником в Новоспаский монастырь (Москва) и в 1926 году был пострижен в монашество. В том же году его посвятили в сан иеродиакона, а через два года — в сан иеромонаха, Пастырское служение о. Доната проходило сначала в московском храме Святой Троицы, что в Кожевниках, затем в храме села Кривцы Московской епархии. В 1951 году его перевели в Богоявленский патриарший собор, откуда он и был призван на епископское служение.

РЕЧЬ ПАТРИАРХА МОСКОВСКОГО И ВСЕЯ РУСИ АЛЕКСИЯ
ПРИ ВРУЧЕНИИ ЖЕЗЛА НОЗОПОСТАВЛЕННОМУ ЕПИСКОПУ БИЙСКОМУ,
ВИКАРИЮ НОВОСИБИРСКОЙ ЕПАРХИИ, ДОНАТУ

Преосвященный епископ Донат, возлюбленный о Господе брат и со-
служитель!

В нынешний знаменательный для тебя день, когда Промыслом Божиим ты в святом таинстве получил освящение к высшему служению Церкви Божией в сане епископа, мы, послужившие твоему избранию и тайнодействию рукоположению, призываемся чином церковным к тому, чтобы напутствовать тебя на поприще епископского действия словом назидания.

Ты приял ныне великий дар от Господа, дар, предназначенный, по изъяснению св. Апостола, «к совершению святых, на дело служения, для созидания Тела Христова» (Ефес. 4, 12). И этот дар заповедует Апостол хранить и возгревать, дабы сила его не умалялась от нашего невнимания и нерадения.

Предстоящей тебе деятельности предлежит молитва, учение, управление и суд церковный.

Подвизайся ныне с особым усердием в молитве, дабы она освящала каждое предпринимаемое тобою дело, давая ему силу и доброе действие.

Да не устрашает тебя естественная для каждого начинающего деятеля немощь. Вспомни, что и Апостолу сказал Господь: «сила Моя совершается в немощи» (2 Кор. 12, 9).

Не смущайся и тем, что, как ты сам исповедал нам, ты не искушен в науках. Вспомни обетование Господне, данное Апостолам, тоже не книжным и не ученым: «Аз бо дам вам уста и премудрость...» (Лк. 21, 15).

Смущает ли тебя то, что жребий тебе дается среди отдаленной от близких для тебя мест паствы? Вспомни Апостола Павла, который, побуждаемый апостольской ревностью, простер свои подвиги от Рима и до Испании; возьми пример еще более нам близкий — святого Стефана, епископа Пермского, и святого Иннокентия Иркутского, и да будет для тебя благ путь, лежащий по их следам.

Еще не слишком обширное дается тебе поле церковной деятельности, ибо ты призываешься быть помощником старейшего архипастыря.

К этому благовременно нам вспомнить Апостольское правило: «без своего старейшего ничтоже да творят епископы... и старейший же без оных ничтоже творит, полезного ради всем соединения» (Апост. прав. 34).

Как мудро этим правилом ограждается священноначальственное единство Церкви, являя Церковь Божию единым телом!

Будь же, возлюбленный брат, единодушным и верным соратником твоего «старейшего» архипастыря и руководителя, со вниманием принимая его указания и памятуя слово Премудрого: «спасение есть во мнозе совете...» (Притч. 11, 14). И еще тебе добрый совет: без прекословия покоряйся воле Божией, изъясляемой велениями церковной власти, и не ищи «своих си», а исполняй на деле то, что ты ныне пред лицом Церкви обещал исполнять, и чаще напоминай себе эти твои обещания.

Да будет тебе благим напутствием несомненное небесное покровительство тебе и благословение Святителя и Чудотворца Алексия, которому ты верно служил в храме, где покоятся его честные мощи, и присного друга его, преподобного Сергия, в обители которого, близ святых мощей его, ты сподобился получить благодать Архиепископства.

Итак, благонадежно и мирно вступи на благословенный тебе Господом путь, и со всею ревностью отдайся делу Божию во благо себе и во спасение вверяемых тебе душ христианских.

Этот жезл, если угодно, путничный, наипаче же пастырский, да будет для тебя знамение опоры духовной, даруемой Господом верным пастырям Его Святой Церкви.

ПИСЬМА ИЗ ПАЛЕСТИНЫ

НАЗНАЧЕНИЕ НОВОГО НАЧАЛЬНИКА МИССИИ

25 февраля сего года Указом Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия начальником Русской Духовной Миссии в Иерусалиме был назначен член этой же Миссии игумен Пимен (Хмелевский) с возведением в сан архимандрита.

27 марта сего года по просьбе Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия архиепископ Тивериадский Венедикт в иерусалимском храме Русской Духовной Миссии во имя св. муч. Александры возвел игумена Пимена в сан архимандрита. После совершения чина возведения архиепископ Венедикт приветствовал архимандрита Пимена речью, в которой пожелал ему плодотворного служения Церкви Христовой, а Миссии под его руководством — процветания. Архимандрит Пимен поблагодарил Его Высокопреосвященство за приветствие и добрые пожелания и выразил надежду, что Русская Духовная Миссия и Патриархия св. града Иерусалима будут всегда пребывать в единомыслии, мире и любви, а также отметил свою радость, ввиду того что этот чин возведения был совершен в день памяти св. Венедикта Нурсийского, то есть в день Ангела Высокопреосвященного Владыки Венедикта. После богослужения архиепископ Венедикт был приглашен в покои начальника на чашку кофе.

По случаю вступления в должность и возведения в сан архимандрита нового начальника в соборе Русской Духовной Миссии в Иерусалиме 1 апреля сего года Митрополитом Исидором Назаретским была совершена торжественная литургия. В служении литургии приняли участие многие греческие и арабские священники.

После литургии в здании Миссии для многочисленных гостей, присутствовавших за богослужением, был дан обед, на котором присутствовали духовенство и сотрудники Иерусалимской Патриархии, представители Советского Посольства, Академии Наук СССР, израильского Министрства религий, инославное духовенство и другие лица.

Во время обеда начальник Русской Духовной Миссии в Иерусалиме архимандрит Пимен провозгласил тост за мирное и плодотворное сотрудничество всех христианских исповеданий, находящихся на Святой Земле, и в первую очередь — за дружбу и любовь между Русской Православной Церковью и Иерусалимской Православной Церковью.

В тот же день, вечером, Высокопреосвященный Митрополит Исидор посетил Горненскую обитель, где его торжественно встретили монахини во главе с настоятельницей игуменией Михайлой. Владыка осмотрел обитель, благословил инокинь и пожелал обители процветания, а инокиням — духовных подвигов на пути ко спасению.

ВСТРЕЧА НОВОЙ ИГУМЕНИИ

Указом Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия от 25 февраля сего года настоятельницей Горненского монастыря была назначена игуменья Михаила (Корчагина), до этого находившаяся на послушаниях при самой Миссии.

7 марта сего года новая игуменья вступила в монастырь, волею Божию и благословением Святейшего Патриарха врученный ее духовному водительству. Насельницы обители ранее были знакомы с матерью Михайлой, уважали ее за кротость и обходительность, поэтому радость их была всеобщей и искренней, когда они узнали, что уважаемая ими старица становится их духовной матерью.

В сопровождении представителя Московской Патриархии протоиерея М. Зернова и нового начальника Миссии игумена Пимена мать Михаила

прибыла в Горненский монастырь. Радостный колокольный звон возвещал окрест о торжестве обители. В монастырских воротах новую игуменнию встретил хор певчих во главе со старшими монахинями, поднесшими своей настоятельнице по русскому обычаю хлеб-соль. С пением тропаря, говорящего о целовании Божией Матерью своей праведной «южики», все направились в храм, чтобы в молитве испросить благословение и помощь Божию на предстоящие труды новой игуменнии. В храме ее встретили монастырский духовник иеромонах Исаия и член Миссии иеромонах Никодим с крестом и богородичной просфорой.

Когда все в храме встали на свои места, были зачитаны Указы Святейшего Патриарха Алексия о назначении начальником Русской Духовной Миссии в Иерусалиме игумена Пимена с возведением его в сан архимандрита и о назначении настоятельницей Горненского монастыря игуменнии Михаилаы.

После чтения Указа к новой настоятельнице и к сестрам обители обратился протоиерей М. Зернов со словом, в котором напоминал игуменнии, чтобы она была для всех матерью, соединяющей в себе ласку со строгостью, сестер призвал к послушанию и всех вместе — к взаимной любви и согласию.

После благодарственного молебна с провозглашением многолетий Святейшему Патриарху Алексию, Местоблюстителю Иерусалимского Патриаршего Престола Архиепископу Афинагору, начальнику Миссии архимандриту Пимену и игуменнии Михаиле с сестрами, всем насельницам монастыря были розданы подарки Святейшего Патриарха Алексия — каждой по отрезку шерстяной материи на рясу.

Игуменния Михаила (65-ти лет) родилась в г. Воронеже. С юных лет поступила она в Леснинский монастырь (б. Холмской епархии). Вынужденный событиями военного времени (1914—1918 гг.), монастырь выехал сначала в Болгарию, потом в Югославию. Там мать Михаила была поставлена игуменией женского монастыря, которым управляла более 20 лет. Но ее душу влекло во Святую Землю и, оставив начальствование над монастырем, она скромной паломницей прибыла в Иерусалим, где несколько лет трудилась на послушаниях в Миссии, будучи уставщицей и участвуя в миссийском иерусалимском хоре.

Мать Божия, особая покровительница Горненской обители, да поможет матушке Михаиле в ее новых трудах и заботах!

Иеромонах Никодим (Ротов)

ПРАЗДНИК В ЯФФЕ

«Петр выслал всех вон и, преклонив колена, помолился и, обратившись к телу, сказал: Тавифа, встань! И она открыла глаза свои и, увидев Петра, села» (Деян. 9, 40).

Чудесное, волнующее событие воскресения св. апостолом Петром христианки Тавифы произошло в древнем городе Яффе (Иопнии), расположенном на берегу Средиземного моря. «Это сделалось известным по всей Иопнии,— как говорится в книге Деяний,— и многие уверовали в Господа» (Деян. 9, 42).

С тех пор прошло много столетий. В городе Яффе всегда было много истинно верующих христиан, молитвенно чтущих память той ученицы Христовой, которая удостоилась быть воскрешенной одним из ближайших учеников Христовых, а затем и сама своей праведной, непорочной жизнью заслужила себе венец Царствия Божия и вошла в число святых дев, по слову Божию, мудро сохранивших свои светильники горящими (Мф. 25, 1).

Память св. Тавифы Церковь празднует 25 октября и в четвертое воскресенье по Св. Пасхе (в Неделю о Расслабленном).

Один из православных храмов Яффы принадлежит Духовной Миссии Московской Патриархии в Иерусалиме. Этот храм сооружен в 90-х годах прошлого столетия и освящен в честь св. апостола Петра. В храме имеется боковой придел, освященный в честь св. праведной Тавифы. На территории огромного сада, окружающего храм, расположена величайшая святыня — пещера-гробница, в которой, по преданию, была с миром погребена св. Тавифа. Над этим местом возвышается сверкающая своей белизной небольшая часовня — истонное место паломничества благочестивых православных христиан.

27 мая 1956 года, в Неделю о Расслабленном, русский Яффский сад наполнили свыше тысячи православных христиан — русских, арабов, греков. Многие прибыли издалека: из Назарета, Хайфы, Акко, Иерусалима. Богомольцы пришли вместе со своими семьями: здесь были и старики, еле передвигавшие свои немощные ноги, и дети. Пестрые одежды людей, заполнивших весь сад, составляли как бы огромный букет живых цветов. Всенощное бдение накануне праздника совершал Митрополит Назарета и всея Галилеи Исидор. Ему сослужили: начальник Русской Духовной Миссии в Иерусалиме архимандрит Пимен (Хмелевский), член Миссии иеромонах Никодим, представители греческого и арабского духовенства. Стройное пение монахинь, прибывших на праздник вместе с своей настоятельницей игуменьей Михаилой из Горненской обители, наполняло душу молитвенным восторгом. Лития совершалась с обхождением вокруг храма. Ектении и возгласы произносились на русском и греческом языках.

Утром в воскресенье гулкий колокольный трезвон оповестил окрестность о начале Божественной литургии. Высокопреосвященному Митрополиту Исидору сослужили: начальник Русской Духовной Миссии в Иерусалиме архимандрит Пимен, архимандрит Феоктистос из Крестного монастыря в Иерусалиме, иеромонах Никодим, священник о. Ибрагим из Акко, священник о. Ханания из Лидды, священник о. Халиль из деревни Таршиха. Иеродиакон Викентиос благоговейно произносил ектении на греческом языке. За Богослужением присутствовали: армянский архимандрит Бапкен Абадьян, коптский священник, представители Иерусалимской Патриархии и арабских национальных общин и многие другие лица. Св. Евангелие, ектении и возгласы читались на трех языках: греческом, русском и арабском. Многие архиерейские возгласы Митрополит Исидор произносил на церковно-славянском языке. После литургии состоялся крестный ход вокруг храма и затем — к гробнице св. Тавифы, возле которой было прочитано св. Евангелие, содержащее притчу о десяти девах, и произнесена ектения с особыми прошениями о святейших вселенских патриархах, о Великом Господине Святейшем Патриархе Алексии, о митрополите Исидоре и о всех православных христианах.

Затем для духовенства и всех почетных гостей было устроено праздничное угощение под открытым небом, на берегу водного бассейна, напротив старинного дома знаменитого архимандрита Антонина (Капустина), 29 лет прослужившего на посту начальника Русской Духовной Миссии в Иерусалиме. Среди многочисленных тостов представители Иерусалимской Православной Патриархии произнесли здравицу в честь Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия и за процветание в Святой Земле Русской Духовной Миссии. Начальник Миссии тепло поблагодарил дорогих гостей и пожелал благополучия Святой Иерусалимской Церкви и всем присутствовавшим на торжестве, посвященном памяти св. праведной Тавифы.

Архимандрит Пимен (Хмелевский)

УСПЕНСКИЙ КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР В СМОЛЕНСКЕ

Смоленский кафедральный Успенский собор стоит на крутом холме, возвышаясь над городом. Его высокие купола видны издалека: на некоторых дорогах, ведущих к Смоленску, удается разглядеть силуэт собора более чем за 30 километров.

Закладка собора состоялась в 1676 году, но строительство затянулось на много лет. При огромных размерах собора не приходится уди-



УСПЕНСКИЙ КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР В СМОЛЕНСКЕ

вляться тому, что подчас у строителей не было необходимых средств, иногда ощущался недостаток в материалах, имели место и отдельные неудачи в самом выполнении работ, так что не раз приходилось производить переделки и вносить исправления в первоначальный проект. Освящение собора было совершено в 1740 году. Однако и после этого возникла необходимость переделки сводов и куполов собора. В процессе позднейших капитальных работ, произведенных в середине XVIII века, Успенский собор приобрел тот внешний и внутренний облик, который он сохраняет и в наши дни. Вторичное освящение собора после вышеуказанных переделок состоялось в 1772 году.

Смоленский Успенский собор почти в два раза больше древнего Успенского собора в Московском Кремле¹. Уже давно любители святынь русской земли отмечали, что Смоленск обладает одним из самых значительных храмов в нашем отечестве. В основу плана собора положен четырёхугольник; лишь восточная стена оканчивается полукружиями

¹ Наружные размеры Смоленского Успенского собора: длина 50 м, ширина 38 м, высота (от основания до креста на главном куполе) 66 м.

трех абсид, тогда как три остальные стены, ровной монолитной массой стремящиеся ввысь, придают зданию монументальную величественность. Ровная поверхность стен лишь слегка разнообразится плоскими пилястрами. Собор хорошо освещен большими окнами, расположенными в два яруса, причем все окна верхнего яруса имеют круглую форму. Занимая господствующее положение в комплексе окружающих зданий², Успенский собор хорошо виден из многих точек города, особенно с улиц, прилегающих к Днепру. К главному входу в собор ведет широкая каменная лестница, насчитывающая 110 ступеней, с несколькими площадками, расходящаяся в верхней своей части двумя полукругами, между которыми находится часовня в виде грота.

Внутри храма своды и купола поддерживаются четырьмя массивными столпами. Над притвором, на высоте 18 метров, расположены обширные хоры. На той же высоте по южной и северной стенам храма идет деревянная галерея, проходящая и за иконостасом, который занимает всю внутреннюю восточную стену храма. Даже в теперешнем своем виде — потемневший и обветшавший от времени — иконостас этот производит незабываемое впечатление. Легкая изящная резьба, покрывающая колонны и арки иконостаса и обрамляющая иконы, принадлежит к числу замечательнейших шедевров искусства южнорусских народных мастеров³.

Главный алтарь собора — в честь Успения Богоматери. Правый придел — в честь Ее святой иконы Одигитрии. Левый придел не имеет престола и в нем находится жертвенник главного алтаря. Главный алтарь украшен высокой резной золоченой сенью. Престол, осененный этим роскошным киворием, одет чеканной металлической ризой замечательной работы. Обращает на себя внимание величавый запрестольный образ Божией Матери с Предвечным Младенцем на руках⁴.

В южной и в северной стенах собора (там, где оканчивается солея) устроены ниши, в которых помещаются плащаница Спасителя и плащаница Богоматери. У столпов собора и частично вдоль стен расставлены иконы большого размера в резных золоченых рамах. Выше этих икон стены, столпы и своды украшены живописью и орнаментами, а частично расписаны «под мрамор». Эта роспись выполнялась (и подновлялась) в разные эпохи, и сохранность ее далеко не одинакова. Лучше других сохранилась темперная живопись на сводах и арках в верхней части собора.

Тот холм, на котором высится теперешний собор, уже в глубокой древности был увенчан величественным зданием соборного храма, заложенного в 1101 году знаменитым князем Владимиром Мономахом в честь преславного Успения Пресвятой Богородицы. Освящение этого храма совершилось в 1103 году, причем Владимир Мономах принес в дар новоустроенному собору чудотворную икону Божией Матери Одигитрии, бывшую в течение некоторого времени родовой святыней в его семье.

Св. икона Богоматери Одигитрии написана была, по свидетельству византийского церковного историка Никифора Каллиста, евангелистом Лукою, писавшим и другие иконы. Когда святой иконописец показал их Божией Матери, Она, увидев Свой образ, произнесла: «Благодать Родившегося от Меня да будет с сими иконами». Первая из этих икон написана была для правителя Феофила, то есть для того лица, к которому обращены первые строки Евангелия от Луки и книги Деяний Апостоль-

² Наиболее выдающимися постройками из числа окружающих Успенский собор являются теплый Богоявленский собор и колокольня, сооруженные в XVIII веке.

³ Иконостас сооружен в XVIII веке. Резьба выполнена украинцем Силою Михайловым и его тремя помощниками, которые трудились над иконостасом в течение десяти лет.

⁴ К числу других сравнительно хорошо сохранившихся икон принадлежат изображение Вседержителя с ангелами и Распятие, находящиеся в центре иконостаса.

ских. Эта икона, по словам св. Димитрия Ростовского, впоследствии была перенесена в Иерусалим, а оттуда в Константинополь — во Влахернский храм; это было в пятом веке. После исцеления пред иконою двух слепцов, чудесно приведенных Богоматерью во Влахернский храм к Её образу, верующие присвоили этой св. иконе название Одигитрии, то есть Путеводительницы. Живший в конце пятого и в начале шестого века св. Роман, прежде бывший неискующим в церковном пении, после усердной молитвы во Влахернском храме пред иконою Богоматери получил вдохновенный дар составления и исполнения дивных песнопений и прославился как один из величайших песнотворцев Православной Церкви⁵. В честь этой же святой иконы Богородицы была составлена победная песнь «Взбранной Воеводе» по случаю избавления Константинополя от нашествия неприятелей, суда которых были потоплены бурей, после того как вынесены были к морю святыни константинопольские, в том числе и св. икона Одигитрии, и совершено было молебное пение перед нею. В 1046 году, когда византийский император Константин Мономах заключил мир с нашими предками, дочь императора, царица Анна, была выдана замуж за одного из сыновей Киевского великого князя Ярослава — Всеволода Ярославича, княжившего в Чернигове. Император Константин, отпуская свою дочь в Россию, благословил ее этою иконою Богоматери. Княгиня Анна до кончины своей хранила св. икону у себя, а перед кончиною благословила ею своего сына Владимира, который был впоследствии Смоленским князем и известен в истории под именем Мономаха. Таким образом, св. икона Одигитрии была принесена в Смоленск и в 1103 году поставлена в новоустроенном Успенском соборе. Во время нападения татар на Смоленскую область в XIII веке Богоматерь призвала св. воина Меркурия на подвиг; св. Меркурий погиб в неравной битве, но Смоленск был спасен. В память своего избавления от грозившей опасности смоляне установили празднование в честь св. мученика Меркурия 24 ноября. В начале XV века, в период усиления Литвы, св. икона Одигитрии была принесена в Москву; сиротствующие смоляне долго не видели у себя своей Заступницы и в это время испытывали много горестей. В 1455 году епископ Смоленский Михаил с избранными гражданами отправился в Москву, чтобы ходатайствовать о возвращении св. иконы в Смоленск. Великий князь Василий Васильевич (Темный), посоветовавшись с митрополитом Ионою, решил возвратить Смоленскую святыню на место. Москвичи торжественно проводили св. икону и с благоговением отпустили ее в Смоленск. Это совершилось 18 января 1456 года. На том месте, до которого московские жители проводили св. икону, в 1526 году устроен был Новодевичий монастырь с соборным храмом в честь Смоленской иконы Богоматери. Сооружением Новодевичьего монастыря было увековечено освобождение Смоленска от Литвы, совершившееся в результате победоносных походов великого князя Василия III в 1514 году. В Смоленске, в память возвращения св. иконы из Москвы, было установлено празднование ей 28 июля. Во время осады Смоленска польским королем Сигизмундом в начале XVII века св. икона была заблаговременно отправлена в Москву, а по занятии Москвы поляками — в Ярославль. Здесь она находилась до окончательного присоединения Смоленска к Московскому государству; тогда, по повелению царя Алексея Михайловича, она была опять возвращена в Смоленск. В конце XVII века св. икона была поновлена в Москве и, по возвращении оттуда, не оставляла Смоленска до 1812 года. В 1812 году, в самый день приступа наполеоновских войск (с 5 на 6 августа), икона была взята из собора и унесена духовенством в сопровождении великого множества народа. И на этот раз икона была на-

⁵ Первым произведением св. Романа после этого явился кондак празднику Рождества Христова «Дева днесь Пресущественнаго раждает».

правлена сначала в Москву, а затем в Ярославль. По изгнании врагов из Смоленска (5 ноября того же года) чудотворная икона возвращена была на место. В благодарное воспоминание всех милостей и чудес, явленных Смоленску покровительством св. иконы Богоматери Одигитрии, впоследствии было установлено еженедельно совершать по вторникам торжественное акафистное пение перед святою иконою.

Древний Мономахов собор был свидетелем минувшей славы и величия Смоленского княжества, пережил множество перемен в исторических судьбах своего города, когда вся земля смоленская, менее других областей Русского государства пострадавшая от ужасов татарского нашествия, подверглась ряду тяжелых ударов с Запада и даже была на время (1404—1514 гг.) отторгнута от других земель Русского государства литовскими завоевателями⁶.

С того момента, когда победоносный великий князь Московский Василий III «Божиею волею достал своея отчины города Смоленска и земли Смоленския»⁷, Мономахов собор еще почти целое столетие красовался над городом, вошедшим теперь в состав Московского государства и сделавшимся, по своему положению, важнейшей пограничной крепостью, призванной охранять западные рубежи России. Но на грани XVI и XVII столетий, когда Смоленску пришлось обороняться против иностранных интервентов, Мономахов собор был разрушен до основания. Это произошло при следующих обстоятельствах: 3 июня 1611 года интервенты, избивая оставшихся в живых защитников Смоленска, ворвались в город, представивший собою груды дымящихся развалин. Жители, не способные носить оружие — их осталось в городе три тысячи человек, — заперлись в Мономаховом соборе. Видя, что им не будет пощады от неистовствующих врагов, собравшиеся в соборе подожгли хранившиеся в соборных подвалах запасы пороха и все до единого погибли от взрыва под обломками храма, украшавшего Смоленск более пяти столетий⁸.

О трагической судьбе первого Смоленского кафедрального собора, принесенного в жертву за честь и свободу русской земли, повествует надпись на мемориальной доске, укрепленной у входа в существующий ныне Успенский кафедральный собор.

На месте погибшего православного собора был сооружен католический костел, который, однако, существовал недолго. Когда русские войска вновь овладели Смоленском (10 сентября 1654 г.), костел был обращен в православный храм. Своими скромными размерами он, конечно, не мог импонировать национальному чувству победителей. Поэтому в царствование Алексея Михайловича на том месте, где стоял прежде Мономахов собор, был заложен Успенский собор, законченный постройкой уже в императорскую эпоху.

Этому собору также пришлось быть свидетелем тяжелых испытаний, выпавших на долю Смоленска в более поздние времена. В памятную годину наполеоновского нашествия Смоленск вновь принял на себя первые удары врага. Под его стенами разыгралась одна из самых кровопролитных битв кампании 1812 года. И вновь почти весь город погиб в пламени. Из городских зданий сохранились очень немногие — главным образом это были каменные храмы. Но большинство их было опустошено и осквернено мародерами неприятельской армии. Успенский собор избежал этой печальной участи: гордый завоеватель Наполеон, войдя в собор, так был поражен его величием, что снял свою треуголку и распорядился поставить у дверей храма вооруженную стражу, которой

⁶ Следует отметить, что литовцы не посягали на православную веру своих русских подданных. Успенский собор Смоленска оставался при литовцах православным храмом.

⁷ Из духовного завещания Василия III.

⁸ При разорении Смоленска погибло множество святых, в их числе мощи св. мученика Меркурия, хранившиеся в Мономаховом соборе у левого клироса.

было поручено не допускать разграбления оставшихся в соборе святынь⁹.

Еще более ужасное бедствие надвинулось на многострадальный Смоленск в минувшую Великую Отечественную войну. Фашисты превратили город в груды руин, заваленных множеством трупов и залитых кровью. И только особым чудом милости Божией сохранился Успенский собор, возвышающийся над всем городом. Необходимо отметить, что большинство окружающих зданий или совсем разрушено или серьезно повреждено. Сильно пострадал и стоящий рядом с Успенским собором зимний Богоявленский собор. Но военные испытания сказались и на Успенском соборе. И по изгнании врагов из Смоленска перед православными жителями города встала огромная задача: восстановить в прежнем благолепии исторический кафедральный собор. Для достижения этой цели было сделано многое в послевоенные годы, но значительная часть восстановительных работ еще впереди. Необходимо провести целый комплекс разнообразных ремонтных и реставрационных мероприятий. В этот комплекс входят такие работы, как приведение в должный вид куполов, исправление белокаменной лестницы, ведущей к главному входу в собор, восстановление системы центрального отопления, реставрация икон, иконостаса и стенной живописи.

Наиболее тяжелой утратой, которую понес Успенский собор в минувшую войну, является бесследное исчезновение его заветной святыни — древней чудотворной иконы Божией Матери Одигитрии. Но Богоматерь благоволила сохранить в Смоленске другую Свою чудотворную икону, прославленную копию древней Одигитрии, которая носит то же название, а по своему прежнему местонахождению известна под именем Надвратной. Икона эта значительно большего размера, чем древняя Одигитрия. Написана она в 1602 году и долгое время стояла над Днепровскими воротами Смоленской городской стены, сначала в башне под особо сооруженным для нее шатром, а затем в построенной над воротами церкви. Эта икона издавна прославилась многими чудесами и благодатными знаменами. В 1812 году, когда русские войска покидали пылающий и наполовину разрушенный Смоленск (5 августа), эта икона была взята и вынесена из города артиллерийской ротой полковника Глухова и с этого дня неразлучно оставалась при полках Третьей пехотной дивизии генерала А. П. Ермолова. Пред нею служили молебствия о даровании победы над вторгшимся в Россию неприятелем, пред нею же знаменитый полководец М. И. Кутузов со всем войском молил Богоматерь о помощи и о спасении России от надменного врага. Накануне Бородинской битвы эту св. икону носили по всему русскому лагерю для укрепления и поддержания мужества в сердцах воинов и ополченцев пред великим подвигом. Через три месяца, когда русская земля была очищена от неприятеля, святая икона была возвращена в Смоленск и поставлена на прежнее место. Генерал Коновницын, отпуская святыню в Смоленск, писал: «Войска с благоговением зрели посреди себя образ сей и почитали его благоприятным залогом Всевышнего милосердия. Ныне же, когда Всемогущий Господь благословил российское оружие и с покорением врага город Смоленск очищен, я, по воле главнокомандующего всеми армиями князя Михаила Иларионовича Кутузова, препровождаю святую икону Смоленской Богоматери обратно, да водворится она на прежнем месте и прославляется в ней Господь Бог, чудесно карающий кичливого врага, нарушающего спокойствие народов».

В настоящее время эта св. икона Божией Матери Одигитрии (Надвратная) является главной святыней кафедрального собора в Смоленске.

⁹ Однако не все сохранилось: в частности, исчезло металлическое копье св. Меркурия, находившееся в соборе. Как уже указано выше, чудотворная икона Божией Матери Одигитрии, вместе с некоторыми другими наиболее чтимыми святынями, была унесена из Смоленска при нашествии неприятелей.

Она украшена недавно сооруженной серебряной вызолоченной ризой и помещена на особом возвышении у правого столпа собора, ближайшего к западному входу. Здесь же помещена мраморная мемориальная доска, на которой повествуется о судьбе св. иконы во время войны 1812 года. Празднование св. иконе Богородицы Одигитрии совершается 28 июля по ст. стилю.

Над царскими вратами главного алтаря Успенского собора помещается чтимая икона Успения Божией Матери в старинной художественной ризе — точная копия чудотворной иконы Успения, которая была на протяжении многих веков главной святыней варварски разрушенной фашистами знаменитой Великой Церкви Киево-Печерской Лавры¹⁰. Кроме того, в Смоленском кафедральном соборе хранятся следующие святыни: св. крест с мощами, находившийся ранее в Смоленском Вознесенском девичьем монастыре, железные сандалии (составная часть воинских доспехов) св. мученика Меркурия¹¹ и старинная плащаница художественной работы, помещающаяся в особой раме под стеклом. Размеры этой плащаницы 280 × 180 см. Шитье исполнено золотом, серебром и шелками. У края плащаницы старинной вязью сделана надпись: «Во славу Святыя Живоначальная Троицы и Пресвятыя Матери Честнаго и славнаго Ее Успения, в лето 7069 (1561 г. от Р. Х.), при благочестивом царе и великом князе Иване Васильевиче всея России и преосвященном Макарии митрополите, дан бысть сей воздух в церковь Божию и Пречистыя Богородицы Успения благоверным князем Владимиром Андреевичем, благоверною матерью его, князя Андрея Ивановича, княгинею Евфросиниею на честное поклонение всему православному крестьянству и по моей матери, княгине Евфросинии, в вечный поминок, ныне и во веки. Аминь». В 1812 году эта драгоценная плащаница была похищена наполеоновскими войсками из Москвы, но затем одним из русских отрядов была отбита от французов и возвращена в Смоленский Успенский собор.

**Михаил,
Епископ Смоленский и Дорогобужский**

¹⁰ С помощью особого приспособления (система блоков) икона Успения, подобно тому как это было в Киеве, может быть спущена вниз для благоговейного чествования богомольцами.

¹¹ До минувшей войны здесь же находился и шлем св. Меркурия, но во время оккупации Смоленска немецкими войсками он был похищен.

ЦЕРКОВНАЯ ПРОПОВЕДЬ

СЕМЯ

СЛОВО,
СКАЗАННОЕ В МОСКОВСКОЙ ХРИСТОРОЖДЕСТВЕННОЙ,
ЧТО В ИЗМАЙЛОВЕ, ЦЕРКВИ

Сколько, дорогие мои, Божественной мудрости в евангельских притчах Христовых! Какой это неистощимый источник назидания для нас, верующих людей!

Вот хорошо ведомая всем вам притча Господа Иисуса Христа о сеятеле и семени.

О, как нам, грешным и ленивым детям своего Небесного Отца, надо часто напоминать себе эту притчу о сеятеле! Ведь страшно оказаться в вечности «лукавыми рабами»!

Семя, по изъяснению Самого Господа, это — слово Божие, которым зачинается и возрастает новая благодатная, духовная, внутренняя жизнь в сердце православного христианина.

Это подобно тому, как в мире вещественном все, начиная от самой маленькой травинки и кончая самым великим деревом, произрастает из семени.

Вот перед нами мертвая земля. На ней ничего не растет. Но попадает на неё семя, солнце нагреет землю, влага небесная оросит это семя, и мертвая земля покрывается изумрудной травой или колосьями с обильными плодами.

Душа человека может быть духовно мертвой для вечной жизни. Но в нее падает драгоценное семя слова Божия; душа слышит голос Божий, идущий от Небесного Отца, зовущий душу к счастью в земной жизни и к радостям жизни вечной. Чудо совершается с этой душой: она одевается в одежду чистую, светлую; в ней произрастают добродетели, — плоды Духа Святаго: «любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание» (Гал. 5, 22—23), как учит св. апостол Павел. Это те люди, кто, по слову притчи, хранит слово Божие в добром и чистом сердце и приносит плод в терпении (Лук. 8, 15).

В мире вещественном семя не теряет своей жизненности. Посеянное в землю, оно, изгнивая, дает росток, стебель, стебель приносит плод и в нем новые семена. Эти семена, брошенные в землю, рожают новые, и так никогда не прекращается растительная жизнь на земле.

Так же никогда не прекращаются жизненность и рост семени слова Божия на земле. От дней жизни первого человека на земле Господь Бог различными путями сеял благодатные семена Своей воли, Своих заповедей в сердца человеческие. Уже почти две тысячи лет сеется в Святой Церкви Христовой слово евангельское. И не прекратится это священное сеяние до скончания века, ибо Основатель Своей Церкви, Господь Иисус Христос, заповедал Своим ученикам, а через них и всем их преемникам и нам грешным, архипастырям и пастырям, и тем, кто будут нашими преемниками: «Идите, научите все народы»; «идите по

всему миру и проповедуйте Евангелие всей твари» (Мф. 28, 19; Мрк. 16, 15).

И приносило, и приносит, и будет приносить до конца века свой священный плод это Божественное семя. По зову Христову шли, идут и будут идти — пока стоит эта земля и на ней Святая Церковь, — те души, которые, вбирая в себя святые слова, держат их в чистом и добром сердце и в терпении приносят свой плод.

Отчего, дорогие мои, не один и тот же плод приносят сердца людей? Ведь из одного источника во все времена совершается посев священного семени.

А отчего не всегда бывает урожай? Урожай зависит прежде всего от свойства почвы, в которую сеется семя. И оттого не всякое сердце приносит плоды,— разъяснил Сам Господь Иисус Христос,— что не одинакова почва сердец человеческих.

Одно семя упало на утоптанную почву, и птицы поклевали его. Эти сердца Господь уподобил твердой, исхоженной дороге, на которой не может удержаться семя и дать ростка. Это — души легкомысленные, беспечные. В таком сердце не держится слово Божие, хотя сердце может быть и добрым, и мягким по своей природе. Такие люди приходят и в храм Божий, но по привычке. Такие люди участвуют и в молитве в храме Божиим, но без внимания и без усердия. Они молятся только наружно, но не душой. Семя слова Божия только скользит по такому сердцу и не находит для себя места. Спаситель добавил: лукавый приходит к такому сердцу и спешит похитить это семя (Лук. 8, 12).

Слышит такой человек заповедь Христову: «ищите прежде Царства Божия и правды его» (Мф. 6, 33), а лукавый шепчет сердцу: сначала подумай о себе, позаботься о своей семье, о своем потомстве, а потом успеешь подумать о душе и о Царстве Божиим. И верит этому такая душа, слушая советы невидимого врага нашего вечного спасения.

Знает душа: «Господь праведен, — любит правду» (Псал. 10, 7). И опять подсказывает лукавый сердцу: с правдой в грешном мире не проживешь. И готов этот человек с легкостью кривить своей душой, продавать совесть, подслуживаться к человеческим прихотям и страстям.

Раздается для такой души грозное слово Божие: «если не покаетесь... погибнете» (Лук. 13, 3). А лукавый нашептывает: милостив Господь и успеешь ты еще покаяться; простит Господь твои грехи, если и не успеешь покаяться. И верит беспечная душа голосу лукавого. Семя слова Божия не может дать корня, ростка и священного плода в такой легкомысленной душе.

Иное семя слова Божия падает на каменистую почву, слегка прикрытую землей. Не может семя пустить корня и на такой земле, ибо нет достаточной земли и нет влаги, которые могли бы содействовать прорастанию семени. Это — души, которые слушают, может быть, и с радостью слово Божие, но в которых нет истинной любви к Господу Богу, нет готовности ради любви к Господу и к ближнему принести жертву, если бы потребовалось; которые, — как говорит Господь Спаситель, — «временем веруют, а во время искушения отпадают» (Лук. 8, 13).

Св. Иоанн Предтеча проповедывал на берегах реки Иордана. Царь Ирод неоднократно призывал его к себе, чтобы послушать его проповедь. И, говорит св. евангелист, «с удовольствием» (Мрк. 6, 20) слушал Ирод речи Иоанна Предтечи и, может быть, растоплялось его сердце навстречу этим речам. Но как только Иоанн сказал Ироду: «Не должно тебе иметь ее» (жену брата), как только обличил его в прелюбодеянии, Ирод заключил его в темницу, а потом, как знаете вы, с легкостью сердца исполнил просьбу плясавицы и отдал главу его на усечение (Мф. 14, 3—10).

В книге Деяний апостолов повествуется о том, как начальник области, по имени Феликс, слушал проповедь апостола Павла, слушал с вниманием, умиляясь апостольскими словами. Но когда апостол начал говорить о том, что каждого из нас ожидает страшный суд Божий и что мы должны в земной своей жизни готовиться к ответу на нем,— Феликс сказал апостолу Павлу: «Теперь пойдй, а когда найду время, позову тебя» (Деян. 24, 25).

Св. Иоанн Златоуст говорит о таких людях: «Я, говорит такой человек, люблю людей, но как только мне скажут обидное слово, то самый лучший друг мой станет моим самым страшным врагом. Я люблю молитву, но если меня позовут для какого-нибудь развлечения, я оставляю свою молитву и пойду туда, куда меня зовут. Я делаю добро, но если меня постигает беда, я озлобляюсь и на Бога, и на людей».

Это — почва каменистая, лишь только сверху слегка покрытая землей.

Иное семя упало на почву, заросшую тернием, и терновник заглушил семя. Господь Спаситель Сам объяснил состояние такого сердца. Терновник — это заботы, это наслаждения житейские (Лук. 8, 14).

Господь осуждает не удовлетворение необходимых нужд в земной жизни человека. Этого Господь не осуждал никогда и не может осуждать, ибо Он знал и знает, что мы живем на земле, имеем свои земные потребности. Потому христианство всегда благословляло заботы человека о своем земном материальном благополучии, и потому Святая Церковь всегда радовалась радостью людей, когда умножалось их материальное счастье. Но ведь Церковь наша не переставала и не перестанет напоминать православным христианам о том, чтобы среди земных забот, среди земных печалей и развлечений никто никогда не забывал о том, что нас ожидает жизнь вечная, к которой мы должны готовить себя в короткие десятилетия жизни земной. И Господь осуждает в своей притче все то, что заглушает и самую мысль о смерти.

У бедного человека достойны осуждения его зависть, его роптание, его озлобление; у человека зажиточного или богатого — его скупость, его жадность, все те страсти, все то, что отвлекает человека от мысли о жизни вечной и подавляет в нем ту духовную благодатную жизнь, какой должен жить каждый из нас, готовящих себя к жизни будущего века.

И, наконец, семя иное падает в добрую почву и приносит свой богатый плод (Лук. 8, 8). Это та почва сердца истинного христианина, когда верующий в Господа вбирает священное семя слова Божия всей своей душой, бережет его как драгоценное сокровище. Это такое состояние души верующего человека, когда все то, что повелевает Господь, — это непреложная воля Божия; все то, что запрещает Господь, — это зло, которое ведет к гибели вечной; все то, что обещает Господь, — это все Он исполнит, ибо у Господа нет ни одного ложного слова. И такой человек, отзывающийся в своей душе на зов Христов, не только всегда помнит о том, что Господь велит ему сделать в его земной жизни, но все свои духовные силы, призывая помощь Божию, кладет на то, чтобы волю Божию исполнить. Он не только знает, что Господом прославятся вечным блаженством в Царстве Небесном нищие духом, плачущие, кроткие, чистые сердцем, миротворцы, милостивые. Но он стремится всеми силами духа и самому быть чистым, милосердным, кротким и смиренным, веруя в то, что эти святые добродетели, какие он ищет приобрести в своей душе, подавляя в себе гордость, жестокость, всякую грязь покаянием и терпением во имя спасения, — приведут его в Царство вечное Небесное, к подножию его любимого Сладчайшего Спасителя. Он верует, что они приведут его туда, где уже собрались все умершие от века праведные души и где соберутся после страшного суда Божия все верные дети Его.

За тысячу лет до Рождества Христова к премудрому Соломону, царю иудейскому, приходила из дальней страны царица Савская, чтобы послушать его мудрые речи. Это было тогда, когда мудрый Соломон еще не согрешил перед Господом и когда он поучал, вдохновляемый Духом Божиим. И издали приходившая царица восхищалась премудростью, какая исходила из уст Соломона (3 Царств 10, 1—13).

Вот какая была жажда поучиться премудрости, исходящей из уст того человека, кто умел питать ею по внушению Духа Божия!

А нас в Своем евангельском слове питает Сама Божественная Премудрость; Сам наш Спаситель преподает нам Свое Божественное учение, раскрывает тайны Царства Божиего, учит, как надо жить, чтобы войти в вечное Небесное Царство победителем греха и страстей, увенчанным тем венцом вечной жизни, какой возлагает Господь на всех, кто входит туда к Нему, как истинный воин Христов.

До Рождества Христова все верующие иудеи, находившиеся во всех странах тогдашней вселенной, должны были собираться раз в год в праздник Пасхи в Иерусалим в храм Божий, ибо был только один храм — в Иерусалиме. В этот день отовсюду стекались в храм верующие иудеи для молитвы и для научения в слове Божиим. Верующие иудеи свято исполняли свой долг, свой священный обычай.

А мы, дорогие мои, каждый день видим открытыми двери наших святых храмов Божиих, где совершается молитва, где читается, воспевается и проповедуется слово Божие, то самое слово, которое некогда произносили преславные уста нашего Господа Спасителя в дни Его земного подвига. Чтобы послушать Господа Иисуса Христа тогда собирались толпы народа. Народы забывали и о вечернем времени, и о голоде, внимая словам Спасителя. Такова была духовная жажда живых душ.

Тем более мы, от дней своего детства просвещенные Святым Духом в таинстве крещения, должны любить слово Божие, жаждать его чаще слушать, чаще его читать, вбирать его в свои грешные сердца, чтобы отзываться всей душой на зов Христов. Господь зовет нас туда, куда мы все придем, но одни — для вечной радости, другие — для вечных скорбей и мук.

Господь хочет, чтобы все мы спаслись, чтобы все мы в дни земной своей жизни вырастили в своем сердце из семени слова Божия плоды доброй христианской жизни.

Хочется от всего любящего вас сердца пожелать, мои дорогие, да будет для всех вас слово Божие животворным питием, которое оживляет наши души; небесной манной, которая питает наши сердца; светом, который освещает нам жизненную дорогу; источником утешения, который успокаивает скорбящие и озлобленные сердца; драгоценным сокровищем, которое приводит нас к обладанию вечным богатством в Царстве Божиим; врачевством небесным, которое исцеляет наши душевные и телесные болезни.

И да будут наши сердца почвой доброй, а мы готовы не только воспринимать в себя истины слова Божия, зов Христов, но и следовать этому зову, идти за Господом своим до конца дней. Пусть и последний вздох, который испустит каждый из нас на земле, прощаясь с этой земной жизнью, будет посвящен и отдан Господу Богу, как и вся наша жизнь.

Митрополит Николай.

ВЕТХОЗАВЕТНЫЕ МИРОТВОРЦЫ

Стремление к миру, жажда его, поиск его, необходимая потребность его заложены в самой основе человеческого естества. Это мы не только знаем сами, ощущаем в себе и ближних, живем этим, — об извечности стремления человека к миру свидетельствуют многочисленные памятники глубокой древности, пережившие тысячелетия.

Нам в удел осталось великое сокровище, неиссякаемый источник Божественного откровения — Книга Книг, Библия. И уже в первой книге ее, носящей столь поразительное, столь всеобъемлющее наименование — «Бытие», мы находим идеальные примеры человеческого миролюбия, мироутверждения, миростроительства.

Вот 13-я глава Бытия. Мы у истоков народа избранного. Вечно волнующей глубокой простотой веют на нас со страниц Книги Книг рассказы о первом избраннике, родоначальнике народа Божия, — Авраме...¹ Опаляемая солнцем, знойная земля Палестины всегда испытывала недостаток в воде, этой основной потребности и для самого человека, и для его домашнего хозяйства, и для его полей. Недостаток этот часто вел к ссорам, кровавым стычкам и даже войнам между родами и племенами. Так между пастухами Аврамова рода и рода его родственника Лота начались споры и распри из-за колодцев и пастбищ. И вот, прежде чем эти несогласия приняли формы более губительные, мудрость миролюбивого Аврама указала ему путь к прекращению вражды.

«И сказал Аврам Лоту: да не будет раздора между мною и тобою, и между пастухами моими и пастухами твоими; ибо мы родственники. Не вся ли земля пред тобою? отделись же от меня. Если ты налево, то я направо; а если ты направо, то я налево» (Быт. 13, 8—9).

А вот другой случай из жизни того же патриарха Авраама. Избранник народа заключает за себя и потомков своих с филистимлянским царем Авимелехом договор мира, в котором торжественно провозглашается обязательство: «ты не обидишь ни меня, ни сына моего, ни внука моего; и как я хорошо поступал с тобою, так и ты будешь поступать со мною» (Быт. 21, 23). Основа его — взаимное желание добра, мира, благополучия. Необходимо подчеркнуть, что между заключившими его были и трудности и спорные вопросы (Быт. 21, 25—31), но превыше этих трудностей было в них желание мира и во имя этого желания и Авраам и Авимелех нашли общий язык, сумели найти выход из всех тупиков и сложностей жизни, «и они оба заключили союз» (Быт. 21, 27). Благим результатом паступившего мирного времени явилась возможность творческого труда, умножения благосостояния, улучшения окружающей природы: «И насадил Авраам при Вирсавии рощу...»

¹ Тогда он еще не назывался Авраамом.

(Быт. 21, 33). Там, где достигается мир,—зеленеет земля и отступает пустыня.

При сыне Авраама Исааке договор этот, казалось, вот-вот будет нарушен. Новая борьба за пастбища и колодцы, торговое соперничество, наконец, простая зависть — все восстало на него, все стремилось его опрокинуть, подменить состояние доброго соседства враждой, злобой, войной. Филистимляне начали засыпать колодцы Исаака, оспаривать его права на заведомо принадлежащее ему имущество. Исаак терпеливо избегал споров и конфликтов, последовательно шел путем мира, путем дружелюбия (Быт. 26, 12—22). И этот путь привел его к большой и светлой победе.

«Пришел к нему из Герара Авимелех, и Ахузаф, друг его, и Фихол, военачальник его... Они сказали: мы ясно увидели, что Господь с тобою², и потому мы сказали: поставим между нами и тобою клятву, и заключим с тобою союз, чтобы ты не делал нам зла, как и мы не коснулись до тебя, а делали тебе одно доброе и отпустили тебя с миром»... (Быт. 26, 26, 28—29). «И... поклялись друг другу... и они пошли от него с миром» (Быт. 26, 31).

Третьему по порядку избраннику — патриарху Иакову довелось испытать глубокое личное горе, когда его родные сыновья, Симеон и Левий, в связи с оскорблением их сестры Дины (Быт. 34), нарушили давние мирные отношения с соседними народами и стали на путь мстительной вражды и кровавого насилия.

Достойный преемник человеколюбивых миротворцев — Авраама и Исаака — Иаков, не взирая на любовь к сыновьям, сурово осудил их преступление, исторг их из своей семьи, а на смертном одре, в последнем своем пророческом благословении, лишил их прав на первородство и связанного с этим великого обетования о рождении из их рода Спасителя мира — Князя мира Христа и передал благословение первенства следующему за Симеоном и Левием, по старшинству, брату — Иуде.

«Симеон и Левий братья, орудия жестокости мечи их. В совет их да не внидет душа моя, и к собранию их да не приобщится слава моя. Ибо они во гневе своем убили мужа, и по прихоти своей перерезали жилы тельца. Проклят гнев их, ибо жесток; и ярость их, ибо свирепа; разделю их в Иакове, и рассею их в Израиле» (Быт. 49, 5—7). Вот оно, уже на самой заре человечества, осуждение путей войны, ненависти и насилия.

Так из глубин седой древности доходят до нас голоса наших праотцев, избранников Бога и народа, которых на протяжении тысячелетий многомиллионное множество людей почитает праведниками, носителями и сеятелями правды, указующими и нам единственно верную дорогу к правде — через мир; голоса людей, веривших в правду мира как в правду Божию, людей, исповедывавших, что мир есть основное и естественное для людей течение жизни, Богом установленное, Богом подкрепляемое, — людей, веривших, что «Господь благословит народ свой миром» (Псал. 28, 11).

Верим этому и мы и молимся подобно им, да будет мир между людьми, мир в великой, многообразной, но по самому замыслу, по самому существу своему единой семье Господней, именуемой человеческим родом. Да будет так!

А. Осипов,
профессор Лен. дух. академии

² То есть поняли, что мирные пути, избранные Исааком, есть пути Божии, пути правды Божией.

МЫСЛИ СВЯТЫХ ОTCОВ

О христианском миролюбии

«Ничего нет равного миру, — говорит св. Иоанн Златоуст, — поэтому мы молимся и просим Ангела мира, и всюду просим мира в церквах, мира в молитвах, в прошениях, в приветствиях. И раз, и два, и три, и многократно дает его предстоятель церкви, говоря: «Мир вам». Почему? Потому что он — мать всех благ и основание радости... Мир прокладывает дорогу любви.

*
* *

Св. Григорий Нисский, восхваляя мир и согласие людей, пишет: «Из всего, чем люди домогаются наслаждаться в жизни, есть ли что сладостнее мирной жизни? Пусть будет все, что ценится в жизни: богатство, здоровье, жена, дети, дом, родные, друзья, но не будет мира, — что пользы в том? Мир не только сам по себе приятен для наслаждающихся миром, но и услаждает все блага жизни. Даже если случится с нами какое-нибудь несчастье во время мира, и оно бывает сноснее, потому что в сем случае зло умеряется добром».

«Ты сам по себе рассуди: что за жизнь тех, которые враждуют между собой и подозревают друг друга? Они встречаются угрюмо и один в другом всего гнушаются. Все, что приятно для одного из них, ненавистно для другого и наоборот. Посему Господь хочет, чтобы ты с избытком умножал в себе благодать мира и чтобы твоя жизнь служила врачевством против болезни других. Кто так делает, тот оказывает величайшее благодеяние и справедливо может называться блаженным, ибо творит дело силы Божией, уничтожая в природе человеческой злое и вместо того вводя общение благ».

О внутреннем основании мирной жизни

«Обыкновенно ничто так не доставляет мира, — говорит св. Иоанн Златоуст, — как познание Бога и приобретение добродетели, истребляющие внутреннюю борьбу страстей и не позволяющие человеку быть в войне с самим собою. Подлинно, если кто не наслаждается таким миром, то, хотя бы отвне окружал его глубочайший мир, хотя бы никакой враг не нападал на него, он несчастнее всех во всей вселенной, на которых нападают враги...»

Но кто, имея страх Божий, совершенно прекратит эту войну, обуздает страсти, задушит различных зверей — порочные помыслы — и не дозволит им скрываться внутри, тот будет наслаждаться чистейшим и глубочайшим миром. Этот мир Христос, пришедши, даровал нам (Иоан. 14, 27); этого мира и Павел желал верующим, повторяя в каждом послании: «Благодать вам и мир от Бога Отца нашего» (1 Кор. 1, 3; Гал. 1, 3 и др.).

О взаимном примирении

«Примирение нас друг с другом всего важнее для Бога Слова, — учит св. Исидор Пелусиот. — Бог говорит: не гневайся на брата своего всеу. Бог терпит, чтобы Ему назначенный дар оставался неприкосновенным, пока мы не примиримся между собою. Ты взыскуешь человеколюбия, — говорит Бог, — а обиженный ищет отмщения; ты называешь Меня милосердным, а он правдивым; ты просишь снисхождения, а он вопиет, что не оказано ему помощи. Не продаю за дар справедливо требуемого другим отмщения; не унижаю неподкупного судилища; не оказываю

благоволения обидевшему, пока сетует обиженный. Успокой его, справедливо вопиющего, и не будешь лишен Моего благоволения; примиришься с обиженным и тогда умолай о Моем примирении с тобой».

О высоком достоинстве человека

«Высоко достоинство человека, — пишет преп. Макарий Великий. — Смотри, каковы небо, земля, солнце и луна: и не в них благоволил упокоиться Господь, а только в человеке. Поэтому человек драгоценнее всех тварей, даже, осмелюсь сказать, не только видимых, но и невидимых, то есть служебных духов. Ибо об архангелах Михаиле и Гаврииле не сказал Бог: сотворим по образу и подобию Нашему, но сказал об умной человеческой сущности, разумею бессмертную душу. Написано: ангельские ополчения окрест боящихся Его».

*
* *

«Человек создан по образу и подобию Божию, — учит св. Григорий Нисский. — Образ Божий дан человеку при создании его, а подобие, уподобление Богу — оставлено недовершенным, дабы ты, усовершенствовав себя, соделался достойным мздовоздаяния от Бога».

*
* *

«Хочешь ли знать цену души человеческой, созданной по образу и подобию Божию? — спрашивает св. Иоанн Златоуст. — Посмотри на цену искупления: не золото всего мира, не мир весь со всем, что в нем есть, но Сам Бог был этою ценою».

*
* *

«Мы должны помнить об этом достоинстве человека: он — чадо Божие, наследник Царствия, член Христов, искупленный Его бесценной Кровию. Поэтому нужно почитать всякого человека, хотя он и носит язвы прегрешений в своей душе. О язвах его надо пожалеть, поболеть и помолиться, как о своих собственных, ибо все мы — одно Тело. Всегда в человеке, если даже он согрешает смертно, остается образ Божий. Почитая образ Божий, ты должен почитать и всякого человека, не взирая на язвы его; и почитая человека, ты воздаешь должное образу Божию в нем», — пишет св. Димитрий Ростовский.

О значении мира для спасения

«От ближнего твоего — жизнь и смерть, — говорил преп. Антоний Великий, — ибо если мы приобретаем брата, то приобретаем Бога; а если соблазняем брата, то грешим против Христа».

*
* *

«Господь, намереваясь довершить Свое по плоти домостроительство, — пишет св. Василий Великий, — в предпутный дар ученикам Своим оставил мир Свой, сказав: «мир Мой оставляю вам, мир Мой даю вам». Поэтому не могу сам себя уверить, что без взаимной любви с другими и без старания, по мере сил моих, пребывать в мире со всеми можно мне достойным образом именоваться рабом Иисуса Христа».

О РАЗОРУЖЕНИИ

(МЫСЛИ ПРАВОСЛАВНОГО СВЯЩЕННИКА)

Кто внимательно наблюдает все разнообразнейшие факты современной мировой жизни, тот ясно видит, что доминирующей основой их, цементирующей силой, — является идея всеобщего мира и полного разоружения. И мир, и разоружение неразрывно связаны между собой; отделять их можно только искусственно, как искусственно позволяют некоторые отрывать теорию от практики. Слова Иоанна Богослова «станем любить не словом или языком, но делом и истиною» (1 Иоан. 3, 18) со всей категоричностью доказывают это положение. Надо не просто говорить о мире, надо делать мир, надо разоружаться.

Разоружение! Нет ни пушек, ни минометов, ни пулеметов, ни сверхмощных бомбардировщиков, ни танков, ни атомных и термоядерных бомб и т. п. Как сразу же люди почувствуют себя спокойнее, счастливее и увереннее и в своих силах, и во всей своей деятельности, и в своем завтрашнем дне! Какое колоссальное количество средств и сил освобождается для всестороннего улучшения жизни людей. Ведь тогда, когда разоружение станет фактом, все грандиознейшие открытия и изобретения человеческого ума будут всецело служить благу народов, а не тому, что держит весь мир в страхе и ужасе перед возможными катастрофическими бедствиями.

Достаточно просмотреть отклики на заявление Советского Правительства о сокращении вооруженных сил на 1 200 тысяч человек, и сразу станет видно, с какой верой в будущее, с какой радостью и благодарностью разные люди всех стран и народов встретили это конкретное доказательство того, что идеи мира и разоружения начинают воплощаться в жизнь. Может быть, это далеко идущее благородное заявление и вызовет «коварство — в сердце злоумышленников», но что оно одновременно вызовет и «радость — у миротворцев» (Притч. 12, 20) — в этом нет никакого сомнения; а миротворцев подавляющее большинство и именно они — ведущая сила современного человечества. Идея всеобщего разоружения поддерживается абсолютным большинством людей, поддерживается всеми христианскими и другими религиозными объединениями и, особенно, нашей Православной Церковью. В посланиях Святейшего Патриарха Алексия, в призывах и речах Николая, Митрополита Крутицкого и Коломенского, в многочисленных статьях «Журнала Московской Патриархии» — везде мы найдем этот горячий, идущий от души, призыв к миру и разоружению...

Христос всех звал к единству. А где единение — там и любовь, и согласие, и мир, и разоружение; там и новые взаимоотношения людей, основанные на правде; там и подлинное сосуществование народов независимо от их расовых, политических, религиозных и иных особенностей.

То, что послужило причиной падения первых людей (похоть плоти, похоть очес и гордость житейская), то и сейчас часто является причиной моральной жестокости и растленности некоторых... Хотя Христу и пришлось испытать эти искушения (Лк. 4, 1—13), но Он не просто отклонил их от Себя. Он и нас — христиан — научил, как бороться с ними и побеждать их. Это прежде всего борьба со злом в самих нас, в нашем отношении к Богу и людям; борьба за любовь, за мир, за уважение к человеку, как образу и подобию Божию; борьба со всем тем, что мешает радости и полноте человеческой жизни, мешает стремлению человека к бесконечному совершенствованию...

Поэтому-то Христос и сказал: «нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих» (Иоан. 15, 13). Но что же даст силы «полагать душу свою»? Любовь к друзьям. Эти друзья, в тесном смысле, дети одной веры, одного народа, а в широком — все люди, все

человечество, желающее, в основной и подавляющей по количеству и качеству массе, мира, труда и процветания. Разоружение и есть необходимое условие этого процветания, свободного труда и мира между народами.

Следовательно, ближайшая цель всеобщего разоружения — это не просто мир во всем мире, это — и уничтожение всего того, что порождает войны, уничтожение всяких больших и малых средств истребления людей. Вся энергия человечества должна быть направлена для мирных целей, для всестороннего культурного совершенствования, для приятия полноты жизни, данной нам Богом. Об этом же говорит и апостол: «Кто любит жизнь и хочет видеть добрые дни, тот... уклоняйся от зла и делай добро; ищи мира и стремись к нему» (1 Петр. 3, 10—11).

Это правда, что «человечество всегда ставит себе достижимые цели», но до тех пор пока они будут достигнуты, они являются идеалом для людей. Сейчас у всех одна цель — мир во всем мире, независимо от социально-экономических систем, политического устройства, религиозных воззрений и т. п. Эта цель, как и стремление к ней, несомненно провиденциальны. Поэтому кто борется за осуществление этой цели словом, или делом, или «жизнью своей», тот заслуживает самого высокого уважения и признания со стороны всего человечества.

Не так давно закончившаяся Стокгольмская Сессия Всемирного Совета Мира (5—9 апреля 1956 года) прекрасно иллюстрирует наши мысли. Новый лозунг: «хочешь мира — готовься к разоружению» — завоевывает общее признание. И, понятно, надо делом, а не словами, пусть и красивыми, доказывать, что ты желаешь жить в мире со всеми народами.

Пусть разоружение совершится не сразу, но «весь мир ожидает первых мер в области разоружения»¹, ожидает, что «прекращение гонки вооружений должно явиться первым шагом на пути к восстановлению доверия и сотрудничества между всеми государствами»². Отсюда, «развертывая свою деятельность и проявляя инициативу для того, чтобы содействовать сотрудничеству всех миролюбивых сил, каждое движение сторонников мира может внести все возрастающий вклад в дело разоружения»³.

Этот великий вклад уже внесла наша Родина. Этот вклад вносит и наша Русская Православная Церковь, призывая и своих чад, и всех христиан, и всех людей бороться за полное разоружение, за мир и дружбу между всеми народами. «Да будут все едино» (Иоан. 17, 21).

Ибо еще на заре христианства апостол Петр сказал: «мне Бог открыл, чтоб я не почитал ни одного человека скверным или нечистым» (Деян. 10, 28). Вот истинная основа и для любви, и для мира, и для разоружения, и для правды!

Прот. Н. Харьузов

¹ Постановления Стокгольмской сессии 5—9 апреля 1956 года.

² Там же.

³ Там же.

К ВОПРОСУ ОБ ИЗОБРАЗИМОСТИ ВОСКРЕСЕНИЯ ХРИСТОВА

Евангелисты не говорят, как произошло воскресение Христово, в каком виде был воскресший Спаситель, каким образом Он вышел из запечатанного гроба и т. д. Евангелист Матфей, подробнее других описывающий это событие, говорит о великом труде, о явлении ангела, отвалившего камень от гроба, о страже, повергнутой в ужас его явлением, и о возвещении им Женам-Мироносицам об уже совершившемся воскресении: «Несть zde; воста бо, якоже рече...» (Мф. 28, 6). Более того, подробное описание того, что предшествовало воскресению, и того, что за ним последовало, как бы подчеркивает умолчание о самом моменте воскресения. Таким образом, Евангелия не дают никакого фактического материала ни для описания самого момента воскресения, ни для его изображения. Причину этого поясняет нам Церковь в Пасхальном Каноне: «Сохранив цела знамения Христе, воскресл еси от гроба, ключи Девы не вредивый в рождестве Твоем...» (песнь 6, 1). «Не только не был отвален камень, но и печати, на нем лежавшие, не были тронуты, когда совершилось воскресение Христово и «жизнь из гроба воссияла», еще «запечатану гробу». Воскресший вышел из гроба так же, как и вошел к апостолам «дверем заключенным», не открывая их; вышел из гроба без каких-либо внешних признаков, которые мог бы заметить посторонний наблюдатель»¹. Подобно рождеству от Девы, воскресение Христово остается непостижимой тайной, недоступной никакому человеческому исследованию и, следовательно, не поддающейся никакому описанию, ни словом, ни образом. Молчание Евангелистов свидетельствует, таким образом, не только об их безупречной инскренности, но и о том, что тайна воскресения требует подвига веры: «Блажени не видевши, и веровавше» (Иоан. 20, 29).

И однако, «Воскресение Христово не веровавше, а что?»², задает вопрос преп. Симеон Новый Богослов, «Воскресение Христово видевше, поклонимся святому Господу Иисусу... Как же это Дух Святой подвигает нас петь: воскресение Христово видевше, т. е. что мы видели воскресение Христово, — когда мы не видели его, так как Христос воскрес больше 1000 лет назад, да и тогда никто не видел, как Он воскрес? Уж не хочет ли песнь церковная научить нас говорить ложь?! Да не будет!... Напротив, она завещает нам возглашать сими словами совершенную истину, напоминая о том воскресении Христове, которое бывает в каждом из нас, верных, и бывает не просто, но светоносно, блистая сиянием Божества Его и нетления... Итак, в тех, в которых явился Христос Воскресший, всеконечно Он и видим бывает духовно, и видится духовными очами»². «Вот почему Святая Церковь начинает свой Пасхальный Канон приглашением: Очистим чувства (от всего греховного, суетного,

¹ Патриарх Сергий, Воскресение Христово в отличие от воскресения Лазаря, М., 1933.

² Слово 42: «Что есть Таинство Воскресения?» «Слова», М., 1892. Выпуск первый, стр. 346—347.

тленного, потому что только тогда) и узрим, хотя бы мысленно, духовно, Христа, блистающего непреступным (для плоти и крови) светом воскресения, и услышим Его: «Радуйтесь»³.

Таким образом созерцание воскресения Христова доступно лишь нашему духовному взору, очищенному от всего греховного, — подвиг, по немощи нашей, редко и немногими достигаемый. Поэтому мы подменяем недостигнутое нами видение духовное видением физическим и дерзаем делать добавления к упомянутому евангельскому повествованию «от своего домысла», изображая Самого Воскресающего выходящим из гроба. Нетрудно видеть, как говорит по поводу таких изображений Святейший Патриарх Сергий (там же), как глубоко искажается евангельское повествование таким произвольным его перетолкованием. Искажается и евангельское повествование и, поскольку мы видим самый момент воскресения, тайна его перестает быть подвигом нашей веры. Если «песнь церковная не хочет научить нас говорить ложь», — мы ее говорим от себя и, вопреки свидетельству Евангелия и вопреки освященной Преданием Церкви православной иконографии, в точности передающей это свидетельство в своих пасхальных иконах. А иконы эти показывают нам то, чему были свидетели апостолы и ученики Христовы: и явление Самого Воскресшего Марии Магдалине, и благовествование ангела Женам-Мироносицам, и, так сказать, «вещественные доказательства» — пелены, оставшиеся в гробу в том виде, в каком они облекали Тело Погребенного, при взгляде на которые Апостол Иоанн «виде и верова».

Л. Успенский

КОЛОДЕЗЬ ИАКОВЛЕВ

В знойный полдень Господь Иисус Христос приблизился к самарянскому городу, который назывался Сихарь. Он направлялся в Галилею. На этот раз Господь изменил путь, которым пользовались евреи, переходя из Иудеи в Галилею и обратно. Они обычно обходили Самарию, ибо считали ее жителей нечистыми и не хотели общаться с ними. Но Господь, по Своему милосердию, пожелал посетить и отверженных своими соотечественниками самарян. Он остановился на окраине города. Здесь находился колодезь, который именовался Иаковлевым. Это было близ того места, которое некогда праотец Иаков «купил... у сынов Еммора, отца Сихемова, за сто монет» (Быт. 33, 19). Ученики направились в город, чтобы купить пищи. Господь отдыхал у колодезя, в тени деревьев.

Творец неба и земли, приняв человеческую плоть, испытывал и естественные немощи плоти. Он утрудился от пути и от солнечного зноя. Отсюда перед Его божественными взорами открывалась роскошная долина, а вдали возвышались знаменитые Гевал и Гаризим — горы, послужившие Израильскому народу вратами в Землю Обетованную. Некогда в этом месте народ Божий вступал в удел свой. Гаризим и Гевал были свидетелями клятвы Израиля в верности своему Богу, приведшему народ Свой в землю, где текут молоко и мед. Отсюда, с горы Гаризим, устами левитов неслись благословения всем, повинующимся закону Божию, а с горы Гевал — проклятия нарушителям оного. Здесь и Он, Великого Совета Ангел, «рукою крепкою и мышцею высокою» руководивший Израилем в пустыне, принимал эти последние обещания Израиля. Сейчас же Он, Сын Человеческий, отдыхает в этом знаменательном месте, у источника новой жизни Израиля в Земле Обетованной.

Зной был нестерпим, жажда томила Господа. А колодезь глубок. На дне его была живительная влага, но нечем было почерпнуть.

³ Патриарх Сергий, там же.

Вдали показалась человеческая фигура. Это шла из города женщина, в ее руках был водонос. Обычно в такой зной не ходили за водой; женщины приходили к колодезю черпать воду вечером. Эта самарянка пришла в неурочное время потому, что избегала встречи со своими знакомыми, ибо вела порочную жизнь, считалась грешницей и избегала осуждений.

«Дай Мне пить», — попросил Господь, когда самарянка наполнила свой водонос водой. Эта просьба от иудея, обращенная к ней, принадлежавшей к народу «нечистому», показалась ей странной, ибо иудеи не общались с самарянами. «Как Ты, будучи иудеем, просишь пить у меня, самарянки?» — спросила она, прежде чем выполнить просьбу Господа. И эта простая женщина, в ответ на свое недоумение, услышала от этого Незнакомца необычайные слова. Он, просивший ее об одолжении, о даре, говорил о существовании иного дара, дара Божия, о живой воде, которая была у Него, и Он уверял, что пьющий эту воду «не будет жаждать во век». «Кто этот Незнакомец, который имеет такую воду, а Сам томится жаждой? У Него нечем почерпнуть и из этого колодезя. Неужели Он больше отца нашего Иакова, который мог нам дать только этот колодезь? Откуда Он возьмет живую воду?»¹ Но Незнакомец продолжает Свою странную речь: «Всякий, пьющий воду сию, возжаждет опять; а кто будет пить воду, которую Я дам ему, тот не будет жаждать во век». Если бы ей иметь эту удивительную воду, чтобы уже не иметь жажды и не приходиться сюда черпать! И она в простоте сердца обращается к Господу с просьбой дать ей эту чудесную воду. «Иное говорил ей Христос, — пишет св. Иоанн Златоуст, — а иное она разумела». Это простосердечие самарянки, как видно, тронуло Господа, и Он стал постепенно возводить ее разум к высшему пониманию. Сердцеведец направляет беседу в иную сторону, Он обращается к внутренней жизни этой женщины, вскрывает жажду ее сердца: «Пойди позови мужа своего и приди сюда», — говорит ей Господь. Он коснулся самой больной стороны ее жизни. Самарянка смутилась. «У меня нет мужа». Она высказала это невольно, сама того не ожидая. Это признание звучит, как скорбь о своей греховной жизни, однако в нем чувствуется действие целительной силы, излитой в ее сердце этим Носителем «воды живой». «Правду ты сказала», — отвечал ей Господь, и открыл то, что она носила в себе, скрывая от всех своих сограждан: она уже имела пять мужей, и тот, которого она ныне имеет, не муж ей.

Перед ней, несомненно, пророк, заключила самарянка. Кто же иной мог так глубоко проникнуть в ее жизнь, куда она никого не допускала, кто иной мог разбудить в ее душе столько гнетущих чувств?! Женщина не пришла в досаду, выслушав слова Незнакомца о своей порочной жизни, она не ушла от Него. У нее еще более открылась жажда «живой воды» и желание утолить ее из этого живого источника, который сейчас пред ней в образе этого Пророка. И она начинает вопрошать Его о вещах, которые ее занимают. Это не вопросы житейских мелочей и внешнего устройства; простосердечная женщина спрашивает Господа о вещах духовных: о месте поклонения Богу, о храме, об истине, о Мессии. И Господь участливо удовлетворяет ее любознательность. Он открывает ей высокие истины Своего учения. Больше того, впервые, раньше чем ученым книжникам и фарисеям и всем иудеям, Господь Иисус Христос открылся этой простой, неученой и грешной самарянке, что Он есть Мессия. Он есть Тот, Которого ожидают, Который «придет и возвестит людям все».

Пораженная этим признанием, женщина поспешила в город. Она оставила свой водонос, она забыла ту нужду свою, за которой пришла к «колодезю Иаковлеву». Ей открылся источник иной воды, живительной, и она торопилась поведать своим согражданам об этом новом Ис-

¹ Живой водой называлась в Палестине проточная, речная вода.

точнике, что сейчас близ колодезя Иаковлева. «Пойдите, посмотрите человека, который сказал мне все, что я сделала: не Он ли Христос», — говорила она своим согражданам, не стесняясь уже своего положения.

«Жители вышли из города и пошли к Нему». Неужели слова этой грешницы могли оказать такое влияние на всех их? Вероятно, все были поражены ее искренностью. Она не стыдилась заявить о том, что раньше тщательно пыталась скрывать от всех: «Он сказал мне все, что я сделала. Пойдите, посмотрите, не Он ли Христос?»

Жители Сихаря оставили свои обычные занятия. Они потянулись к «Колодезю Иаковлеву», чтобы посмотреть и послушать этого необыкновенного Человека. «Возведите очи ваши и посмотрите на нивы, как они побелели и поспели к жатве», — говорил Господь Своим ученикам, вернувшимся из города. Это Он указывал им на поля, покрытые группами самарян, направлявшимися к Нему.

Господь пришел сюда, на колодезь Иаковлев, усталый, жаждущий, изнемогающий от зноя. Но пил ли Он из водоноса самарянки, вкушал ли Он хлеб, который предлагали Ему ученики, возвратившись из города? — «Моя пища есть творить волю Пославшего Меня и совершить дело Его», — отвечал Он ученикам, предлагавшим Ему: «Равви! ешь». Он посеял слово истины в сердце жены-самарянки, Он открыл источник воды живой и для ее сограждан: они не хотели отпускать Его от себя, они имели желание пить это чудное учение и «просили Его побыть у них; и Он пробыл там два дня... А женщине той говорили: уже не по твоим речам веруем, ибо сами слышали и узнали, что Он истинно Спаситель мира, Христос» (Иоан. 4, 40, 42).

*

* *

Из житий святых мы узнаем, что впоследствии жена-самарянка, вместе со всем домом своим, крестилась, приняв имя Фотинии. Она проповедывала святую веру в разных местах и приняла мученическую смерть во время гонения на христиан от римского императора Нерона. Святая Церковь причислила ее к лику святых. Память св. Фотинии празднуется 20 марта.

Так жена-самарянка, просившая Господа дать ей «живую воду», получила просимое и соединилась навеки с Источником Живой Воды — Господом Инисусом Христом.

Прот. И. Потапов

СЕКИРА ДУХОВНАЯ

В 7-й песни канона на утрени праздника Рождества св. славного Пророка и Предтечи Иоанна церковные песнопения кратко, но очень глубоко передают духовное содержание воспоминаемого события: «Предтечи рождеством острится днесь секира духовная, еюже вся посекаются страстей выгнание, тайно же процветают плоды покаяния» (Канон Предтечи, песнь 7).

Явление на свет праведника всегда есть великая милость Божия к людям, ибо праведниками стоит и держится мир. Праведники, как путеводные звезды, указывают ищущим Бога пути шествования, они воодушевляют их одним примером своей праведной жизни. Но рождение праведника есть в то же время и обличение для мира, ибо жизнь праведника служит постоянным осуждением для грешников. Не имея пред своими глазами примера праведной жизни, грешники могли бы говорить, что закон Божий слишком тяжел, а природа человеческая слишком слаба. Когда же «подобострастный» нам человек ходит во всех заповедях Божи-

их непорочно, то уста грешных людей ничего не могут привести в свое оправдание.

Св. Иоанн Предтеча звал к покаянию и примером своей жизни для Бога и своим словом. Нет иного пути к Богу,— говорил он,— как через раскаяние во грехах и принесение плодов покаяния, то есть через исправление жизни. Призывая к примирению с Богом через покаяние, св. Иоанн указывал и на те неизбежные наказания, какие понесут люди, которые не воспользуются временем долготерпения Божия. «Секира (гнев Божий на нераскаянных) при корене дерева лежит и всякое дерево, не приносящее доброго плода (дел покаяния, исправления жизни), будет посечено и брошено в огонь».

При воспоминании о святой личности Пророка, Предтечи и Крестителя Иоанна в нашей памяти воскресают и его предупреждения о грозных наказаниях, которые ожидают нас, если мы будем попрежнему жить в нерадении. Сравнивая нашу жизнь в объядении, пьянстве, увеселении и всяких страстях с воздержною, строгою, святою, устремленною к единому Богу жизнью Иоанна, мы неизбежно, если совесть еще не загрубела в нас, придем к тому чувству острой боли от сожаления о своем нерадении, от стыда за себя, какое происходит от прикосновения к ране острия железа.

Но секира, о которой проповедывал св. Предтеча Христов, может быть не только орудием гнева Божия. В том, кто приходит в чувство от этой угрозы Иоанновой, эта духовная секира страха Божия посекает все недолжное, все корни наших грехов, гордость, гневливость, сластолюбие и вообще «всякое страстей взыгранье». И тогда, при таком отрезвлении, для человека возможно начало новой жизни. Оставление грехов сопровождается насаждением добродетелей — плодов покаяния. При этом напоминает, что все добрые дела должны, по возможности, совершаться тайно, а не для славы человеческой.

Так в кратких словах церковного песнопения в честь св. Предтечи показывается ход нашего спасения: от греховного нечувствия и духовного усыпления к проникновению страхом Божиим, к оставлению греховных путей жизни ветхого человека и к созиданию в себе нового человека по Богу путем совершения добрых дел, противоположных прежним грехам.

Для того, кто так при помощи Божией расположится поступать, совершая память великого Праведника, духовная секира Иоаннова будет во спасение; печаль души, удаляющейся от сладости греховной жизни, будет постепенно заменяться радостью жизни по правде Божией, и он, вкусив этой сладости, ни за что не согласится променять эти духовные утешения на ядовитые удовольствия прежней греховной жизни и будет лобызать секиру Иоаннову, избавившую его от смерти греховной.

Иеромонах Иоанн (Котляревский)

ОТРЕЧЕНИЕ СВ. АПОСТОЛА ПЕТРА

Вооруженная толпа иудеев ввела Господа во двор первосвященника. Иисус Христос предстал перед Синедрионом. Ученики Его в ужасе разбежались. Только Петр и Иоанн не оставляли своего Божественного Учителя. Они следовали за Ним «даже до двора первосвященникова». Иоанн, будучи знаком первосвященнику, вошел туда беспрепятственно вместе с пленившими Иисуса. Но за воротами остался Петр. Как и Иоанн, Петр горел желанием быть там и видеть «кончину» судилища. Иоанн вышел за ворота и «сказал придвернице»,— та пропустила и Петра. «Однако, всмотревшись в него, спросила: «И ты не из учеников ли Этого Человека?» (Иоан. 18, 17). Победенный страхом Петр... не сносит

угрозы бедной бессильной служанки,— говорит св. Иоанн Златоуст,— и малодушно отрекается от своего Учителя.— «Нет»,— ответил он вопрошавшей его придвернице.

Петр — внутри двора. Здесь было множество слуг и вооруженной стражи.

Резиденция первосвященника представляла собой ряд зданий, расположенных четырехугольником, внутри которого был мощный двор. В этих зданиях помещались покои Анны — престарелого, заштатного первоиерарха, и его зятя, «который был на тот год первосвященником». Господа ввели сначала к Анне, потом Он был на допросе у Каиафы. В промежутках между допросами Его, как видно из повествования св. Луки, выводили сюда же, во двор.

Была холодная ночь. Слуги, расположившись во дворе, развели костер и грелись. Петр приблизился к этой толпе и согревал свои окочевевшие члены. Среди слуг оказалась одна из служанок первосвященника; видя в Петре незнакомого человека и подойдя к нему, она признала в нем ученика Христова: «И этот был с Ним!» (Лк. 22, 56),— воскликнула она.

Многие из слуг слышали слова служанки, взоры их обратились на Петра. Нужно было что-то отвечать. Смущенному страхом Петру казалось, что его уже допрашивают. И его уста, однажды изменившие, отверзлись и для вторичного отречения, и он сказал женщине: «я не знаю Его» (Лк. 22, 57).

«Спустя немного, стоявшие тут опять стали говорить Петру: точно ты из них; ибо ты Галилеянин, и наречие твое сходно» (Мрк. 14, 70). Его окружила толпа, на него наступали, а один из рабов первосвященника, родственник тому, которому Петр, защищая своего Учителя, отсек ухо, даже прямо заявил: «Не я ли видел тебя с Ним в саду?» (Иоан. 18, 26). Окончательно испугавшись, Петр начал «клясться и божиться: не знаю Человека Сего» (Мрк. 14, 71).

Когда Петр отрекался в первый раз, раздался крик петуха, предвещавший наступление зари. Этот крик явственно напоминал св. апостолу о словах Господа: «Ты ныне, в эту ночь, прежде нежели дважды пропоет петух, трижды отречешься от Меня» (Мрк. 14, 30); он как бы предупреждал его о наступающей опасности отречения, однако испуг Петра был так велик, что даже не дал ему возможности обратить на это внимание.

Петух кричит вторично, и как раз в тот момент, когда Петр в третий раз отрекался от своего Учителя. В промежутках между возгласами было время одуматься, вспомнить пророческие слова Господа, понять Его промышление в этом двукратном предупредительном возгласении певца зари. Но «Петр так был поражен страхом,— говорит св. Иоанн Златоуст,— что и неоднократный крик петуха не привел ему на память обещания его» быть верным Учителю (т. VII, стр. 846).

Петр не сразу познал свое падение. Св. Иоанн Златоуст говорит, что св. апостол осознал содеянное только тогда, когда, по Евангелию св. Луки, Господь, выведенный во двор из покоев первосвященника, взглянул на усиленно отрекавшегося от Него Петра. Этот взор привел св. апостола на память все, он был брошен на него как раз в тот момент, когда раздался последний возглас петуха. «Взор Учителя,— говорит Златоустый пастыр,— послужил Петру вместо голоса» (там же).

*

* *

Мы знаем, что раскаяние послужило для св. Петра одновременно источником неяскаемой ревности и бесстрашия в проповеди слова Божия. Но дни, следовавшие непосредственно за этим событием, доставили ему тяжелые переживания. Вместе с прочими учениками Господа он скрывался «страха ради иудейска», вместе с ними он пребывал в смя-

тении, внимая тем «слухам», которые доходили до них по поводу «исчезновения» Тела Иисусова. Сердцем он был около гроба. Как бы он хотел загладить свой проступок, однако,... что он может сделать для тела мертвого и погребенного?!

Но вот зарождается неясная надежда: «в первый же день недели», «заутра, еще сущей тьме», прибегает Мария Магдалина: «Унесли Господа из гроба, и не знаем, где положили Его» (Иоан. 20, 2), — сообщает она ученикам. Петр и Иоанн спешат ко гробу. Иоанн, как более молодой, впереди, он в безотчетном страхе остановился у открытого склепа: «Там смерть!» Его охватил привычный для иудеев страх пред мертвым телом. Пламенный Петр не рассуждает, не медлит, он смело проникает во мрак пещеры, ибо там Тело Того, Кого он безраздельно любит и перед Которым он бесконечно виноват. Не найдя Тела, Петр вместе с Иоанном возвращается назад. Однако в нем не могла не затеплиться некоторая надежда, когда он «увидел (только) пелены лежащие», аккуратно сложенные, «разделенные одна от других» (Св. Иоанн Златоуст, т. VIII, стр. 581). Петр «пошел назад, дивясь сам в себе происшедшему» (Лк. 24, 12).

«Он воскрес... Идите, скажите ученикам Его и Петру...» (Мрк. 16, 6—7), — приносят новую весть мироносицы, полученную ими от Ангелов. «...И Петру!..» — вместе с радостью о Воскресении у св. апостола пробудилась и иная радость: «И Петру!..» — значит он не отвергнут, Господь не гнушается его изменой, не исключает его из числа апостолов!

...Знакомое нам и столь любимое по многим евангельским повествованиям озеро Тивериадское. Ученики Христовы в Галилее. Они пришли сюда, выполняя повеление Учителя, переданное им в первый день Воскресения через Ангела: «Он предвывает вас в Галилее; там Его увидите» (Мрк. 16, 7). Петр не может пребывать в праздности. Его тянет к привычному занятию: «Иду ловить рыбу». За ним последовало несколько из учеников Христовых. Они трудились всю ночь, но безрезультатно. И здесь, в сумерках раннего утра, им явился Господь. «Закиньте сети по правую сторону лодки, и поймаете» — предложил Он, стоя на берегу и еще не признанный ими. Сделав еще одну попытку и так именно, как им было предложено, они уже не могли вытащить сети от множества рыб. Апостол любви Иоанн был проницательнее: «Это Господь», — сказал он Петру. Но Петр был пламеннее. Как некогда на этом же озере он боролся с волнами, устремляясь к своему Учителю, так и сейчас, не рассуждая, он бросился в волны, чтобы поскорее быть около Того, Кем было заполнено его сердце...

«Придите, пообедайте», — пригласил Господь вышедших из лодки Своих учеников. И когда они «обедали», Петр получил возможность излить то, что лежало у него тяжелым камнем на сердце. «Симон Ионин! любишь ли ты Меня?», — услышал Петр голос своего Учителя. Трижды прозвучал этот вопрос. И каждый раз, отвечая на него, Петр не мог не видеть себя во дворе первосвященника, он и сейчас помнил взор Учителя, который жег его сердце. Но сейчас это был взор не испытующий, но любящий и врачующий его наболевшую рану.

Спокойно ли исповедывал пламенный Петр свою любовь к Спасителю? Вспоминая свою измену во дворе первосвященника, не простирался ли он во прахе у ног Того, Кого он безраздельно любил и Кого столь малодушно предал? Не лобызал ли он эти пречистые, прободенные за грехи людей, стопы, повторяя с рыданиями: «Люблю, люблю, люблю! Ты знаешь, что я люблю Тебя!».

*

* *

Предание говорит, что Петр всю жизнь помнил эту свою измену. Каждое утро, на заре, он поднимался и при пении петуха проливал по-

кайные слезы,— они лились у него рекой и избородили глубокими морщинами его лицо.

Обойдя всю тогдашнюю вселенную, пронеся во все ее уголки имя Господа Иисуса, простерши свою проповедь даже до членов семьи императорского дома, Петр принял в Риме мученическую кончину своей многотрудной жизни. Когда христиане узнали о грозившей св. апостолу опасности, они уговорили его, ради пользы еще юной Церкви, сохранить себя и покинуть Рим. Петр внял слезным мольбам братьев; простившись с ними, он ночью достиг городских ворот и уже готовился оставить пределы вечного города. И здесь, в предрассветной мгле, подобно тому, как во дворе первосвященника и на берегу Тивериады, он увидел своего Возлюбленного Учителя. «Куда идешь, Господи?» — спросил Петр.— «Иду в Рим, чтобы снова распяться»,— ответил ему Господь.

Петр возвратился в Рим. Через некоторое время он был схвачен и приговорен к смерти через распятие на кресте. Великий апостол просил своих палачей, чтобы они распяли его вниз головой, ибо он не почитал себя достойным того образа казни, которую претерпел его Учитель. Он желал, чтобы последние его вздохи были у ног Христа; чтобы его мертвеющие уста лобызали то место, где стояли Пречистые стопы Того, Кого он беззаветно любил и за мимолетную измену Которому всю жизнь проливал горькие слезы.

Прот. И. Ефимов

ОБРАЩЕНИЕ САВЛА

Был полдень летнего дня. В это время в Сирии солнце стоит над головой, безоблачное небо пылает нестерпимым зноем, а земля, как раскаленный металл, жжет стопы путников. Обычно эту часть дня и люди и животные посвящают отдыху. Путешественники, выбрав тенистое место или разбив палатки, прекращают движение и ожидают предвечерней прохлады.

...Но какой это караван неудержимо стремится к Дамаску? Его не останавливает ни полуденный зной, ни усталость людей и животных.

Сюда, к этому большому и великолепному городу, спешно направляется караван. Его ведет молодой иудей, Савл. Получив в Иерусалиме от Синедриона полномочия, он устремился в Дамаск. Савла снedaет ревность по делу Божьему. Он много сделал в Иерусалиме для защиты закона Моисеева. Ревностный его поклонник, восприняв от своих учителей-фарисеев их воззрения на «отеческую законность» в духе внешнего благочестия, обладая к тому же сильным и стремительным характером, он всем жаром своей пылкой и богато одаренной природы отдался защите «отеческой законности», на которую посягали последователи Галилейского Учителя. «Я многих святых заключал в темницы, — впоследствии писал он об этой поре своей деятельности.—...И по всем синагогам я многократно мучил их... и в чрезмерной... ярости преследовал даже в чужих городах» (Деян. 26, 10—11). И действительно, имя Савла сделалось страшным для христиан: для них он был «как бы неким извергом». Это у его ног убийцы св. первомученика архидиакона Стефана сложили свои одежды; это он поощрял его убийц, думая, что совершает дело, угодное Богу.

Многие христиане оставили Иерусалим, ибо были уstraшены гонениями. Большинство их устремилось в Дамаск, Антиохию, города Финикии и Кипра. И Савл, с полномочиями от первосвященника к тамошним синагогам и с рекомендациями к Арете, могущественному эмиру Аравии, приближался к этому городу, «дыша угрозами и убийством на учеников Господа... чтобы, кого найдет последующих сему учению,... связав, приводить в Иерусалим» (Деян. 9, 1—2).

Караван подходил к селению Каукаба. До Дамаска оставалось всего около 15 километров. Савл спешил, чтобы начать свое страшное дело, однако еще быстрее спешил к нему Христос. «Когда же он шел и приближался к Дамаску,— говорится в Деяниях,— внезапно осиял его свет с неба; он упал на землю и услышал голос, говорящий ему: Савл, Савл! что ты гонишь Меня? — Он сказал: кто Ты, Господи? Господь же сказал: Я Иисус, Которого ты гонишь; трудно тебе идти против рожна» (Деян. 9, 3—5).

Спутники Савла видели свет, они слышали также и голос, но слов не могли разобрать. Они стояли, словно пораженные громом. Савл же лежал на земле. Он с кем-то говорил. Наконец Савл приподнялся, однако не увидел говорившего с ним. Не увидел он и своих спутников, потому что ослеп.

Однако, потеряв зрение для внешнего мира, Савл прозрел внутренне. В нем произошел коренной переворот... Точно так же светило солнце. Все те же люди — помощники по поручению в Дамаск и слуги — окружали его, но Савл был уже иной. В него вошел некий свет, тот свет, которого жаждала его пылкая, искавшая правды, душа. «Господи! что повелишь мне делать?» — в трепете воскликнул Савл. — «И Господь сказал ему: встань и иди в город; и сказано будет тебе, что тебе надобно делать» (Деян. 9, 6). И Савл повиновался. «И повели его за руку и привели в Дамаск».

Тот, который с грозой приближался к Дамаску, сам в трепете и ужасе, беспомощным слепцом, входил в городские ворота. «Три дня он не видел, и не ел и не пил». Савл покорно ждал. И пришел посланный Господом один из учеников Его, Анания, который пребывал в это время в Дамаске. Он возложил руки на Савла, и тот прозрел и, встав, крестился.

Через несколько дней многие, знавшие Савла по Иерусалиму как гонителя последователей Христовых, с удивлением слушали его, выступающего в синагогах с проповедью, что Иисус есть Сын Божий.

*
* *

«Почему так именно произошло обращение Савла? — спрашивает св. Иоанн Златоуст. — Почему на вопрос Савла: «Кто Ты?» — голос не возгремел в ответ: «Я Сын Божий, Слово изначальное; Тот, Кто создал небо?» — продолжает недоумевать великий Святой. «Потому что Савл мог бы ответить, — продолжал св. Иоанн, — что он преследовал не Его. Величие Божества могло бы остановить Савла, утратить, привести к раскаянию за совершенный грех, но это не переродило бы его, не открыло бы в нем Христа».

«Савл, Савл, что ты Меня гонишь?» Это возглас-жалоба, это голос, требующий сострадания, соучастия в невинном, незаслуженном страдании. Перед Савлом, услышавшим этот возглас и уже многое узнавшим из крестного пути Христа, не мог не возникнуть образ Великого Страдальца, испивающего Свою смертную Чашу за грехи людей. А небесный свет, осиявший его, не свидетельствовал ли о Божественной силе Гонимого.

Перед внутренними очами гонителя Савла открылась Голгофа со всей силой ее воздействия на человека и безмерной Божией любовью к Своему заблудшему созданию. Савл искал истину, и истина пришла к нему. Небесный Пастырь посетил Савла, потряс все его существо, и Савл отдал Ему свое сердце.

Савл ослеп после происшествия у селения Каукаба. Слепота легла на него, как некая Божия печать. Временное помрачение очей послужило ему вечным напоминанием об его состоянии до обращения и о случившемся близ Дамаска. Оно одновременно было символом его внут-

ренного прозрения, ибо уже ничего более не жаждала душа Савла, как только созерцать Свет Христов; Савл ослеп для мира, но прозрел для Христа, чтобы видеть только Его, и жить только Им. «Для меня жизнь — Христос, — писал он впоследствии Филиппийцам, — и смерть — приобретение» (Филип. 1, 21).

Всей своей дальнейшей жизнью Савл показал, что при селении Каукаба он навсегда сделался «узником» Христовым. «Иди, ибо он Мой избранный сосуд, — сказал Господь Анании, посылая его к Савлу, чтобы вернуть ему зрение, —...и Я покажу ему, сколько он должен пострадать за имя Мое» (Деян. 9, 15—16). Савл с радостью принял уготованный ему жребий.

Господь, пленив Савла, дал ему и высшее разумение Своего учения. «Евангелие, — писал он Галатам, — я принял... и научился не от человека, но через откровение Иисуса Христа» (1, 12). Господь сделал его и «ловцом языков, немолчными устами Христа Живаго Бога», Савл неоднократно обошел, «яко солнце, концы всей вселенной проповеданием Божественные веры» (Стихира на стиховне на малой вечерне). Сам же он писал о своем сладостном плене: «Я... был в трудах, безмерно в ранах, более в темницах и многократно при смерти, ... часто в бдении, в голоде и жажде, ... на стуже и в наготе» (2 Кор. 11, 23, 27).

Возлюбив истину и отдавшись ей безраздельно, Савл изобильно получил и «безвестную и тайную премудрость»: она открывается высоким богословием его посланий к основанным им повсеместно христианским общинам.

В этих же посланиях и непреходящие образцы пастырской любви и назидания к своим чадам; для них он всегда был «в муках рождения», которые являлись искупительной жертвой апостола Павла за грехи гонителя Савла.

«...Я уже становлюсь жертвою, и время моего отшествия настало, — писал старец-апостол своему возлюбленному сыну Тимофею, томясь в римской тюрьме, — заклинаю тебя пред Богом и Господом нашим Иисусом Христом, ... проповедай слово, стой во время и не во время, обличай, запрещай, увещывай со всяким долготерпением и назиданием... Перенеси скорби, совершай дело благовестника, исполняй служение твое» (2 Тим. 4, 6, 1—5).

В этих предсмертных словах неумирающая жизнь апостольства, в них последние капли крови сердца; св. апостол и их изливал на алтарь своей любви к однажды пленившему его Христу.

*

* *

Гонитель Христа Савл обратился в Его ревностнейшего последователя; он стал Павлом — великим апостолом языков и одним из двух учеников Христовых, которых св. Церковь величает Первоверховными Апостолами.

Обращение Савла — это назидательный пример Промышления Божия о Своем создании. В этом обращении мы познаем, насколько велика милость Божия к человеку, искренно взыскующему истину. Милость Божия к нам возрастает с ростом нашей любви к Богу и чистосердечного раскаяния в прошлых поступках; она обогащает нас безмерно, если того, кто был причастен в пролитии крови светлого Ангела — архидиакона Стефана, того, кто сам себя уподоблял некоему «извергу», — не только исхитила из бездны зол и очистила, но «в лице своих друзей вчинила», возвысила даже «до третьего неба», сделала радостью ангелов и столпом Вселенской Церкви.

Прот. И. Ефимов

ПОКАЯННАЯ ДИСЦИПЛИНА В ДРЕВНЕЙ РУСИ

Жизнь древнерусского человека строилась в соответствии с религиозно-нравственными понятиями, с предписаниями церковного устава, с требованиями церковных обрядов и наставлениями духовных отцов. Особенно сильно выражалось влияние Церкви на древнерусского человека в моменты приготовления его к исповеди и достойному принятию Святых Таин.

В древнерусских памятниках узаконена общеобязательность исповеди. В уставе митрополита Георгия (XI век) говорится: «Аще кто покайся умрет, пети над ним в ризах и сорокоустье» (Правило 72). Следовательно, умершему без покаяния (без исповеди) угрожало, наравне с отлученными, лишение христианского погребения и поминовения. Другое правило того же устава говорит: «Ни одному человеку крестьянину будучему, мужу или жене, малу или велику, молоду и стару, не достоин умирати без покаяния и без причастия Св. Таин, ли в ночь, ли в день» (Правило 9). Митрополит Фотий в Послании к псковскому духовенству (XV век) указывает на отлучение, как на следствие уклонения от исповеди: «А котории люди живут без покаяния и отца духовнаго не держать, аще и к церкви приходять, не примати приношения от них к Церкви, но своим детям духовным возбраняйте с таковыми ни ясти, ни пити, ни в свой дом призывати, ниже к ним ходити, понеже си сами отлучишася стада Христова словесных овец; и елика сила, таковых приводит к покаянию от злых и примати с радостию, а не гордяся да не погыбнут в своем нечестии». Патриарх Адриан, требуя, чтобы чада Церкви «врачевали душевные немощи частым исповеданием грехов своих ко отцем духовным», в то же время добавляет: «небрегий бо о сем, аще умрет, недостоин есть погребения христианского»¹. Такое непреложное значение имело в древней Руси таинство покаяния.

В соответствии со значением этого таинства и звание духовника расценивалось тогда очень высоко. В Греции в X веке и последующих веках духовниками могли быть только монашествующие лица. Белые приходские священники не были удостоены этого высокого звания и не совершали таинства исповеди. Этот обычай объясняется тем, что не всякий священник может быть духовником, то есть искусным духовным врачом, способным разобраться во внутреннем состоянии кающихся и преподавать им надлежащее духовное врачевание. Эта практика Греческой Церкви перешла в Русскую Церковь, но с некоторыми отступлениями. За неимением достаточного количества иеромонахов, к исполнению обязанностей духовников в древней Руси допускались и белые священники, но далеко не все; преимущество отдавалось все же монахам. В числе духовников древней Руси можно указать великих подвижников: преподобного Феодосия Печерского, игумена Даниила, преподобного Авраамия Смоленского, Никона Радонежского, Пафнутия Боровского, Иосифа Волоколамского. У монахов исповедывались и миряне — мужчины и женщины. У преподобного Феодосия были духовные дети — миряне, Авраамий Смоленский принимал на исповедь жителей города с женами и детьми.

Во всех случаях от духовника требовались, кроме просвещенности ума, высокие духовно-нравственные качества. «Аще ли не умеши учти, — говорит одно из древнерусских поучений, — луче ти не примати (на покаяние), да не погубиши тех и себе. Люта мука неразумному попу будет»². «Егда приходять к духовному отцу на покаяние, священник прежде беседует с ними душеполезно, любезно, кто есть, от какого чину приходит. Достойт бо священнику рассудну быти, по житии врачевать».

¹ «Послание ко всем», гл. 21.

² А. Алмазов, Тайная исповедь, изд. 1894, т. I, стр. 267.

ти»³. «Подобает искати отца духовного добра, боголюбива и благо-родна, а не потакальщика, ни пьяницу, ни сребролюбива, ни гневлива», — поучает Домострой.

Древнерусский духовник нес большую воспитательную работу. Тогда различали «покаяльную» семью от семьи естественной. Духовник — нареченный отец, принятый «в отечество», кающийся — чадо его, «духом родимое»⁴. «Покаяльную» семью разлучала с духовным отцом только его смерть. Даже вопиющие недостатки духовника не могли избавить от него духовное чадо. «Аще кто покаяльного начнет имети люта или невежу, да отпросится от него и инде покается, аще ли не пустит, не может ся охабити его» (то есть не может его оставить)⁵. Иметь несколько духовных отцов значило лишать исповедь всякой силы. По понятиям того времени на духовнике лежала полная ответственность за кающегося. Духовник, по этим понятиям, являлся не только свидетелем, «послухом» кающегося, но был как бы ответчиком за его грехи. Грехи кающегося, сообщенные на исповеди отцу духовному, становились их общими грехами. В древнерусских чинах исповеди эта мысль имеет яркое выражение. Выслушав исповедь и прочитав молитвы над преклоненным кающимся, духовник поднимал его с земли, возлагал правую его руку на свою шею и говорил: «На моей выи согрешения твоя, чадо; и да не истяжет тебе о сих Христос Бог, егда придет во славе Своей на суд страшный»⁶.

Духовные чада должны быть послушны своему духовному отцу: «Аще кто не имать отца духовного слушати, — читаем в одном старинном епитимийнике, — то удалися не токмо покаяния, но христианства чужь»⁷. В другом месте духовник обращается к высокопоставленному покаяльному чаду: «А нашего, госпоже, смирения не забывай, держи к нам честь и послушание во всем»⁸. Духовные дети обязаны были не стыдятся спрашивать отца духовного «по вся дни, еже лепо христианом творити» и «держати к нему великую любовь и веру»⁹. Воля духовника в нравственно-религиозной сфере была законом для духовных детей. Грех непослушания духовному отцу ставился вслед за грехом «небрежения» Святых Писаний.

В древней Руси было обычаем, чтобы Св. Тайны давал верующему тот священник, который его исповедывал, то есть духовный отец. Посторонний священник причащал чужого духовного сына только по поручению его духовного отца. Совершенно воспрещалось «на отца духовного мнение»¹⁰, то есть какое-либо критическое отношение к советам духовника.

Есть основание полагать, что в глубокой древности на Руси исповедывались и причащались трижды в год, в посты: Великий, Петров и Филиппов. Один древнерусский проповедник говорит: «О, человеце, не мози плоти угождати, святыни лишатися, аще бо крестьянин трижды летом не причащается, таковый скотскы живет — о душе не радит»¹¹. Успенский пост установлен на Руси только в XIV веке. С этого времени предписывается говеть четырежды в год. В древней Руси временем приготовления к принятию таинств служил целый пост.

³ «Начало мирскому исповеданию». По чину исповеди XVII в.

⁴ «Поучение детям духовным». По сборнику рукописей XVI века.

⁵ Е. Е. Голубинский, История Русской Церкви, т. I, стр. 513—514.

⁶ Требник XVII в.

⁷ А. Алмазов, т. II, стр. 452.

⁸ «Поучение от духовника женам-княгиням и боярыням», XVII в.

⁹ «Поучение от святых писаний, како жити православным крестьяном», XVI в.

¹⁰ Требник XVI в.

¹¹ С. И. Смирнов, Как говели в древней Руси, СПб, 1901, стр. 10

Основной почвой, на которой утверждалось покаяние, был именно пост. В поучениях, собранных в «Златоструе», «Измарагде», «Златой цепи», кажется, недоставало слов для похвалы посту: «Пост душу очищает, и тело просвещает, и на небо возводит, и ангелам равна творит, и к Богу приближает, и в рай святой вводит». Однако в этих же сборниках говорится, что пост не является добродетелью сам по себе и не имеет никакого нравственного значения без других добродетелей: «Пост без добрых дел неприятен есть». «Кий успех человеку алкати плотию, умираи же дела». «Аще бо кто не пьет пития, ни мяс яст, а всяку злобу держит, то не пуще есть скота, всяк бо скот не яст мяс и пития не пьет». Пост неотделим от добродетелей: «Того ради и сия дни постныя на очищение грехов наших положил, да елико если во все лето согрешили, то сими деньми постными да очистимся, труждающе телеса своя постом и бдением и молитвами к Богу приближающиеся, слезами омывающие своя грехи и милостынями двери Царствия Небесного отверзающе, мир и любовь между собою имуще». Митрополит Фотий поучает: «И приходящая посты честно и чисто держите и прилежно препровождайте покаянием, исповеданием и слезами и теплою горячею верою и теплым воздыханием и милостию и любовью стяжите еже друг ко другу»¹².

Таким образом, пост действителен только в связи с христианскими добродетелями: верою, любовью, милостью, раскаянием в грехах, милостынею, нравственным совершенствованием. В совокупности поста и этих добродетелей состояло достойное приготовление верующего человека к исповеди и принятию Святых Таин. Стяжание добродетелей на основе поста составляло так называемое «говенье». Под этим именем понимаются занятия и настроение, соответствующие существу покаяния. Внешним образом говенье находит свое выражение в посещении богослужений, в воздержании от всяких, даже незначительных удовольствий и от излишней пищи, в мирном расположении духа и уклонении от всяких греховных деяний и помыслов, в ясном представлении всех содеянных грехов и раскаянии в них.

Главным временем для говенья в древней Руси был Великий пост. Он проводился весьма строго и предварялся особым обрядом прощения. И теперь у нас держится обычай прощения в Сыропустное воскресенье, которое называется доселе прощеным днем. Один иностранный путешественник, побывавший в Москве в XVII веке, дает следующее описание этого обряда. На масленице россияне посещают друг друга, целуются, прощаются, мирятся, если оскорбил один другого словом или делом, встречаясь даже на улице, — хотя бы никогда прежде не видались, — целуются, приговаривая: «Прости меня, помилуй!» Другой отвечает: «Бог тебя простит». При дворе московских государей обряд прощения составлял целую сложную церемонию, неуклонно соблюдаемую. С половины масленицы царь объезжал московские монастыри, просил прощения у братии, иногда ездил к Троице. Потом просил прощения у царицы. В воскресенье сырной недели после литургии царя посещал патриарх, и во дворце совершался обряд прощения с придворными и служилыми людьми. Вечером в этот день прощение происходило «по чину» в Успенском соборе, а оттуда царь шел к патриарху в сопровождении придворного штата. Здесь пили прощальные чаши. От патриарха государь шествовал в кремлевские соборы: Архангельский и Благовещенский, в которых испрашивал прощение у св. мощей и гробов родителей. В прощенный день русские цари соблюдали еще один достопамятный обычай: утром или вечером этого дня начальники приказов докладывали государю «о колодниках, которые в таких делах многия лета». По этому докладу государь освобождал многих преступников, особенно тех, которые «сидели не в больших винах».

¹² Русская Историческая Библиотека, т. VI, стр. 493.

В первую седмицу Великого поста в русской столице — Москве замедлилась шумная жизнь. Почти никого не было видно на улицах, кроме людей, идущих к церковным службам. В первые три дня или даже в течение всей первой седмицы торговые лавки были закрыты. В следующие седмицы Великого поста на улицах было больше людей, все они были в скромных одеждах, как будто в трауре, торговля возобновлялась. Но все кабаки были закрыты и запечатаны в течение всего поста.

Говенье в другие посты проводилось с меньшей строгостью, но в полном соответствии с уставными требованиями.

Июки в древней Руси должны были точно выполнять предписания Студийского устава. Для мирян выполнение этого устава признано было непосильным, и он применялся для них с большими послаблениями. Появились так называемые «уставные статьи», из которых некоторые дошли до настоящего времени. В этих статьях содержалась переработка Студийского устава применительно к мирскому образу жизни. По этим статьям сроки говенья, исповеди и причащения Святых Таин ради слабости человеческой были изменены и не выдерживались. Сохранились указания на то, что по слабости человеческой разрешалось христианам причащаться один раз в год, преимущественно в Великий пост. Домострой считает обязательным говенье в какой-нибудь из постов. Известный проповедник, нисходя к духовной слабости верующих, рассуждает так: «Подобает убо всякому христианину трижды в лето причащаться пречистых Таин Христовых, а по нашей слабости хотя и единожды в лето, в Великий пост»¹³. Имели место и более значительные нарушения древнерусской покаянной дисциплины. Ослабление этой дисциплины шло постепенно. Общеизвестной причиной этого явления была «слабость человеческая». В начале XVIII века русские православные христиане уже говели на любой неделе Великого поста.

Помимо указанных общепринятых покаянных сроков, во все времена, и в древней Руси, и теперь у нас, православный христианин приступал и приступает к таинству покаяния в случае особой нужды в этом духовном врачевстве.

Мы видим, что покаянная дисциплина в древней Руси была строга и высока. К таинству покаяния древнерусские люди относились с благоговением и трепетом. Исповедь и принятие Святых Таин предварялись большой нравственной подготовкой православных людей — длительным постом, воздержанием, ежедневным посещением храма, усердными молитвами и всяким доброделием. К своему духовнику они относились как верные любящие дети к своему отцу и вместе с ним составляли тесно спаянную духовную «покаяльную» семью, аналогичную доброй естественной христианской семье. Духовные дети выполняли все наставления духовника и неизменно изъявляли по отношению к нему повинновение и уважение. И сами духовники в древней Руси обладали высокими религиозно-нравственными качествами и выдающейся просвещенностью. При наличии этих обязательных качеств они могли с успехом разобратся в душевных переживаниях своих духовных детей и оказать им действенное духовное врачевание.

Высокая покаянная дисциплина древней Руси красноречиво говорит о том, что наши древнерусские предки с похвальной добросовестностью относились к исполнению христианских обязанностей, церковного благочиния и требований церковных уставов и обычаев, и с этой стороны они дают нам глубоко назидательный, достойный подражания, пример.

П. Харламов

¹³ С. И. Смирнов, Как говели в древней Руси, СПб, 1901, стр. 14.

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ И ПРАВОСЛАВНЫЙ ВОСТОК

(Окончание)

V

В истории сношений Русской Православной Церкви с Православным Востоком начало текущего столетия ознаменовалось целым рядом событий, свидетельствующих о тесном общении, существовавшем тогда между Русской и восточными православными церквами. Среди этих событий следует отметить обмен посланиями между Константинопольским патриархом Иоакимом III и Святейшим Синодом Русской Церкви в 1902—1904 гг. по некоторым вопросам междуцерковных отношений и церковной практики, и путешествие в Россию Антиохийского патриарха Григория IV в 1913 году.

Окружное послание патриарха Иоакима III от 30 июня 1902 года выдвигало на обсуждение поместных церквей следующие вопросы: 1) о мероприятиях, которые могли бы содействовать единению православных народов в вере, любви и христианском единомыслии; 2) о мерах и средствах сближения с двумя ветвями западного христианства (католичеством и протестантизмом); 3) об отношении к старокатоликам, ищущим полного единения с Православием; 4) об общем календаре и о некоторых других сторонах церковного устройства. Запрашивая мнения сестер-церквей по перечисленным вопросам, Константинопольская Патриархия замечала, что она следует в данном случае древнему обычаю, по которому «предстоящие в церквах епископы свои затруднения сообщали посредством грамот другим епископам, тем самым старательно и по-братски стремясь достигнуть согласия в слове и деле»¹.

В своем ответном послании Святейший Синод Русской Православной Церкви приветствовал стремление Константинопольской Церкви «упрочить единение и расширить круг взаимобообщения между сестрами по вере — святыми Божескими православными церквами» и признавал лучшим способом достижения «желаемого единения» нарочитые собрания православных епископов, в особенности предстоятелей церквей, и их непосредственные «усты к устам» совещания по вопросам, в данное время волнующим их духовную паству». В случае невозможности непосредственных совещаний Синод признавал необходимость поддерживать живые связи посредством письменных сношений. Что касается поставленных в Окружном послании вопросов, то по каждому из них Святейший Синод высказал свое суждение и предложил ряд конкретных мероприятий в целях достижения жизненных результатов. В заключение послание Синода призывало привлечь в лоно Вселенской Церкви древние христианские общины несториан, армян, коптов и других, отделившихся от Церкви много веков тому назад, но «весьма близких к нам по культуре, нравам и обычаям и, в особенности, по складу церковной жизни и по типу благочестия»².

Получив ответы Русской и других автокефальных церквей, патриарх Иоаким III направил поместным церквам новые послания, в которых выражал мнение Константинопольской Церкви по обсуждаемым вопросам. В послании Русскому Синоду он, прежде всего, призывал укреплять узы братской любви в согласии с учением священной древности. Переходя далее к вопросам, обсуждавшимся в предыдущих грамотах, послание советует не считать дело воссоединения западных христиан с Православной Церковью неосуществимым, а напротив «принимать все возможные меры к тому, чтобы проложить путь к боголюбезному делу

¹ «Церковные Ведомости», 1903, № 23.

² «Церковные Ведомости», 1903, № 24.

соединения всех, относясь к отделившимся с благоразумием и в духе кротости». При этом предлагалось особую заботливость проявить в отношении старокатоликов, последователей Англиканской Церкви и христиан Востока, поскольку они сами обнаруживают большое тяготение к Святой Православной Церкви. В целях успешного разрешения затронутых вопросов послание высказывало пожелание, чтобы каждое трехлетие собирались от имени церковей богословы и, по надлежащем обсуждении, сообщали через Константинопольского архиепископа свои соображения прочим церквам³.

Отвечая на второе послание Константинопольского патриарха, Святейший Синод Русской Церкви заявил о необходимости совместной работы всех поместных автокефальных православных церковей для выяснения условий и средств «к уврачеванию церковных недугов настоящего и к достижению желанного всему христианскому миру будущего». Касаясь отношений к инославным обществам, Святейший Синод выразил согласие на образование междуцерковной комиссии, которая могла бы выносить определенные решения. В заключение послание еще раз подтверждает всецелое присоединение Русской Церкви к предложению об учреждении периодических собраний представителей поместных церковей для обсуждения тех или иных вопросов веры и благочестия, возникающих в церковной жизни православного мира. По мнению Синода, эти собрания, являясь «живым звеном, фактически связывающим поместные православные церкви в единый братский союз», могли бы содействовать восстановлению вселенского соборного управления⁴.

Хотя, в силу целого ряда причин, намеченные в посланиях проблемы и не получали желаемого разрешения, но самый факт совместной постановки и обсуждения этих проблем указывает на стремление Русской и Константинопольской церковей сохранить и укрепить общецерковное единство на началах любви и единомыслия.

В 1913 году патриарх Антиохийский Григорий IV совершил путешествие в Россию. В то время русское церковное общество волновали вопросы церковной реформы до восстановления патриаршества включительно. Патриарх Григорий отнесся сочувственно к желанию Русской Церкви иметь в Москве патриаршую кафедру. Одобрение намечавшихся в России церковных преобразований со стороны первоиерарха одной из древнейших православных церковей Востока оказало немалое влияние на весь дальнейший ход русской церковной жизни.

Пребывание в России Патриарха Григория IV было отмечено целым рядом знаменательных событий. Так, при посещении древнего Новгорода Антиохийский первоиерарх рукоположил ректора Новгородской духовной семинарии и настоятеля Антониева монастыря архимандрита Алексия, ныне Святейшего Патриарха Московского и всея Руси, в сан епископа. При посещении Петербургской духовной академии высокого гостя приветствовал от лица учащихся студент III курса Борис Ярушевич, ныне Митрополит Крутицкий и Коломенский Николай. Тронутый речью молодого студента, Патриарх Григорий поцеловал его и несколько раз благословил, как будто провидя в нем будущего выдающегося архипастыря Русской Церкви⁵.

Патриарх Григорий возвратился к антиохийской пастве с большими дарами в виде икон, облачений, сосудов, антиминов, св. мира, полученными им от Русской Церкви и от щедрых благочестивых жертвователей. «Надо полагать, — писал проф. П. И. Соколов, — что четырехмесячное пребывание Блаженнейшего Григория IV в России и непосредственное его общение с нашей иерархией и народом упрочат духовный союз Русской Церкви с Православной Церковью в Сирии и благоприятно отразятся на

³ «Церковные Ведомости», 1906, № 1.

⁴ «Церковные Ведомости», 1906, № 2.

⁵ «Ж. М. П.», 1954, № 5, стр. 58—59.

успехе тех многосложных задач, которыми Блаженнейший Григорий IV руководится в своей исторической архипастырской деятельности»⁶.

Помимо отмеченных выше фактов, братское общение Русской Церкви с православными церквями Востока проявлялось в самых разнообразных формах повседневной церковной практики: обмен грамотами по поводу разных событий и периодическими изданиями, посылка молодых людей в русские духовные школы, материальная помощь и т. д.

VI

Первая мировая война и дальнейшие международные политические конфликты, завершившиеся второй мировой войной, ослабили на некоторое время братские связи Русской Церкви с православными церквями Востока. После Великой Октябрьской социалистической революции Русская Православная Церковь должна была устроить свою жизнь в новых политических и социальных условиях. В этот период из церковного тела выделился ряд чуждых группировок, которые своими раскольническими действиями нарушали церковный мир и наносили церковному организму глубокие раны. Занятая всецело внутренними делами, Русская Церковь оказалась изолированной от общецерковных дел. Кроме того, русские эмигрантские круги распространяли за рубежом неправильную информацию о положении церковных дел в Советской России. В силу указанных причин предстоятели некоторых восточных церквей и прежде всего Константинопольской преступали нередко «пределы, положенные Отцами и Соборами» и попирали канонические права и достоинство других поместных церквей, особенно Русской. Так, в 1920 году Константинопольский патриархат, возглавляемый тогда Местоблюстителем Митрополитом Брусским Дорофеем, выпустил особую энциклику «К церквам христианским, во всем мире обретающимся», в которой проводилась мысль о возможности взаимного сближения и общения разных христианских церквей с наличием в них догматических расхождений. Издание подобной энциклики без предварительной консультации с другими автокефальными церквями, в том числе с Русской, было нарушением древней священной традиции братского единомыслия и проявлением опасного сепаратизма. Со вступлением на Константинопольскую патриаршую кафедру Мелетия IV (1921—1923) и при его преемниках Константинопольский престол допустил целый ряд новых самовольных действий, которые, с одной стороны, вызывали разногласия между поместными православными церквями, а с другой, принижали значение и ранг Русской Церкви. В числе такого рода действий следует в первую очередь отметить: признание в 1922 году действительности англиканской иерархии и созыв в 1923 году так называемого «Всеpravославного совещания», на котором были приняты решения «об исправлении Юлианского календаря» (переход на новый стиль) и «о втором браке овдовевших священников и диаконов». Оба эти акта были проведены без участия большинства древних православных восточных церквей и таким образом вносили раскол во вселенское церковное единство.

Нужно сказать и о фактах прямого вмешательства Константинопольской Патриархии во внутренние дела Русской Церкви. Открытым посягательством на ее права и достоинство явились следующие акты: 1) издание в 1922 году определения об обязательном и исключительном подчинении Константинопольской Патриархии всей православной диаспоры, всего православного рассеяния, то есть отдельных лиц, приходов и даже епархий, находящихся вне границ государств, в которых существуют православные автокефальные церкви⁷; 2) дарование автономии

⁶ Проф. П. И. Соколов, Сообщения Православного Палестинского общества, 1913, стр. 469.

⁷ А. Буевский, Патриарх Константинопольский Мелетий IV и Русская Православная Церковь, «Ж. М. П.», 1953, № 3, стр. 13.

православным епархиям Русской Церкви в Финляндии и Эстонии с подчинением их юрисдикции Константинопольского Патриарха; 3) дарование автокефалии Православной Церкви в Польше в 1924 году без согласия Русской Церкви; 4) попытка вступить в общение с раскольнической «живоцерковной» организацией и даже намерение признать обновленческий синод в качестве законного представителя одной из частей Русской Церкви и 5) приглашение в 1932 году Русской Церкви на Предсоборное Совещение (просинод) на условиях неорганизованной церковной массы, не имеющей якобы канонического возглавления⁸.

Все эти акты, нарушавшие междуцерковный мир, весьма болезненно отражались на положении и русском и всего восточного Православия. Но Русская Православная Церковь, несмотря на все испытания, неизменно продолжала поддерживать канонические отношения со всеми церквями Востока, в том числе и со Вселенской Патриархией, мудро сохраняя полноту и целостность вселенского единства. Это братское общение выражалось во взаимных молитвах за предстоятелей братских церквей, в обмене приветствиями ко дню Святой Пасхи и Рождества Христова, во взаимной переписке и соглашениях по вопросам церковного устройства, в обмене традиционными известительными грамотами по поводу избрания предстоятеля той или другой поместной церкви и так далее.

Особенно близкими в этот период были отношения Русской Церкви с Антиохийским Патриархатом. Когда возник в Русской Церкви так называемый обновленческий раскол, то Антиохийская Церковь строго осудила его, объявив обновленцев «богоборным сатанинским сборищем» и признав «единственной законной высшей церковной властью — церковную власть Всероссийского Патриарха Тихона»⁹. В ответ на известительную грамоту Митрополита Сергия о вступлении его на пост Местоблюстителя русского патриаршего престола Патриарх Антиохийский Григорий IV, вспоминая о своей поездке в Россию в 1913 году, писал: «От этих чудных воспоминаний мы переходим мысленно к настоящему положению Вашего Высокопреосвященства, когда Вы занимаете достойнейшим образом наивысший пост временного главы Святой Всероссийской Патриаршей Церкви — этой дорогой сестры нашей, традиционной лучшей хранительницы и блюстительницы священных заветов чистейшего Православия и непреложных церковных канонов, до самоотвержения любящей прочих сестер своих, — и мы вторично обнимаем мысленно Ваше Высокопреосвященство и прочих преосвященных братьев — членов временно организованного Вами и под Вашим председательством Священного Патриаршего Синода святым о Господе братским лобзанием, несказанно радуясь за Вашу стойкость в хранении догматов веры и правил благочестия»¹⁰.

В тяжелую годину Великой Отечественной войны Православный Восток проявил горячую солидарность и чувства братской любви к Русской Церкви и русскому народу. От всех восточных патриархов Митрополит Сергей получал телеграммы, в которых патриархи выражали свое сочувствие и пожелание нашему народу полной победы над врагами. Так, патриарх Александрийский Христофор писал: «Православная апостольская Церковь Александрийская гордится продолжающимися блестящими победами русских армий, ведущими к полному разгрому могущества ада. Сердечно поздравляем Вас и Православную Церковь Русскую и благословляем ее подвиги, которые будут способствовать триумфу». По инициативе патриарха Александра в Антиохийском патриархате производился сбор пожертвований на подарки Советской Армии.

⁸ Свящ. И. Потапов, «Да вси едино будут», «Ж. М. П.», 1954, № 10, стр. 38.

⁹ Архим. Василий. Антиохийский Патриархат и его взаимоотношения с Русской Православной Церковью, «Ж. М. П.», 1954, № 5, стр. 59.

¹⁰ «Правда о религии в России», Москва, 1942, стр. 268.

Новая страница в истории взаимоотношений Русской Церкви с Православным Востоком открывается со времени вступления на русский патриарший престол ныне здравствующего Святейшего Патриарха Алексия. Первым крупным событием этого периода явился Поместный Собор Русской Православной Церкви 1945 года, на котором состоялось избрание Митрополита Ленинградского и Новгородского Алексия на кафедру Патриарха Московского и всея Руси. Присутствие здесь двух патриархов и двух представителей древнеапостольских патриарших престолов особой страницей войдет в историю Православной Церкви и, в частности, в историю Церкви Святой России. «Представители Апостольской Церкви Востока материнской любовью окружают православные церкви повсеместно и, в частности, Святейшую Русскую Церковь», — сказал в своем приветствии Собору Патриарх Антиохийский Александр III¹¹.

Вскоре после вступления на патриарший престол Святейший Патриарх Алексий совершил поездку в Святую Землю и по восточным патриархатам. Посещение Первосвятителем Русской Церкви древних восточных церквей было первым в истории Православия и превратилось в яркую демонстрацию братских чувств любви и единения между православными церквями. В Антиохийском патриархате наш Патриарх был восторженно встречен всем народом. Отвечая на приветствие Блаженнейшего Патриарха Антиохийского Александра в Бейрутском соборе, Святейший Патриарх Алексий сказал: «Я благодарю Вас за эту сердечную и теплую встречу. Я, конечно, не могу отнести радость и теплоту этой встречи лично к себе, потому что меня не знает этот многочисленный народ, наполнивший этот храм и встречавший нас на всем пути к этому храму, но я отношу ее к той любви, которую Вы питаете к высокому сану Архидиакона и Православной Церкви, которой я являюсь представителем, и к той Великой стране, которой я являюсь сыном. Я знаю, что Вы любите Россию, и эта любовь живет в Вас очень давно. И если я могу чем-нибудь содействовать укреплению и умножению этой любви, я буду очень счастлив»¹².

В духе того же братского единения и взаимной любви проходило во время этого путешествия общение Русского Первоиерарха с первосвященниками Иерусалимской и Александрийской церквей. «Счастливую встречу двух патриархов — Русского и Иерусалимского во всечестном Храме Воскресения Христова принимаем как дар Божий», — сказал Патриарх Иерусалимский Тимофей. «Все братские восточные церкви, — говорил Святейший Патриарх Алексий в Каирском кафедральном соборе, — были с нами в самом близком молитвенном общении в тяжелое время войны; и теперь, во время мира это общение да продолжится и да укрепится, являясь для нас источником утешения»¹³. Таким образом поездка Святейшего Патриарха Алексия по церквям Востока имела огромное значение для оживления и укрепления тесных связей между православными церквями.

В 1948 году на торжественном праздновании юбилея Русской Православной Церкви по поводу 500-летия ее автокефалии присутствовали представители почти всего православного мира. Это выдающееся в истории Православия событие явилось новым подтверждением единства церквей. Вместе с тем оно послужило поводом к соборному обсуждению некоторых важных вопросов, волнующих все православные церкви. Собравшиеся на торжество предстоятели и представители поместных церквей

¹¹ «Ж. М. П.», 1954, № 10, стр. 42.

¹² Свящ. М. Зернов. Историческое путешествие, «Ж. М. П.», 1945, № 9, стр. 23.

¹³ «Ж. М. П.», 1951, № 8, стр. 16.

обсудили ряд вопросов и вынесли решения, в свое время опубликованные в церковной печати.

В июле 1951 года Русскую Церковь вторично посетил Блаженнейший Патриарх Антиохийский Александр. Его приезд совпал с пребыванием в Москве Святейшего Патриарха-Католикоса Грузинской Церкви Каллистрата, Святейшего Патриарха Румынского Юстиниана и Наместника-Председателя Святейшего Синода Болгарской Церкви Митрополита Кирилла. 21 июля, в праздник явления Казанской иконы Божией Матери, пять глав крупнейших православных церквей совершили в Богоявленском патриаршем соборе литургию в знак духовного общения во Христе.

В 1954 году Московская Патриархия имела радость принимать у себя в третий раз Патриарха Антиохийской Церкви Блаженнейшего Александра III с тремя его спутниками — Митрополитами, а в следующем году нашу страну посетил Патриарх Александрийской Церкви Блаженнейший Христофор. Уезжая на родину, он писал: «События обязывают все автокефальные православные церкви к единству, и все они нуждаются сейчас в помощи и покровительстве Русской Православной Церкви»¹⁴.

Делу укрепления братских связей между Русской Церковью и православными восточными церквями много содействуют такие мероприятия, как восстановление в 1948 году Русской Духовной Миссии в Палестине, открытие подворий — Антиохийского в Москве и Александрийского в Одессе, соглашение с предстоятелями Александрийской и Антиохийской церквей о духовном окормлении русских колоний в Александрии и Бейруте, постоянный взаимный обмен церковными журналами и другими изданиями и т. д. Наглядным выражением сердечного единения между поместными церквями служат традиционные взаимные приветствия предстоятелей церквей в великие христианские праздники Рождества Христова и Пасхи и регулярная переписка по поводу разных событий и вопросов церковной жизни. Так, в 1949 году Святейший Патриарх Алексий направил поместным церквям послание, содержащее просьбу «прислать список имен святых угодников Божиих, изначала и до сего дня просиявших в каждой поместной церкви с указанием чина их подвига, дня их памяти, а также составленного в честь каждого тропаря, чтобы по их ходатайству Господь взирал на наши моления и чтобы воистину každодневно возвещалось пред Престолом Божиим сердечное братское единство»¹⁵. Другое послание 1952 года являлось ответом на послание Константинопольского Патриарха Афинагора по вопросу о подготовке поместных церквей к созыву Предсоборного Совещания. Оба послания Первоиерарха Русской Православной Церкви выражают стремление «к умножению путей для более тесного сближения поместных церквей».

Огромная роль Русской Церкви в созидательной деятельности по защите и укреплению вселенского церковного единства очевидна для всего православного мира. Посетившая в прошлом году Московскую Патриархию делегация Румынской Церкви во главе с Патриархом Юстинианом в своем заявлении писала: «Это посещение еще больше укрепило наше убеждение в том, что сила Православия зиждется на братских связях автокефальных православных церквей и что великая роль укрепления этих связей принадлежит Русской Церкви благодаря Святейшему Патриарху Алексию»¹⁶.

А. Иванов,
профессор Моск. дух. академии

¹⁴ «Ж. М. П.», 1955, № 10, стр. 4.

¹⁵ «Ж. М. П.», 1954, № 10, стр. 43.

¹⁶ «Ж. М. П.», 1955, № 10, стр. 5.

ОСТРОМИРОВО ЕВАНГЕЛИЕ 1056—57 гг.

В этом году исполняется 900 лет со времени создания замечательнейшего памятника древней церковнославянской письменности русской редакции — Остромирова Евангелия.

Остромирово Евангелие представляет собой пергаментную рукопись красивого уставного письма, хорошо сохранившуюся до наших дней, несмотря на девять столетий со времени ее появления. Переплет рукописи обтянут красным бархатом с серебряными застежками. Рукопись Остромирова Евангелия имеет 294 пергаментных листа довольно большого формата (35 × 30 см). Из них 289 листов заняты текстом, три — живописными изображениями (миниатюрами) святых евангелистов Иоанна, Луки и Марка, а два листа оставлены совершенно чистыми.

Текст рукописи расположен двумя столбцами на каждой странице листа и писан крупным, средним и даже мелким уставом. Крупным уставом написан текст евангельских чтений, средним — оглавления евангельских чтений и календарь, мелким — послесловие в конце рукописи. В столбце имеется 18 строк; каждая строка расположена между двумя линиями, горизонтально прорезанными на пергаменте. Помимо горизонтальных линий, на каждой странице рукописи имеются еще и вертикальные линии, посредством которых переписчик старался сохранить правильную форму столбцов; с обеих сторон рукописи имеются широкие поля.

Заглавные буквы каждого нового евангельского чтения украшены прекрасно исполненными орнаментами разного рода, расписаны золотом и красками и почти ни одна из них не имеет повторений. Кресты, встречающиеся в рукописи между словами и служащие знаками препинания, начертаны кинварью.

Миниатюры Остромирова Евангелия принадлежат живописцу, хорошо овладевшему техникой так называемой инкрустированной эмали, и выполнены им специально для этой рукописи, так как исполнены на том самом пергаменте, что и текст. Трудно сказать, принадлежат ли миниатюры приехавшему к нам художнику-греку или же это произведение русского живописца. Если допустить последнее, то это еще раз подтверждает, что искусство на Руси в XI веке по своей высоте не уступало искусству Византии, так как, по отзывам знатоков, миниатюры Остромирова Евангелия даже в византийском искусстве представляют исключение¹. Это не копии с других миниатюр, а оригинальные произведения живописца. Таким образом, Остромирово Евангелие представляет нам «лучший и древнейший образец миниатюрной живописи в нашем отечестве»².

Остромирово Евангелие содержит в себе ежедневные евангельские чтения от Пасхи до Пятидесятницы (включая Духов день) и в Страстную седмицу; от Пятидесятницы до Страстной седмицы — только субботные и воскресные чтения. После евангельских чтений Страстной седмицы в нем помещены воскресные утренние Евангелия, причем некоторые из них, а именно 1, 2, 5, 6, 9 и 11, как встречавшиеся ранее, во избежание повторений переписчик приводит не полностью, а только их начальные слова, и затем указывает, в каком месте рукописи (указывается неделя или день недели) они уже были написаны. Вслед за утренними воскресными Евангелиями помещен Сборник церковный, в котором по числам месяцев, начиная с сентября, указываются дневные святые и приводятся положенные им евангельские чтения, причем в дан-

¹ К. Герц, О миниатюрах Остромирова Евангелия, *Летописи русской литературы и древности*, 1860, т. III, стр. 4.

² Там же, стр. 5.

ном случае писец приводит полностью только те евангельские чтения, которые не встречались ранее. Следует отметить, что святцы Остромирова Евангелия неполные, то есть не на каждый день года, но в то же время в них встречаются такие святые, которых нет в принятых ныне месясцесловах, а некоторые святые указываются под другими числами, чем теперь.

Одной из важнейших особенностей Остромирова Евангелия, отличающей его от многих других подобного рода памятников древности, является точное, определенное указание в самом памятнике как лица, его создавшего, так и времени и места его появления. В послесловии к Остромирову Евангелию мы читаем: «Слава Тебе Господи Царю Небесный, яко сподоби мя написати Евангелие се... Написах же Евангелие се рабоу Божию наречену сушоу въ крещении Иосифъ. а миръскы Остромиръ. близокоу Изяславу князоу...

Азь Григорий диаконь написахъ Евангелие е да иже горазне и сего напише то не мози зазрети мене грешникоу. Почахъ же писати месеца октября 21 на память Илариона доконьчях месеца мая в 12 на память Епифана».

Таким образом, при наличии имеющихся в самом памятнике сведений решать вопрос о том, когда, где и кем был создан этот памятник, не приходится.

Остромирово Евангелие, очевидно, долгое время принадлежало Новгородскому Софийскому собору, о чем свидетельствует имеющаяся на Евангелии надпись. Затем, неизвестно когда и каким образом, оно попало в Москву и хранилось некоторое время в ризнице Воскресенской церкви при Оружейной палате Московского Кремля, о чем свидетельствует запись описной книги 1720 года, принадлежавшей названной церкви. Из Москвы Остромирово Евангелие по указу императора Петра I было послано в Петербург. Самого указа Петра I обнаружить не удалось, но что он был, это подтверждается ссылкой на этот указ, которая имеется в одной из описных книг³.

Для какой цели понадобилось Остромирово Евангелие Петру I, что он специальным указом потребовал переслать его из Москвы в Петербург — сказать трудно, но на основании некоторых данных полагают, что оно «было взято в Петербург для составления истории»⁴. Таким образом, исторической записью Остромирова Евангелия, то есть послесловием, приведенным нами выше, интересовались еще в начале XVIII века. Впоследствии, как сообщает об этом А. Х. Востоков⁵, Остромирово Евангелие было найдено Яковом Александровичем Дружининым после смерти имп. Екатерины II в ее покоях и было поднесено им в 1806 году имп. Александру I, который передал его на хранение в Публичную библиотеку. «Неизвестно, — пишет А. Х. Востоков, — когда и кем драгоценная рукопись эта была поднесена имп. Екатерине II⁶. Но существует предположение и, кажется, довольно вероятное, высказанное Н. С. Ланским, что Остромирово Евангелие было разыскано в Сенате или в бумагах кабинета Петра I известным археологом Алексеем Ивановичем Мусиным-Пушкиным⁷. «Как материал для русской истории, — пишет Н. С. Ланской, — Остромирово Евангелие и могло быть доставлено Екатерине II, которая, однако, не воспользовалась в своей известной «Записке касательно Российской истории» записью диакона Григория и

³ Г. Филимонов, Дополнительные сведения об истории Остромирова Евангелия, Летописи русской литературы и древности, М., 1859, кн. I, стр. 147—149.

⁴ Н. С. Ланской, К истории Остромирова Евангелия, Русская старина, 1891, январь, стр. 211.

⁵ Остромирово Евангелие 1056—57 гг. с приложением греческого текста Евангелий и грамматическими объяснениями, изд. А. Востоковым, СПб, 1843, предисловие, стр. I.

⁶ Там же, стр. I—II.

⁷ С 1791 года обер-прокурор Святейшего Синода.

о посаднике Остромире, или Стромиле⁸, говорит ровно столько, сколько известно о нем по летописям»⁹.

Известный историк Н. М. Карамзин также интересовался исторической записью Остромирова Евангелия и использовал ее в своей «Истории Государства Российского»¹⁰.

Но основная ценность Остромирова Евангелия заключается не в этой исторической записи, а в том, что оно представляет собой один из наиболее важнейших источников для изучения церковнославянского и русского языков, последнего постольку, поскольку в памятнике отразилось влияние русского переписчика, внесшего в текст рукописи некоторые русизмы. Выдающийся ученый славяновед А. Х. Востоков первый стал изучать Остромирово Евангелие именно со стороны его языка. Результатом этого изучения явились его работы: «Рассуждение о славянском языке»¹¹, «Грамматические правила славянского языка, извлеченные из Остромирова Евангелия»¹² и др. В своих работах А. Х. Востоков дает высокую оценку Остромирову Евангелию, как памятнику древнего церковнославянского языка. По мнению ученого, «правописание Остромирова Евангелия принадлежит не XI веку и не русским славянам, а что оно есть правописание того самого языка, на который переложены были лет за 200 перед тем в Моравии, или, по мнению других, в Болгарии, церковные книги»¹³.

В 1836 году А. Х. Востокову было поручено Академией наук подготовить текст рукописи Остромирова Евангелия к печати. А. Х. Востоков принялся за порученное дело и 18 ноября 1840 года представил подготовленную им рукопись Остромирова Евангелия в Святейший Синод для цензуры. Святейший Синод своим определением от 27 ноября — 21 декабря постановил: «Приготовленное статским советником Востоковым к изданию Остромирово Евангелие 1056 года препроводить при указе в С.-Петербургский Комитет для цензуры духовных книг с тем, чтобы он, по тщательном рассмотрении сей рукописи, предполагаемой г. Востоковым к изданию, представил в Святейший Синод свое заключение с возвращением и самой рукописи»¹⁴. Тщательно рассмотрев рукопись Остромирова Евангелия, подготовленную А. Х. Востоковым к изданию, Цензурный Комитет «нашел, что: а) между славянским текстом Остромирова Евангелия и славянским текстом, ныне употребляемым, есть несходство, состоящее частью в прибавлении и опущении не только слов и выражений, но и целых стихов, частью в употреблении таких слов и выражений, кои изменяют мысль нынешнего текста; б) греческий текст, приложенный издателем к славянскому, кроме того, что не согласен с общепринятым у нас текстом, не соответствует во многом и Остромирову славянскому; в) в Церковном Сборнике весьма многие числа месяцев, с дневными Евангелиями и празднуемыми святыми, совершенно опущены; в числе святых под известными числами месяцев значатся такие, кои по месяцесловам Московскому и Киевскому значатся под другими числами; встречаются и такие, которых или вовсе нет в означенных месяцесловах, или имена и проименования коих значительно изменены. Большая часть таковых разностей не означена и не объяснена ни в примечаниях, ни в Словоуказателе, приложенных к Остромирову Еван-

⁸ Записка касательно Российской истории, изд. 1801, стр. 202.

⁹ Русская старина, цит., стр. 213.

¹⁰ Том 2, прим. 114.

¹¹ Труды Общества любителей российской словесности при Московском университете 1820 года, т. XVIII, стр. 5—61, а также «Филологические наблюдения А. Х. Востокова», изд. И. Срезневской, СПб, 1865, стр. 1—27.

¹² «Филологические наблюдения...», стр. 28—76.

¹³ Труды Общества любителей российской словесности..., стр. 35—36.

¹⁴ П. И. Савваитов, Об издании Остромирова Евангелия..., М., 1884, стр. 4.

гелию; г) в изображении трех евангелистов символы их представлены подающими свитки, а в изображении евангелиста Луки при символе его находятся слова: сим образом телчем Дух Святой явися Луце; и сверх того на изображенных книгах пред Лукою и Марком выставлены слова — пред Лукою: от Луки святого Евангелия чтение; пред Марком: от Марка святого Евангелия чтение».

Вследствие этого Цензурный Комитет полагал возможным допустить издание Евангелия только в том случае, если издатель сделает замечания и объяснения на все места Остромирова Евангелия, которые несходны с общепотребительным славянским текстом, и на все другие разности. При этом Комитет прилагал выписку замеченных разностей¹⁵. Вполне понятно, что при таких требованиях Цензурного Комитета Остромирово Евангелие еще долгое время не увидело бы света, если бы в этом деле не принял участия знаменитый Митрополит Московский Филарет, к которому обер-прокурор Синода Н. А. Протасов направил донесение Цензурного Комитета с просьбой высказать свои замечания по поводу предполагаемого издания Остромирова Евангелия. Митрополит Филарет внимательно рассмотрел каждое замечание Цензурного Комитета в отдельности и дал на них следующие ответы, присоединив к ним свое мнение относительно издания Остромирова Евангелия.

«Замечание 1. Между словенским текстом Остромировым и нынешним есть несходство.

Ответ. И не возможно было ожидать, чтобы текст XI века был буквально сходен с текстом XVIII века. Между рукописями и печатными изданиями, не столько разделенными временем, есть несходства. Много таких несходств опубликовано Святейшим Синодом в предисловии к изданию словенской Библии. Следственно не беда, если такие несходства явятся и в издании Остромирова текста...

Замечание 2. Греческий текст, приложенный к Остромирову, не согласен с общепринятым у нас текстом.

Ответ. А какой греческий текст замечатель признает общепринятым? На словенском есть текст, именно тот, которого издание, по исследованию, утверждено Святейшим Синодом. Греческого текста, подобным образом православную иерархию исследованного и окончательно для всеобщего употребления утвержденного, нет.

Замечание 3. В Церковном Сборнике, или месяцеслове, многие числа месяцев опущены.

Ответ. Нет никакой беды, и причина понятна. Остромиров писец писал не полные Святы, а указывал дни тех святых, которым положены особые чтения из Евангелия.

Замечание 4. В числе святых Остромирова месяцеслова встречаются некоторые не в тех днях, в которых показаны в обыкновенных месяцесловах.

Ответ. И это не беда. Такая разность есть и в других месяцесловах. Св. Димитрий в Четьи-Минее иногда ее указывает.

Замечание 5. В Остромировых Святцах встречаются святые, которых нет в обыкновенных месяцесловах.

Ответ. Это не только беда: но по сему Остромировы древние Святцы заслуживают особенное внимание исследователей церковной древности.

Замечание 6. На изображении св. евангелиста Луки есть надпись: сим образом телчем Дух Святой явися Луце.

Ответ. Надпись подлинно нерассудительная. Что же делать? Опустить ее? — Как скоро примечено будет в издании одно опущение, дан будет случай к сомнению не поврежден ли текст Остромирова Евангелия и в других местах издания. Это сделало бы вред изданию. Посему надлежит, по моему мнению, допустить и сию надпись к изданию.

¹⁵ П. И. Савваитов, указ. соч., стр. 6—7.

Замечание 7. На изображении св. евангелиста Луки надписано: от Луки святого Евангелия чтение. Подобно и на изображении св. Марка.

Ответ. Эта несообразность безвредная, и потому не заслуживает преследования цензуры».

Затем, отметив, что требования Цензурного Комитета являются неудобноисполнимыми, Митрополит Филарет предлагал:

«1. Сделать дополнения к предисловию, где показать, что издатель представляет памятник древности как он есть и объясняет оный только в отношении к языку; а объяснить оный в отношении к богословию и церковной истории предоставляет занимающимся сими предметами; что греческий текст представляет он не как образцовый, но как служащий к объяснению словенского текста. К сему можно было бы присовокупить некоторые соображения и примеры, предложенные выше, но при том, разумеется, изложить их как предупреждения читателя, а не как ответы на замечания.

2. Под сим условием дозволить издание рукописи».

Приведенные выше ответы Митрополита Филарета на замечания и требования Цензурного Комитета, а также его мнение относительно издания Остромирова Евангелия показывают, с какой мудростью подошел московский святитель к решению данного вопроса. Святейший Синод вполне разделил мнение Митрополита Филарета и разрешил печатание Остромирова Евангелия, которое и было выпущено первым изданием в 1843 году.

Таким образом, только благодаря содействию Митрополита Московского Филарета древнейший памятник церковнославянской письменности мог появиться впервые в печатном виде. Это издание Остромирова Евангелия «было, — как говорит П. И. Савваитов, — чрезвычайно крупным явлением в области славянской филологии»¹⁶. Однако следует отметить, что печатное издание А. Х. Востокова несвободно от многих погрешностей, а поэтому оно не могло вполне удовлетворять строго научному требованию. Новое, более совершенное издание¹⁷ Остромирова Евангелия появилось в 1889 году. Это издание было исполнено посредством фотолитографии. В настоящее время рукопись Остромирова Евангелия хранится в Государственной Публичной библиотеке им. Салтыкова-Щедрина в г. Ленинграде.

И. Белевцев,
доцент Лен. дух. академии

¹⁶ П. И. Савваитов, указ. соч., стр. 3.

¹⁷ Издание И. К. Савинкова.

ИЗ ЖИЗНИ АВТОКЕФАЛЬНЫХ ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ

КОНЧИНА АРХИЕПИСКОПА АФИНСКОГО СПИРИДОНА

21 марта 1956 года в 5 часов 06 минут утра тихо предал дух свой Господу Глава Греческой Церкви Архиепископ Афинский Спиридон.

Жизненный путь святителя прервался вследствие поражения флегмоной правой ноги. Старания лучших медицинских сил Греции приостановить болезнь не дали положительного результата — процесс закончился роковым исходом.

Священный Синод Греческой Церкви в своем чрезвычайном заседании объявил о вдовстве Афинской Архиепископии, назначил местоблюстителем Митрополита Веррийского и Наусского Александра и установил порядок погребения. О скорбном событии были извещены Всесвятейший Константинопольский Патриарх и прочие главы автокефальных православных церквей.

Гроб с телом почившего в день его кончины был перенесен в митрополичий храм и поставлен на солее, где для прощания прошли перед ним тысячи пасомых. Погребение состоялось 24 марта. Заупокойную службу и отпевание совершал Местоблюститель с сонмом священнослужителей Афин и Пирея и с участием представителя Вселенского Патриарха Митрополита Фтиотидского Амвросия. Погребение состоялось на Первом афинском кладбище, на участке, который служит местом упокоения приснопамятных предстоятелей Греческой Церкви.

*
* *

Почивший архиепископ Спиридон Влахос родился в 1873 году в Хиале Евксинской, что на берегу Босфора. Благочестивые родители сумели передать своему сыну глубокую религиозную настроенность. Начальное образование он получил в своем родном городе, затем поступил в Патриаршую Великую Школу Фанара, а в Халкинской школе, которую окончил в 1895 году, завершил свое богословское образование.

Его деятельность на церковном поприще началась в Галатской общине, где он был проповедником и преподавателем в местных школах. В 1900 году его хиротонисали во пресвитера, затем он был возведен в сан архимандрита и назначен епитропом и проповедником в Кавалу Ксанфской митрополии. В июле 1906 года архимандрит Спиридон получил пост митрополита Веллского и Коницкого. Здесь он проявил себя ревнителем просвещения и открыл много школ. В 1916 году митрополит Спиридон был переведен на Иоаннинскую митрополию, которая стала его любимой епархией. В ней он также ревностно заботился о просвещении и о развитии деятельности церковных общин.

На кафедре Архиепископа Афинского и всея Греции Митрополит Спиридон был избран 4 июня 1949 года. На этом высоком посту им

много сделано по охране церковного имущества, организации катехизических школ, по улучшению положения Кипра и в других областях церковной жизни. Как предстоятель Эллинской Церкви, он стремился укрепить исконные братские отношения с Русской Православной Церковью и с этой целью намеревался приехать, по приглашению Святейшего Патриарха Алексия, в нашу страну, но неисповедимыми путями Промысла Божия ему не пришлось осуществить это благое намерение.

Русская Православная Церковь вместе с Эллинской Церковью молится о упокоении души почившего Архиепископа Спиридона.

ИНТРОНИЗАЦИЯ НОВОГО ПРЕДСТОЯТЕЛЯ ЭЛЛАДСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

29 марта сего года состоялось замещение вдовствующей кафедры Предстоятеля Элладской Церкви. При выборах, происходивших в митрополичьем храме, этот высокий пост по большинству голосов был представлен Митрополиту Ларисскому и Платамонскому Дорофею.

Выборы производились собором 57 митрополитов в присутствии Министра Исповеданий и Просвещения и контрольной Комиссии под председательством Местоблюстителя Митрополита Веррийского и Наусского Александра.

В субботу 31 марта в дворцовой церкви состоялось торжественное собрание Синода и многочисленных иерархов в присутствии короля и придворных чинов, на котором выборы были утверждены, а в воскресенье, 1 апреля, в митрополичьем храме была совершена интронизация нового Архиепископа. Со 2 апреля Блаженнейший Дорофей приступил к исполнению своих обязанностей Главы Элладской Церкви.

*
* *

Новый Архиепископ Афинский и всея Эллады Дорофей родился в 1888 году на острове Идра в семье бедного моряка. В тяжелых условиях протекало его детство, но личная энергия и жажда к знанию обеспечили ему высокий уровень образования: он окончил Афинский университет по двум факультетам — богословскому и юридическому, а затем, имея сан диакона, изучал философию в Лейпцигском университете.

В возрасте 34 лет молодой диакон был избран и хиротонисан на митрополию Кифирскую, а в 1935 году перемещен на кафедру Ларисского митрополита.

Архиепископ Дорофей пользуется славою выдающегося проповедника, апологета Православия и глубокого знатока церковного права. Им написано и издано свыше 40 научных работ. Большая часть их относится к области канонического и церковного права и церковного хозяйства. Его мнения в этих вопросах имеют высокий авторитет.

Помимо того он известен своею благотворительностью и активной помощью священнослужителям, которые были заключены в концлагере в период фашистской оккупации страны.

Молитвенно пожелаем новому Архиепископу Эллады помощи Божественной благодати в его высоком и ответственном служении.

Да будет ознаменовано его Первосвятительство дальнейшим сближением двух братских православных церквей, Эллинской и Русской, во славу Церкви Христовой и на благо народов Греции и Советского Союза.

В ЧЕХОСЛОВАКИИ НА ЦЕРКОВНЫХ ТОРЖЕСТВАХ

(14—20 мая 1956 г.)

Май 1956 года войдет в историю юной Автокефальной Православной Церкви в Чехословакии: 17 мая состоялось избрание нового Главы Православной Церкви в Чехословакии и 20 мая его интронизация*.

Как известно, 28 ноября прошлого года Блаженнейший Митрополит Елевферий по болезненному состоянию ушел с поста Главы Чехословацкой Православной Церкви. Надо было избрать нового Предстоятеля.



ВРУЧЕНИЕ ПОСОХА НОВОМУ ПРЕДСТОЯТЕЛЮ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В ЧЕХОСЛОВАКИИ

Святейший Патриарх командировал на торжества, связанные с этим событием, меня. Сопровождающими меня были: протоиерей гор. Москвы Павел Цветков и протодиакон С. Туриков.

Выехав поездом 14 мая, мы утром 16-го прибыли в Чехословацкий город Кошицы, где нас торжественно встретили все епископы Православной Церкви в Чехословакии, представители Государственного Управления по церковным делам во главе с Председателем д-ром Гавелкой.

На машинах мы прибыли в город Пряшев, где должен был состояться Второй Поместный Собор Православной Церкви и избрание на нем Главы. Епископ Пряшевский Дорофей устроил обед в нашу честь. В своей речи за обедом, обращенной к епископу Дорофею (он командирован для служения в Чехословакию из состава клира Русской Православной Церкви), я говорил о том, что Русская Православная Церковь всегда рада поделиться кадрами священнослужителей с юной сестрой — Православной Церковью в Чехословакии, если в этом бывает нужда.

* Биография нового Главы Православной Церкви в Чехословакии Митрополита Иоанна печатается ниже.

Отвечая на приветственную речь д-ра Гавелки, я говорил о свободе религиозной жизни в Чехословакии.

В 4 часа этого же дня мы посетили Богословский православный факультет, почетным доктором которого я состою. В Актовом зале, где собрались все епископы, профессора и студенты, я предложил беседу на тему о том, какие требования к православному пастырю предъявляет современная жизнь. В ответ на приветствие одного из студентов от лица молодежи я ответил ему сердечным приветствием от лица студентов наших духовных школ.



МИТРОПОЛИТ НИКОЛАЙ ПРИВЕТСТВУЕТ В ХРАМЕ НОВОГО ПРЯШЕВСКОГО ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В ЧЕХОСЛОВАКИИ

Вечером при моем участии состоялось совещание епископов Православной Чехословацкой Церкви (преосвященного Климента, епископа Оломоуцко-Брненского, преосвященного Мефодия, епископа Михайловского, преосвященного Иоанна, епископа Жатецкого, и преосвященного Дорофея, епископа Пряшевского). Совещание было посвящено вопросам церковной жизни в Чехословакии.

На следующий день, 17 мая, в 10 ч. 30 м. утра состоялось открытие Второго Поместного Собора Православной Церкви в Чехословакии. Перед открытием Собора я огласил приветствие Собору, присланное Святейшим Патриархом Алексием. Протоиерей П. Цветков прочитал Обращение к Собору бывшего Главы Владыки Митрополита Елевферия и я произнес от себя речь о высоких задачах, стоящих перед Вторым Поместным Собором, который не только должен был избрать нового

Главу Церкви, но и обсудить программу предстоящей церковной деятельности.

На утреннем заседании Собора, после ряда речей членов Собора, Главою Православной Церкви в Чехословакии единогласно был избран Преосвященный Иоанн, епископ Жатецкий, с титулом Митрополита Пражского и всея Чехословакии. Епископ Иоанн, отсутствовавший в начале заседания, был приглашен в зал и ему было объявлено о состоявшемся решении. Все присутствующие воспели ему аксиос и многая лета. Начались приветственные речи. Первую произнес я.



ВО ВРЕМЯ ИНТРОНИЗАЦИИ

В перерыве между утренним и вечерним заседаниями Собора, за обедом, на котором присутствовали все члены Собора, в своих речах я говорил о роли Православной Церкви в борьбе за мир и о необходимости всем христианам объединиться в этой благородной задаче.

На вечернем заседании был заслушан ряд докладов на темы о текущей церковной жизни в Чехословакии и принят ряд решений. Я обратился к Собору с заключительной приветственной речью, пожелав плодотворной работы всем участникам Собора и процветания Православной Церкви в Чехословакии.

Вечером мы выехали в Прагу. Утром мы были уже в столице Чехословакии.

18 мая прошло у меня в официальных визитах. Утром я был принят первым заместителем Председателя Совета Министров г-ном Копецким. На приеме присутствовал Председатель Государственного Комитета по церковным делам д-р Гавелка. Беседа продолжалась полтора часа. Днем я был с визитом у нашего Посла И. Т. Гришина. Вечером состоялся прием в Государственном Управлении по церковным делам, где Председатель и его сотрудники беседовали со мной по церковным вопросам, в частности — о развитии международных церковных связей.

На следующий день, 19 мая, я посетил Министра и Президента Академии Наук Зденека Нееды в санатории Падебрады, где он отдыхает после болезни.

Днем новоизбранный Глава Церкви Митрополит Иоанн устроил обед, за которым мы обменивались братскими речами. В 5 часов я выступил по радио, осветив четыре вопроса: положение Церкви и духовенства в Советском Союзе; участие духовенства в общественной жизни Советского Союза; участие духовенства во всемирном движении защитников мира и отношении Русской Православной Церкви к событиям на Кипре. Вопросы были поставлены мне представителями радио.

Была суббота. В 6 часов в Кафедральном соборе свв. Кирилла и Мефодия была совершена всенощная. На следующий день, в воскресенье 20 мая, в этом же Кафедральном соборе состоялась литургия и



ПРЕДСТАВИТЕЛИ ИНОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ
ПРИВЕТСТВУЮТ НОВОГО ПРЕДСТОЯТЕЛЯ
ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В ЧЕХОСЛОВАКИИ

интронизация нового Главы Церкви. Совершал литургию вновь избранный Митрополит Иоанн. Я и остальные архиереи Православной Церкви в Чехословакии в мантиях присутствовали в храме на почетных местах. За нами находились представители Государственного Управления по церковным делам во главе с д-ром Гавелкой и представители других христианских церквей в Чехословакии.

По окончании литургии Митрополит Иоанн произнес свое первое слово к пастве. Начались приветствия. Первое сказал я, пожелав новому Главе Церкви апостольской ревности свв. Кирилла и Мефодия, жертвенной любви к пастве епископа-мученика Горазда и первосвятительской заботы о клире и кадрах Церкви Митрополита Елевферия.

После меня приветствия были произнесены д-ром Гавелкой и представителями различных христианских церквей.

Паства с выражением радости и любви получала первое благословение у нового Первосвятителя.

За парадным торжественным обедом, который последовал за литургией, я говорил о неумирающей любви Русской Православной Церкви к своей бывшей дочери, а теперь младшей сестре — Православной Церкви в Чехословакии.

Вечером Государственное Управление по церковным делам устроило ужин в честь нового Главы. За ужином присутствовали представители римско-католической и протестантских церквей в Чехословакии. Я дважды говорил за ужином: в первой речи о благословенных плодах деятельности Православной Церкви в Чехословакии и во второй раз о значении братства всех христианских церквей для дела мира, дружбы между народами и счастья человечества.

20-го утром самолет перенес нас в Москву.

Горячо желаем новому Первосвятителю Православной Церкви в Чехословакии духовных и телесных сил и долгой жизни на благо руководимой им Церкви.

Митрополит Николай

БИОГРАФИЯ НОВОГО ПРЕДСТОЯТЕЛЯ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В ЧЕХОСЛОВАКИИ

Митрополит Пражский и всея Чехословакии Иоанн (в миру Михаил Иванович Кухтин) родился 20 сентября 1901 года в семье священника, служившего в станице Каргальской Ростовской области. Учился он сначала в духовном училище, затем поступил в Новочеркасскую духовную семинарию, в которой успел закончить четыре класса. В октябре 1920 года ему пришлось эвакуироваться в Грецию. Через два года он выехал в Югославию, поступил там в четвертый класс Призренской духовной семинарии, которую и окончил в 1926 году.

В апреле 1927 года Михаил Кухтин принял монашество с именем Иоанна, а в мае того же года епископ Нишский Досифей рукоположил его в сан иеродиакона, затем — в сан иеромонаха. Прослужив некоторое время приходским священником в селе Дубцы Нишской епархии, иеромонах Иоанн был переведен на приход в село Винце Скоплянкой епархии, затем в октябре 1930 года был назначен настоятелем монастыря св. Прохора Пчиньского, откуда его перевели на пост настоятеля монастыря св. Георгия Делядровского.

За период с осени 1931 года до 1950 года иеромонах Иоанн проживает в Югославии и посвящает себя преимущественно богословской науке и приходской деятельности. Сначала он преподаватель в монашеских школах, но в 1936 году заканчивает православный богословский факультет в Белграде и до 1948 года уже в звании игумена несет послушание то как настоятель монастыря в Дечанах, то как приходский священник Загребской епархии. 7 ноября 1948 года он назначается профессором духовной семинарии в гор. Призрен, а в 1950 году переезжает в Болгарию, откуда через полтора года его вызвал в Чехословакию Блаженнейший Елевферий, Митрополит Пражский. Приехав осенью 1951 года в Чехословакию, он получил назначение на должность воспитателя студентов православного богословского факультета в Пряшеве, а 1 октября 1953 года на должность доцента того же факультета.

24 октября 1954 года архимандрит Иоанн был рукоположен в сан епископа Жатецкого с местопребыванием в Праге. Избрание его на высокий пост Предстоятеля Православной Церкви в Чехословакии состоялось 17 мая 1956 года.

«Библия, или книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета, в русском переводе, с параллельными местами и указателем церковных чтений». Издание Московской Патриархии, Москва, 1956, 1272 стр. и 4 стр. карт и чертежей

«Св. Библию русский народ получил на понятном для него языке при самом принятии христианской веры»¹. «Славянский язык Кирилло-Мефодиевского перевода был настолько близок к тогдашнему языку наших предков, что древние наши писатели (летописец Нестор и Мних Иаков) называли его русскимъ». Существование Священного Писания на понятном языке при самом принятии христианства было для нашего отечества великим благом и преимуществом перед многими другими народами, которые, принимая христианскую веру, должны были учиться другому языку, чтобы понимать слово Божие. Не менее благодетельно было и то, что, по установлениям Греко-Восточной Церкви, от которой наши предки приняли христианство, они могли не только в храме слушать слово Божие, но и читать его сами в домах своих»².

«Благодаря тому и другому, Библия сделалась у нас с самого начала тем живоносным источником, к которому со всею горячностью простого верующего сердца обратился новообращенный народ и в котором он находил для себя все нужное для этой и будущей жизни — и истины веры, и правила жизни, и средство к своему умственному образованию»³. Так высоко оценивал значение перевода слова Божия на понятный нашим далеким предкам язык известный отечественный библиист-ветхозаветник проф. Ф. Елеонский. И он же, отметив, что «вследствие совершившегося в течение времени большого уклонения русского языка от славянского, текст славянской Библии перестал быть столь же понятным, как семь веков назад»⁴, так определил значение этого нового перевода: «Перевод Св. Библии на русский язык представляет одно из важнейших проявлений нашей церковной жизни в минувшем столетии»⁵.

Важнейшим проявлением церковной жизни это событие можно было назвать потому, что «перевод Библии на народный язык есть вершина национального проникновения в высочайшие библейские истины. Пройдут века, и с чем будут справляться для определения степени библейского понимания нашего нынешнего Православия? Не с книгой частного представителя нашей церковной или богословской мысли, а с тем основным, важнейшим памятником нашей национальной христианственности, каким является авторизированный перевод русской Библии. Он будет свидетельствовать в истории о глубине и свойствах нашего проникновения в Вечную Книгу»⁶.

Мало того, с этого времени в религиозной жизни нашего народа «Библия перестала быть книгою, закрытою для многих; ее неисчерпаемое содержание, исполненное истины и благодати, снова сделалось, как и в первые века по принятии христианства, доступным для всех грамотных православных русских людей»⁷. В русском переводе Библии «русский язык, созданный гением говорящего им народа, получил через этот перевод высшее освящение или, по выражению алтайского миссионера Макария, «российское слово, достигнув зрелости, вступило в супружеский союз с Божиим словом»⁸.

¹ Православная богословская энциклопедия. Изд. под ред. проф. А. П. Лопухина, т. II, СПб., 1904, статья «Библия в России» проф. Ф. Елеонского, столбец 490.

² Указ. соч., столбец 490.

³ Там же.

⁴ Там же.

⁵ Указ. соч., столбец 542.

⁶ Проф. И. Е. Евсеев, Столетня годовщина русского перевода Библии, Петроград, 1916, стр. 32.

⁷ Православная богословская энциклопедия, столбец 543.

⁸ Там же.

Все эти высказывания остаются неизменными и в наши дни. «Давно, долгие годы наши предки строили великолепный чертог. Теперь по наследству он перешел к нам», — писал некогда о русской Библии проф. И. Е. Евсеев⁹. Эти слова мы можем повторить и теперь, принимая из рук Матери-Церкви вновь изданную Библию, о которой можно сказать, что кроме немногих осторожных исправлений грамматического характера в целях некоторого приближения языка старого перевода Св. Библии к современной русской речи и небольших дополнений в сторону сближения русской Библии со славянской, текст нового издания Библии во всем совпадает с текстом прежних синодальных изданий.

Правда, русская Библия нуждается уже в большем приближении к современному русскому языку, как и в уточнении перевода, но эта работа требует огромного времени и в ожидании ее результатов было бы неразумно отдалить светлый день появления нового издания Библии, хотя бы и в несколько устаревшем переводе. И тем не менее в новом издании Библии, сравнительно с прежними, все же сделаны некоторые улучшения в смысле выбора наилучших вариантов и некоторых грамматических исправлений, о необходимости которых говорилось в нашей статье «Размышления над русской Библией» и на которые указывалось в работах прежней академической комиссии, руководимой проф. И. Е. Евсеевым.

Пересмотр Библии в целях избрания наилучших — в отношении к современному русскому языку — вариантов был осуществлен по шестнадцати изданиям русской Библии с нередкими сравнениями рассматриваемых текстов с текстами славянской, греческой и еврейской Библий. При этом необходимо заметить, что этот пересмотр был предпринят только с целью выявления наиболее устаревших грамматических форм и выражений и замены их более понятными.

Первый пример. В иллюстрированном трехтомном издании русской синодальной Библии 1908 года неизменно встречается написание имен существительных, оканчивающихся на **-ь** (милость, смерть, скорбь и т. п.) и на **-ье** (утешенье, спасенье и т. п.), в творительном падеже также с мягким знаком (милостью, смертью, утешеньем и т. д.). В большинстве же других изданий св. Библии эти слова оканчиваются на **-ию** (по старой орфографии **-ию**), например: милостию, мудростию и т. д. Но последнее написание до такой степени устарело, что для нового издания оказалось уместнее принять правописание Библии 1908 года. При этом было найдено необходимым сделать исключение для тех мест Священного Писания, где величие и торжественность описываемых событий требуют большей близости к богослужебному языку.

Второй пример. В изданиях русской синодальной Библии 1911, 1915, 1917 и 1918 годов уже встречаются случаи замены деепричастий, оканчивающихся на **-ши** (потерпевши, увидевши, ставши и т. д.), более современными формами (потерпев, увидев, став и т. д.). В новом издании Библии замена устаревших деепричастий проведена более полно и последовательно, например: вместо дошедши, нашедши, пришедши, напечатано: дойдя, найдя, придя и т. д., за исключением тех случаев, когда такая замена невозможна по неупотребительности аналогичных форм (зажегши, сплетши и некоторые другие).

Третий пример. В нашей богословской литературе, касавшейся русской Библии, встречаются и такие замены: дрожжи на дрожж; приобрести, принести на приобрести, принести; концев, мечом, сосцев на концов, мечом, сосуд; заблудили, заблуждают, заблуждать на заблудались, заблуждаются, заблуждаться (там, разумеется, где устаревшие формы соответствуют именно этому значению слов); раждала, раждаешь на рождала, рождаешь; замужство на замужество и так далее. Список таких вариантов, составившийся при сопоставлении текстов разных изданий русской Библии, довольно велик, и все эти варианты пришлось рассматривать весьма тщательно. В отдельных местах стиль библейской речи подсказал сохранение старинных форм, в других оказалось полезным дать предпочтение новым вариантам.

Четвертый пример. Целый ряд форм, казалось бы совсем не употребительных в современном русском языке, но зато сближающих Библию с употребительными богослужебными текстами, было найдено полезным сохранить хотя бы в текстах особого значения, или в текстах, ставших для слуха русского православного человека особенно близкими и дорогими. Сюда, например, пришлось отнести такие привычные славянизмы, как **второй, шестой, седьмой**, в ряде мест (но не везде) упорно сохранившиеся во всех изданиях синодальной Библии; **святчй, святаго, живый, живаго, лице, лицом, сушаго** (главным образом, в отношении к Господу); **домы, вместо дома, сынов вместо сыновей, в жену, вместо в жены, дерев, вместо деревьев, душею, вместо душою, поядающий, истаявает**, а также местоимения **сия, сим, сей, сими, сии, оный**; наречия и предлоги: **доколе, дабы, паче** и так далее.

Нельзя не отметить, что в первоначальном переводе Библии более древние книги (Пятокнижие и ранние исторические) были переведены языком более торжественным, сугубо книжным, с большим количеством славянизмов, а последующие книги — более близким к современности языком. В этом различии перевода нашла свое выражение известная мысль, высказанная в свое время Митрополитом Филаретом (Дроздовым), о необходимости оттенять величие текстов, говорящих о таких явлении-

⁹ См. упомянутую ранее брошюру его, стр. 42.

ях и актах, как становление мира и человека, жизнь древних патриархов, дарование закона избранному народу при Синае, чудеса и битвы эпохи Иисуса Навина и так далее. Поэтому при подготовке нового издания Библии было найдено необходимым сохранить большее число архаизмов и славянизмов в более ранних книгах Священного Писания, чтобы оттенить их глубокую древность и основоположное значение для истории человеческого рода, а в последующих книгах, переведенных более простым языком, заменить эти архаизмы и славянизмы более современными выражениями. Но многие из перечисленных и подобных им архаизмов решено было сохранить во всей Библии.

Пятый пример. В новом издании Библии сохранена и такая особенность, как написание названий народов с прописной буквы, ибо народы в Библии действуют как «собираательные личности», которым, — по пророку Даниилу и другим книгам, — присущи особые Ангелы Хранители. Народы в Библии то подвергаются искушениям и делаются орудиями сатанинских внушений, то совершают подвиги во имя Божие, поэтому написание их имен с прописной буквы является оправданным.

Кстати сказать, в разных изданиях Библии, в библейских и богословских словарях и симфониях встречаются три написания одного и того же слова: За-иорданье, за-Иордание и Заиордание. Исследование текста, как и требование современной грамматики, подсказало принятие третьего написания указанного слова.

В 1822 году зачинатели русского перевода Библии писали в «Возглашении к христолюбивым читателям» к первому изданию русского Нового Завета, составленному под редакцией Митрополита Московского (тогда еще архимандрита) Филарета: «Ныне находящееся в народном употреблении русское наречие столько уже удалилось от славянского, употребленного в древнем переводе Священного Писания, что, дабы облегчить народу разумение оного, уже недостаточна была бы перемена нескольких древних неупотребительных слов на новые употребительные, но требуется возобновление всего перевода, сообразно с настоящим состоянием русского языка».

А. Осипов,
профессор Лен. дух. академии

СОДЕРЖАНИЕ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ

Пасхальные приветствия Предстоятелей автокефальных православных церквей, полученные Святейшим Патриархом Алексием	3
Пасхальные поздравления, полученные Митрополитом Крутицким и Коломенским Николаем	6
Поздравительная телеграмма	10
Ответы на поздравление	10
Известительная грамота нового Предстоятеля Элладской Православной Церкви	11
Ответ на Известительную грамоту	12
Определения Священного Синода	13
Иностранные гости в Московской Патриархии	14
Присутствие представителей Русской Православной Церкви на приемах в честь иностранных гостей	14
Отъезд в США делегации деятелей христианских церквей в СССР	14
Делегация представителей христианских церквей выехала в Москву	15
Возвращение в Москву церковной делегации	15
Отъезд в Федеративную Республику Германии группы богословов Русской Православной Церкви	16

ЦЕРКОВНАЯ ЖИЗНЬ

Летопись церковной жизни:	
Архипастырские труды	17
Митрополит Новосибирский и Барнаульский Варфоломей (Некролог)	18
Наречение и хиротония архимандрита Доната	22
Речь Патриарха Московского и всея Руси Алексия при вручении жезла новопоставленному епископу Бийскому Донату	24
Письма из Палестины	25
Храмы и монастыри:	
<i>Епископ Михаил</i> . Успенский кафедральный собор в Смоленске	28

ЦЕРКОВНАЯ ПРОПОВЕДЬ

<i>Митрополит Николай</i> . Семя	34
--	----

В ЗАЩИТУ МИРА

<i>Проф. А. Осипов</i> . Ветхозаветные миротворцы	38
Мысли святых отцов: о христианском миролюбии, о внутреннем основании мирной жизни, о взаимном примирении, о высоком достоинстве человека и о значении мира для спасения	40
<i>Прот. Н. Харьюзов</i> . О разоружении	42

СТАТЬИ

<i>Л. Успенский</i> . К вопросу об изобразимости Воскресения Христова	44
<i>Прот. И. Потапов</i> . Колодезь Иаковлев	45
<i>Иеромонах Иоанн (Котляревский)</i> . Секира духовная	47
<i>Прот. И. Ефимов</i> . Отречение св. апостола Петра	48
<i>Прот. И. Ефимов</i> . Обращение Савла	51
<i>П. Харламов</i> . Покаянная дисциплина в древней Руси	54
<i>Проф. А. Иванов</i> . Русская Православная Церковь и Православный Восток. (Окончание)	58
<i>Доц. И. Белевцев</i> . Остромирово Евангелие	64

ИЗ ЖИЗНИ АВТОКЕФАЛЬНЫХ ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ

Кончина архиепископа Афинского Спиридона	69
Интронизация нового Предстоятеля Элладской Православной Церкви	70
<i>Митрополит Николай</i> . В Чехословакии на церковных торжествах	71
Биография нового Предстоятеля Православной Церкви в Чехословакии	75

БИБЛИОГРАФИЯ

Библия, или книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета, в русском переводе, с параллельными местами и указателем церковных чтений. Издание Московской Патриархии, Москва, 1956 г., 1272 стр. и 4 стр. карт и чертежей	76
---	----

Издатель:
МОСКОВСКАЯ ПАТРИАРХИЯ

Редактор:
РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Отв. Секретарь Редакции **А. В. Ведерников**
Адрес Редакции «Журнала Московской Патриархии»: Москва, Г-48, Б. Пироговская, 2
(бывш. Новодевичий монастырь)

